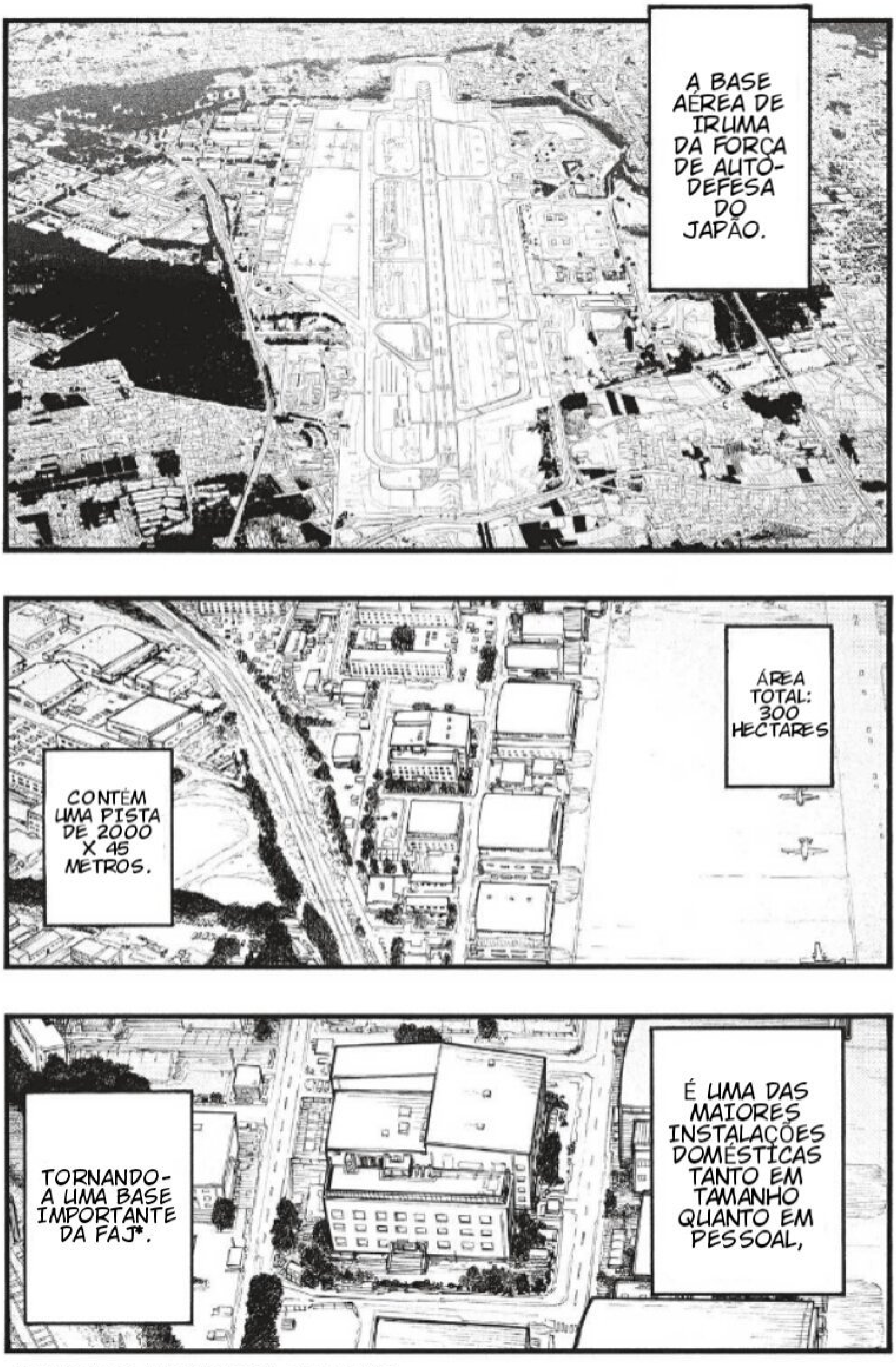
AJIN
DEMI-HUMAN
12
GAMON SAKURAI



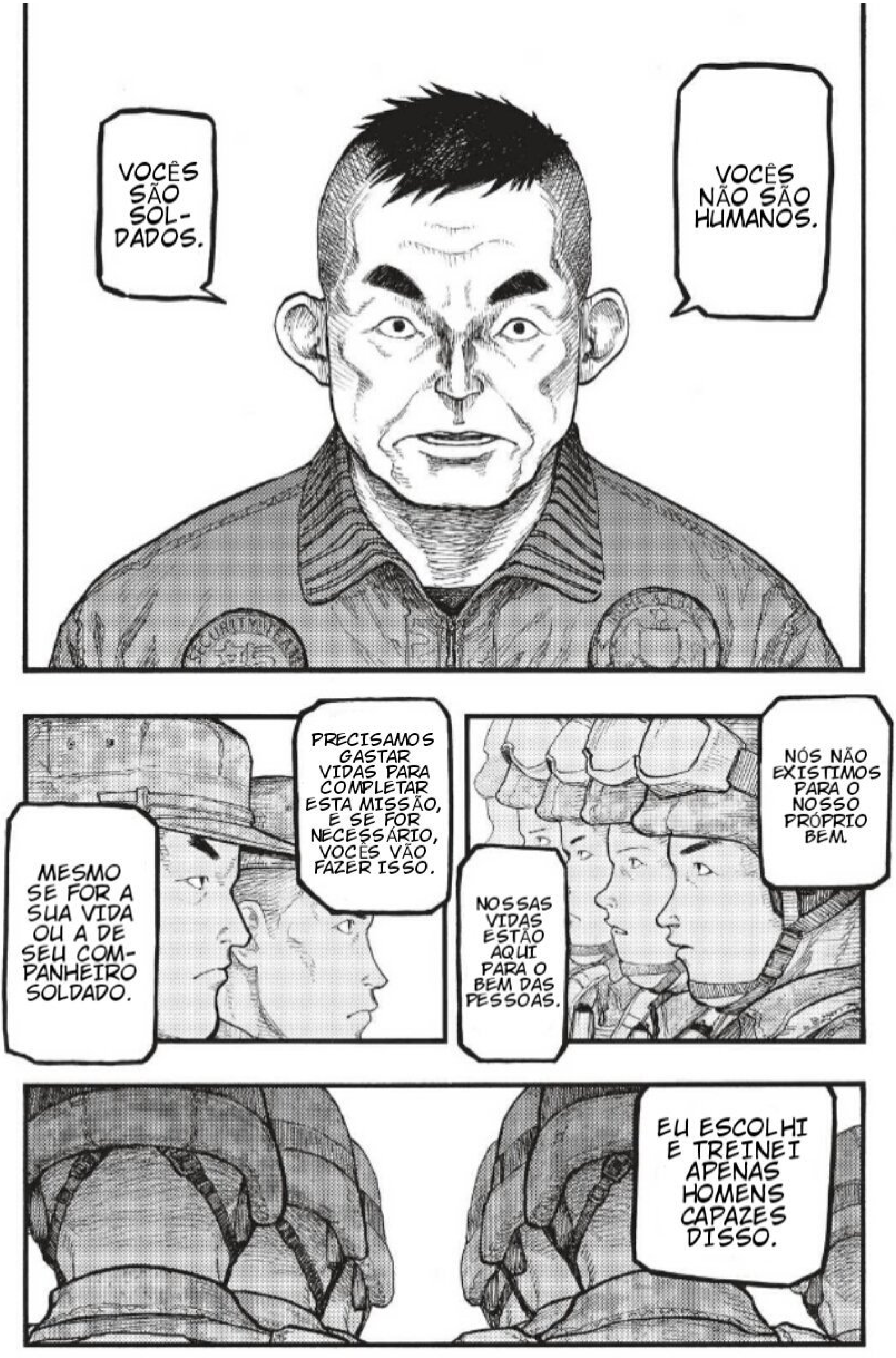
*FORÇA DE AUTODEFESA DO JAPÃO.

Arquivo 54: Causa Maior

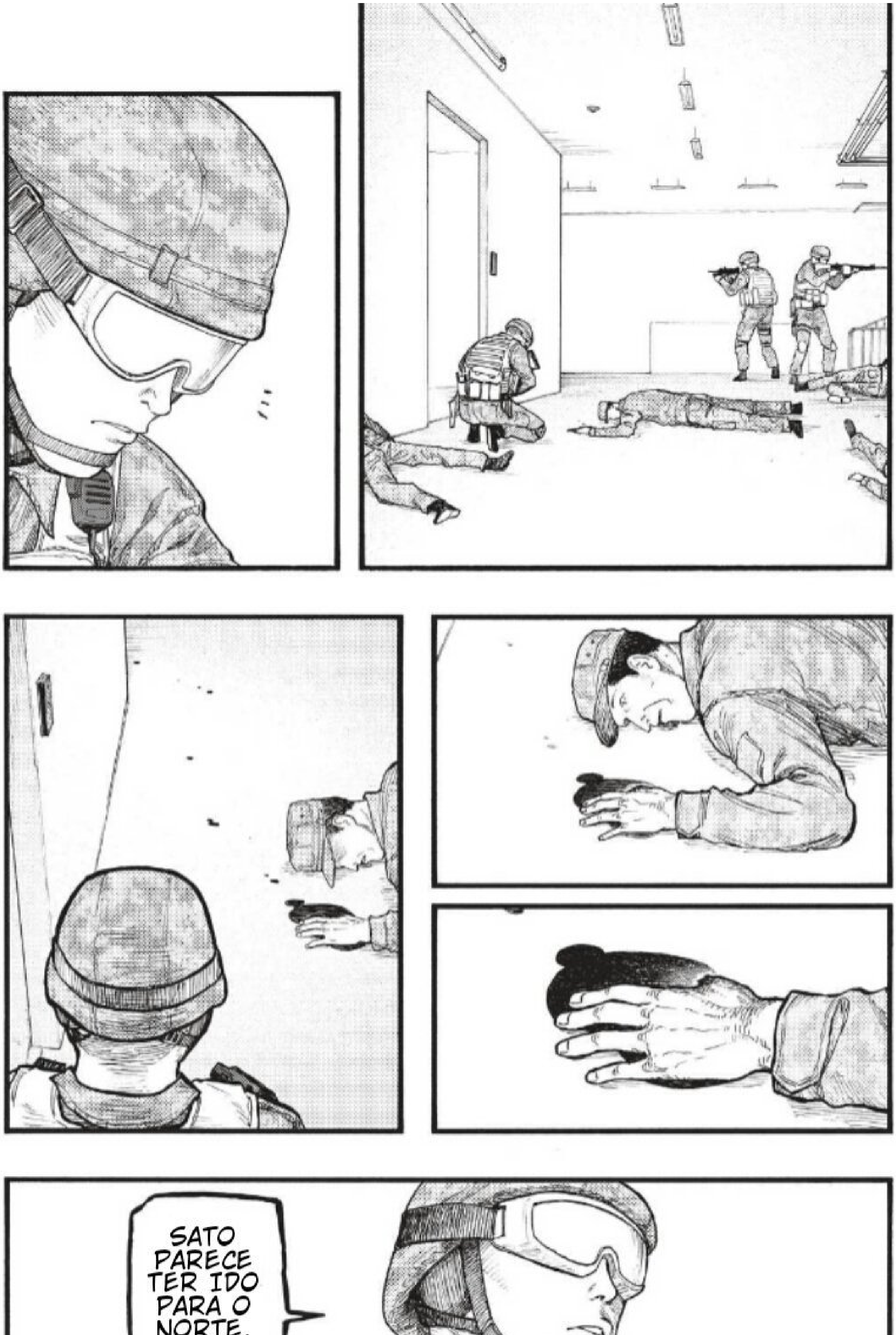
ENCONTRAMOS O CORPO DO CAPITÃO JUNTO DE OUTROS QUATRO.
ONDE SATO PODERIA TER IDO ...?

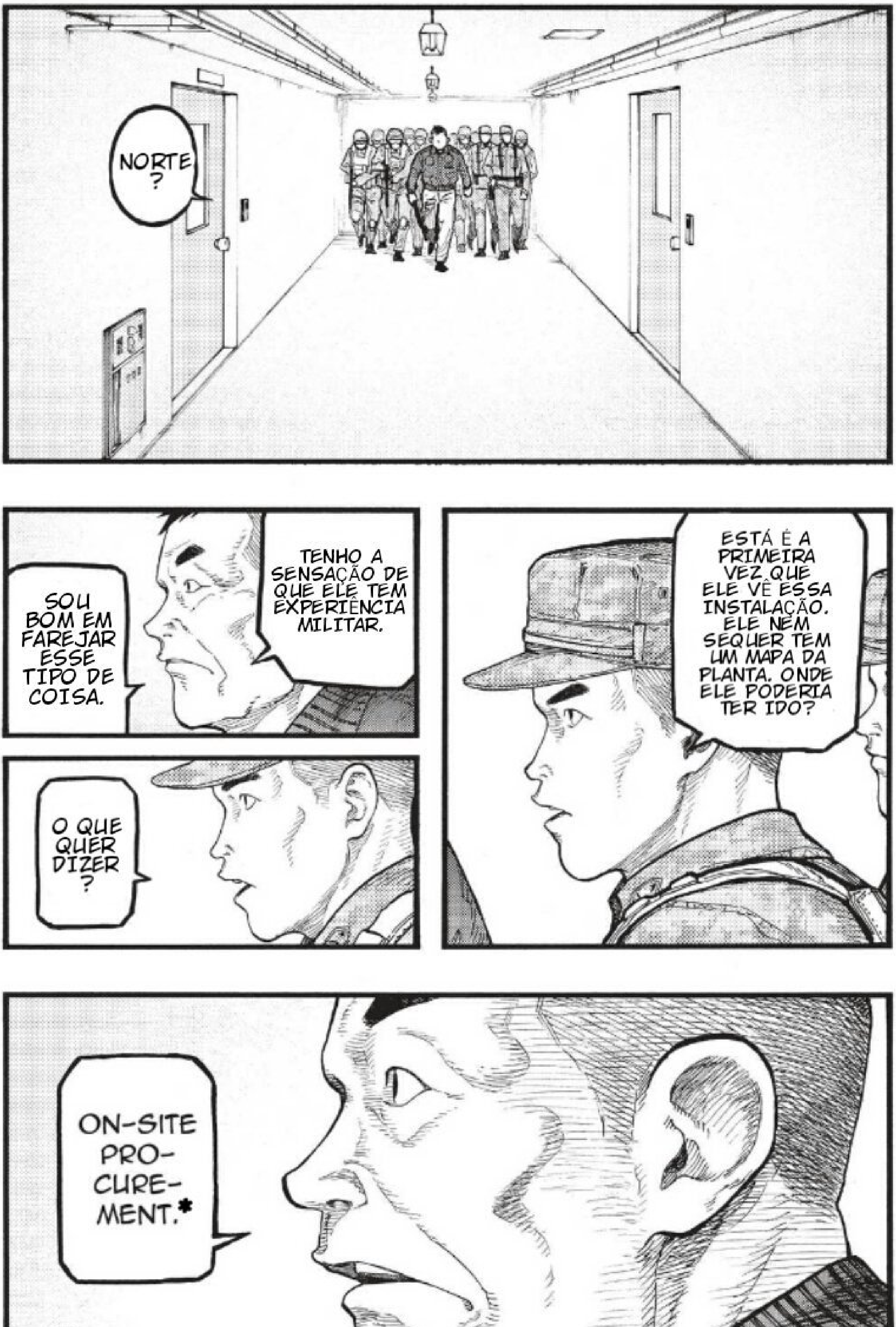
自衛官募集
Join the JSDF
君が主人公だ
You're the protagonist!
防衛省 自衛隊 埼玉地方協力本部
Ministry of Defense, Self-Defense Force Saitama Provincial Cooperation Office
埼玉自衛隊 検索
Saitama JSDF
Search
TE-NEN-TE.
UM TOTAL DE 500 GUARDAS DA BASE E O PESSOAL DE APOIO ADICIONAL ESTÃO PRESENTES,
ESTÃO TODOS EM ALERTA DE EMER-GÊNCIA.
A EQUIPE DE AVANÇO ESTÁ AGORA À PROCURA DA LOCALIZAÇÃO DE SATO NO PREDIO.

OS SATS PERDERAM PARA SATO.
POR QUE?
HUH?
POR QUE AQUELES HOMENS DE ELITE, COM SUAS IMPRESSIONANTES HABILIDADES FÍSICAS E MENTAIS, PERDERAM PARA ELE ...?
FOI PORQUE
ELES ERAM HUMANOS.

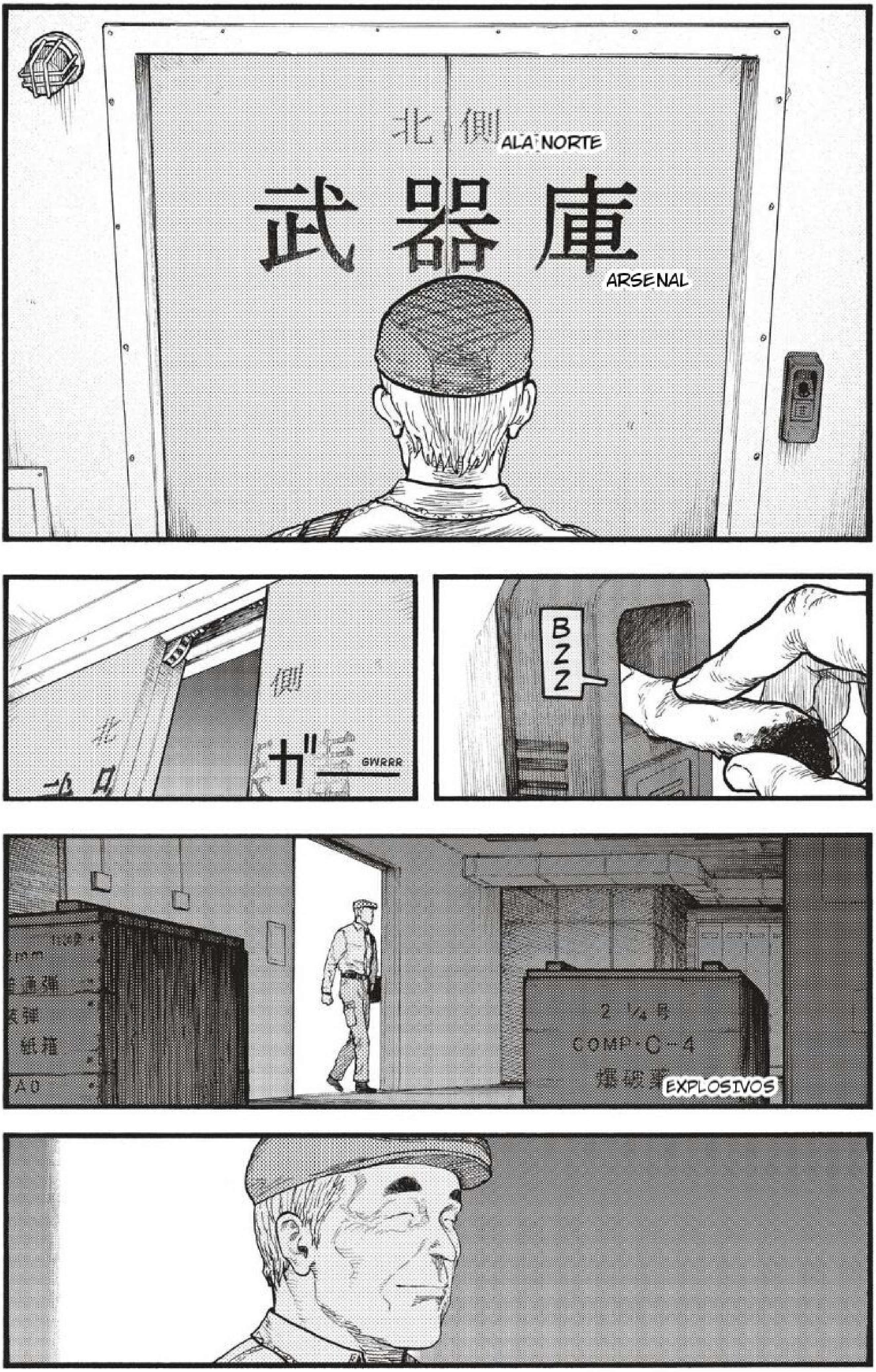

VOCÊS NÃO SÃO HUMANOS.
VOCÊS SÃO SOL-DADOS.
NÓS NÃO EXISTIMOS PARA O NOSSO PRÓPRIO BEM.
NOSSAS VIDAS ESTÃO AQUI PARA O BEM DAS PESSOAS.
PRECISAMOS GASTAR VIDAS PARA COMPLETAR ESTA MISSÃO, E SE FOR NECESSÁRIO, VOCÊS VÃO FAZER ISSO.
MESMO SE FOR A SUA VIDA OU A DE SEU COM-PANHEIRO SOLDADO.
EU ESCOLHI E TREINEI APENAS HOMENS CAPAZES DISSO.

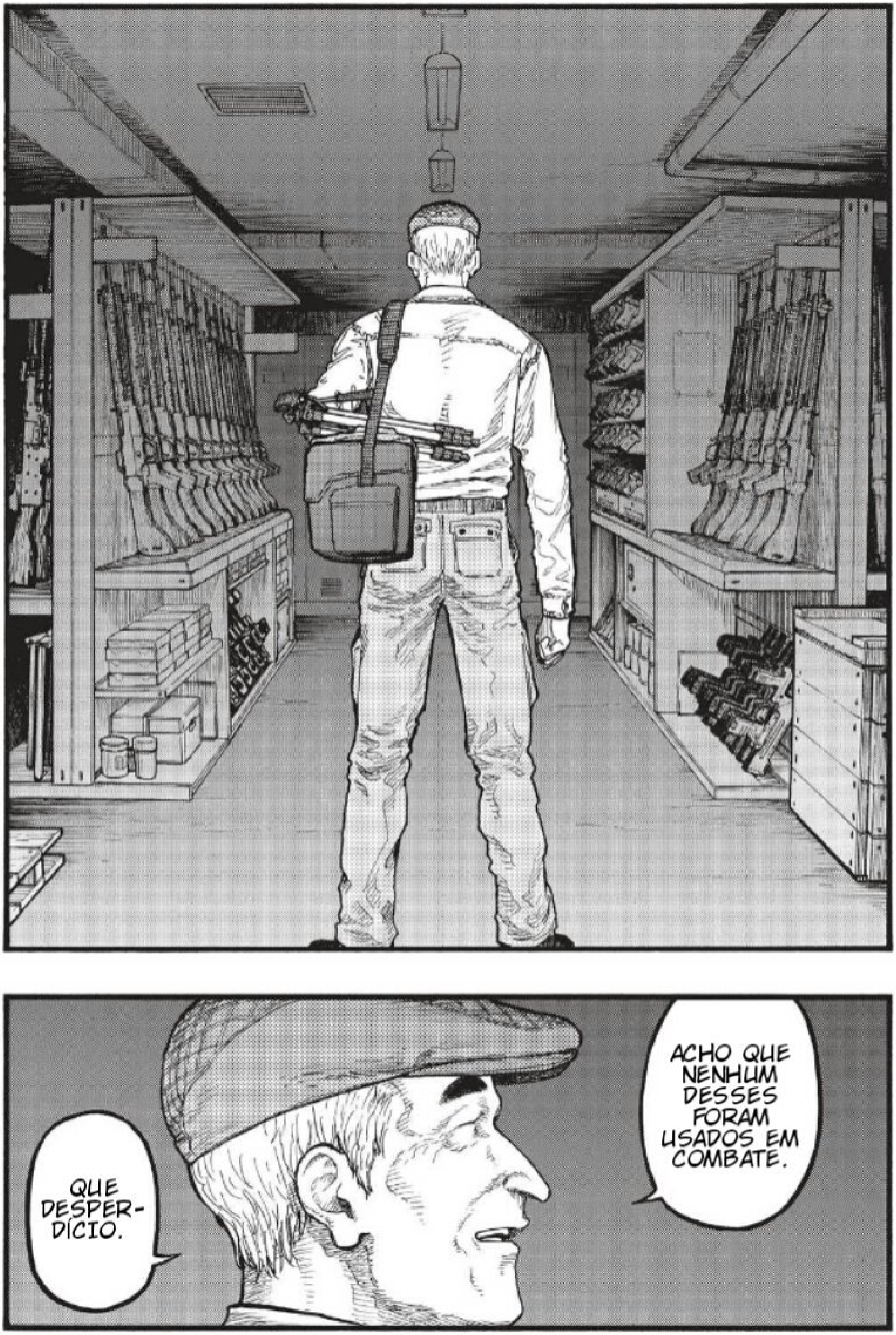
ISSO É SOBRE TODOS VOCÊS.
MOVAM-SE.
CHA-CHIK


SATO PARECE TER IDO PARA O NORTE.

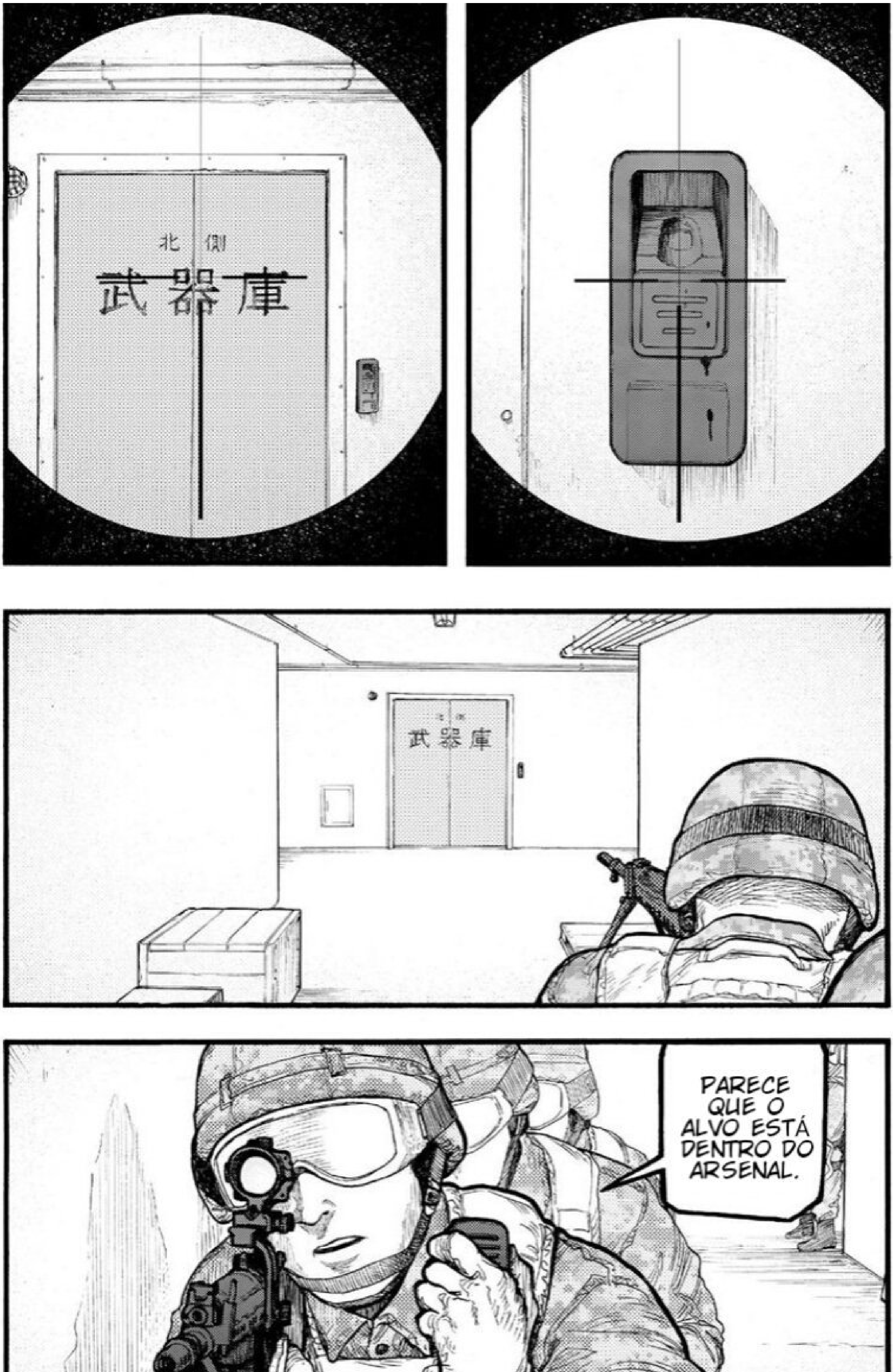


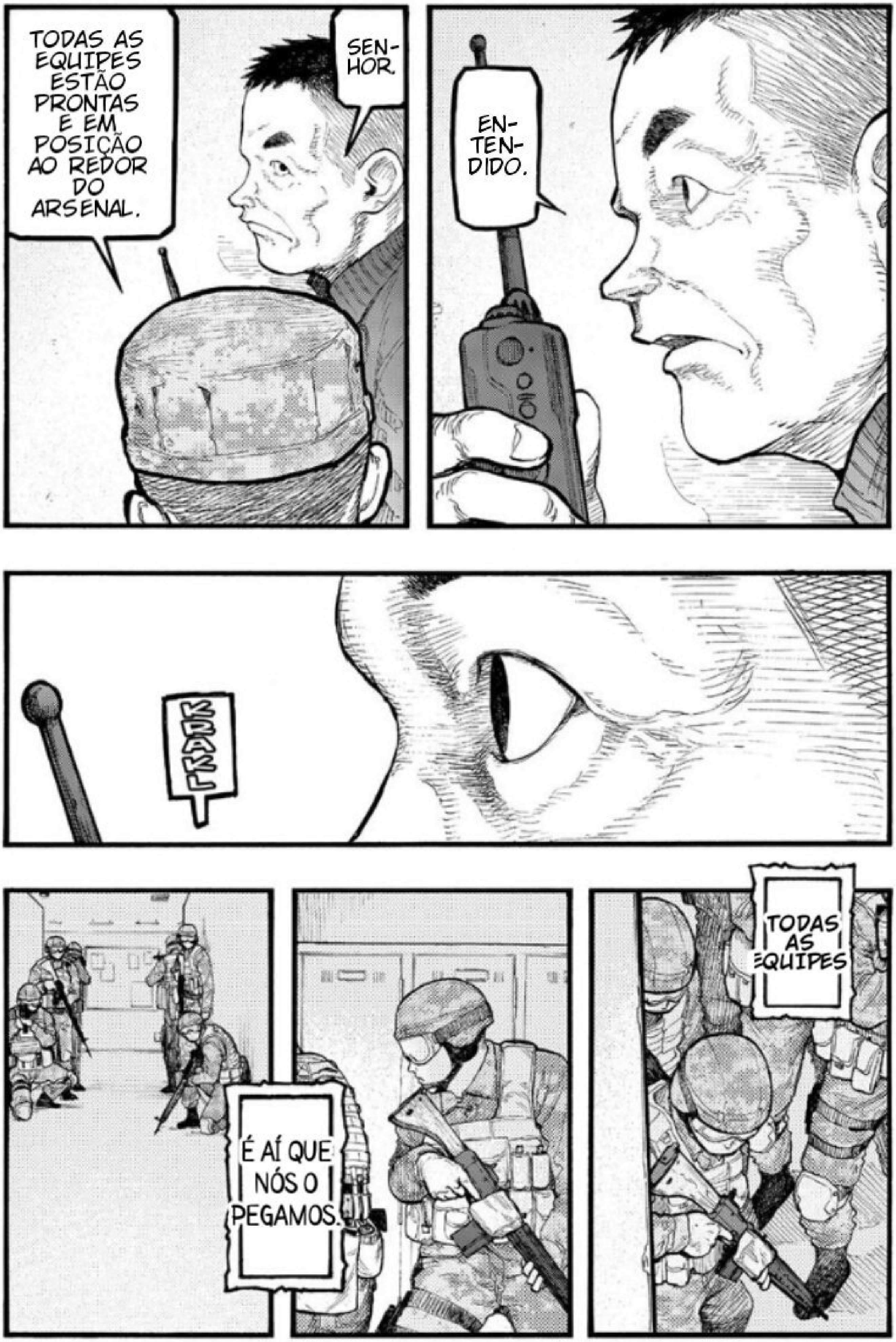
*ON-SITE PROCUREMENT É UM TERMO FREQUENTEMENTE USADO EM FORÇAS ESPECIAIS OU CONTEXTOS DE ESPIONAGEM, QUANDO O SOLDADO É ENVIADO EM TERRITÓRIO HOSTIL DESARMADO.


北側
ALA NORTE
武器庫
ARSENAL
BZZ
ガー
GWRRR
2 ¼ 号
COMP-C-4
EXPLOSIVOS


ACHO QUE NENHUM DESSES FORAM USADOS EM COMBATE.
QUE DESPER-DÍCIO.

Arquivo 54.2: Causa Maior 2


北側
武器庫
PARECE QUE O ALVO ESTÁ DENTRO DO ARSENAL.

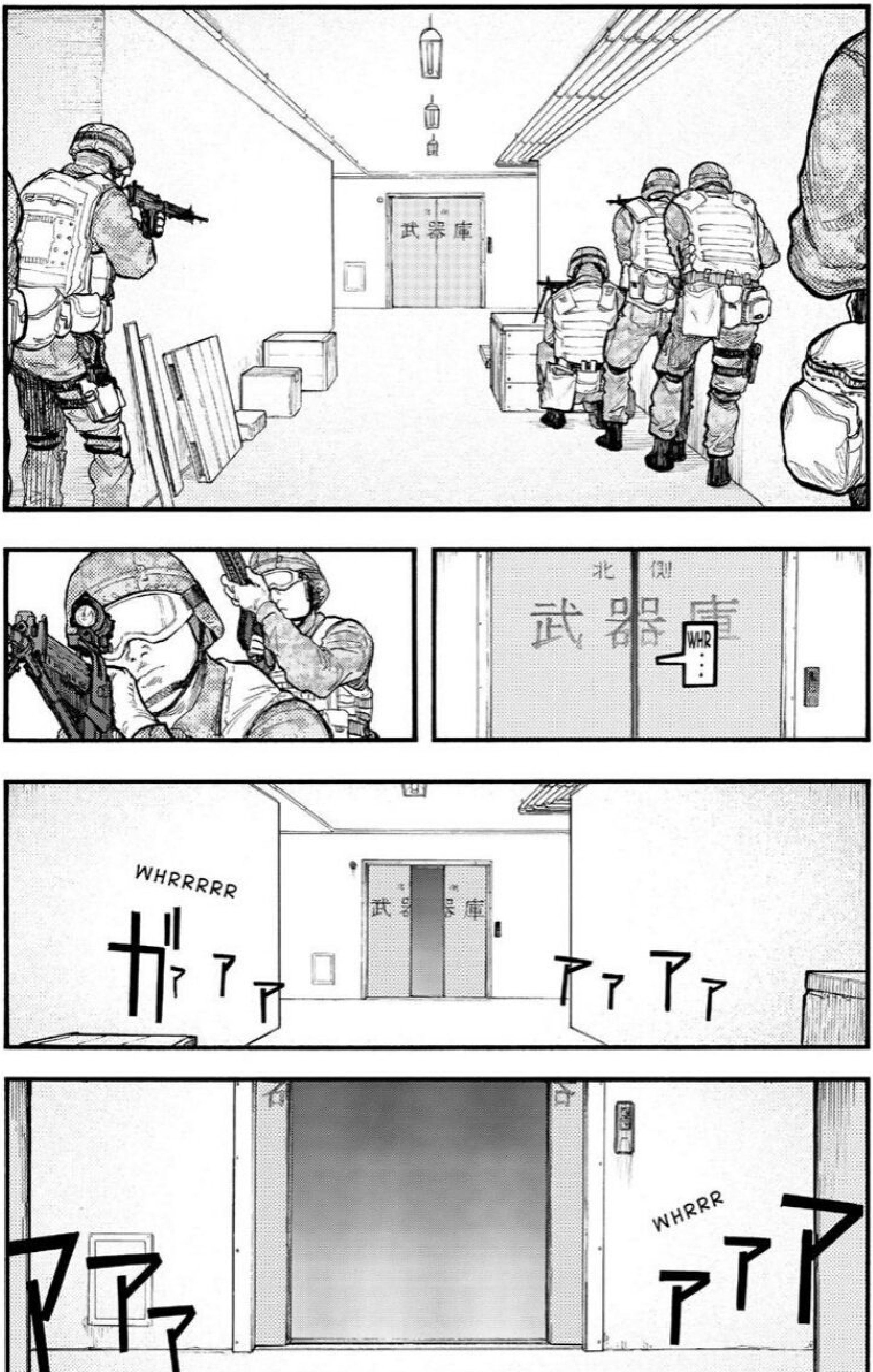

SENHOR.
TODAS AS EQUIPES ESTÃO PRONTAS E EM POSIÇÃO AO REDOR DO ARSENAL.
ENTENDIDO.
KRAKL
TODAS AS EQUIPES
É AÍ QUE NÓS O PEGAMOS.

ELE É BOM EM CRIAR TRUQUES.
北側
ARSENAL DA ALA NORTE
武器庫
ABORDEM-O COM CAUTELA.
武器庫
ARSENAL
VOCÊ SABE, EU GOSTO DE IMPROVISAR...
...E USAR TUDO O QUE EU PUDER EM UMA LUTA.

*Angus MacGyver, é o protagonista da série de mesmo nome.

*Muito versátil e possuidor de um conhecimento enciclopédico de ciências físicas, MacGyver resolve problemas complexos ao criar coisas a partir de objetos comuns, grande parte das vezes com a ajuda do seu canivete suíço. Prefere resoluções não violentas e não gosta de usar armas de fogo.

É HORA DE IR PARA FORA.
CHA-KLINK


武器庫
北側
武器庫
WHR...
WHRRRRR
ガァアァ
アァアァ
WHRRR
アアア
アアア

WHOOSH
ヒュ
カ
KLANK
FUMAÇA !!
BSSSHHHH
ブシュウウ
SSHHHHHH
BSSSHHHH

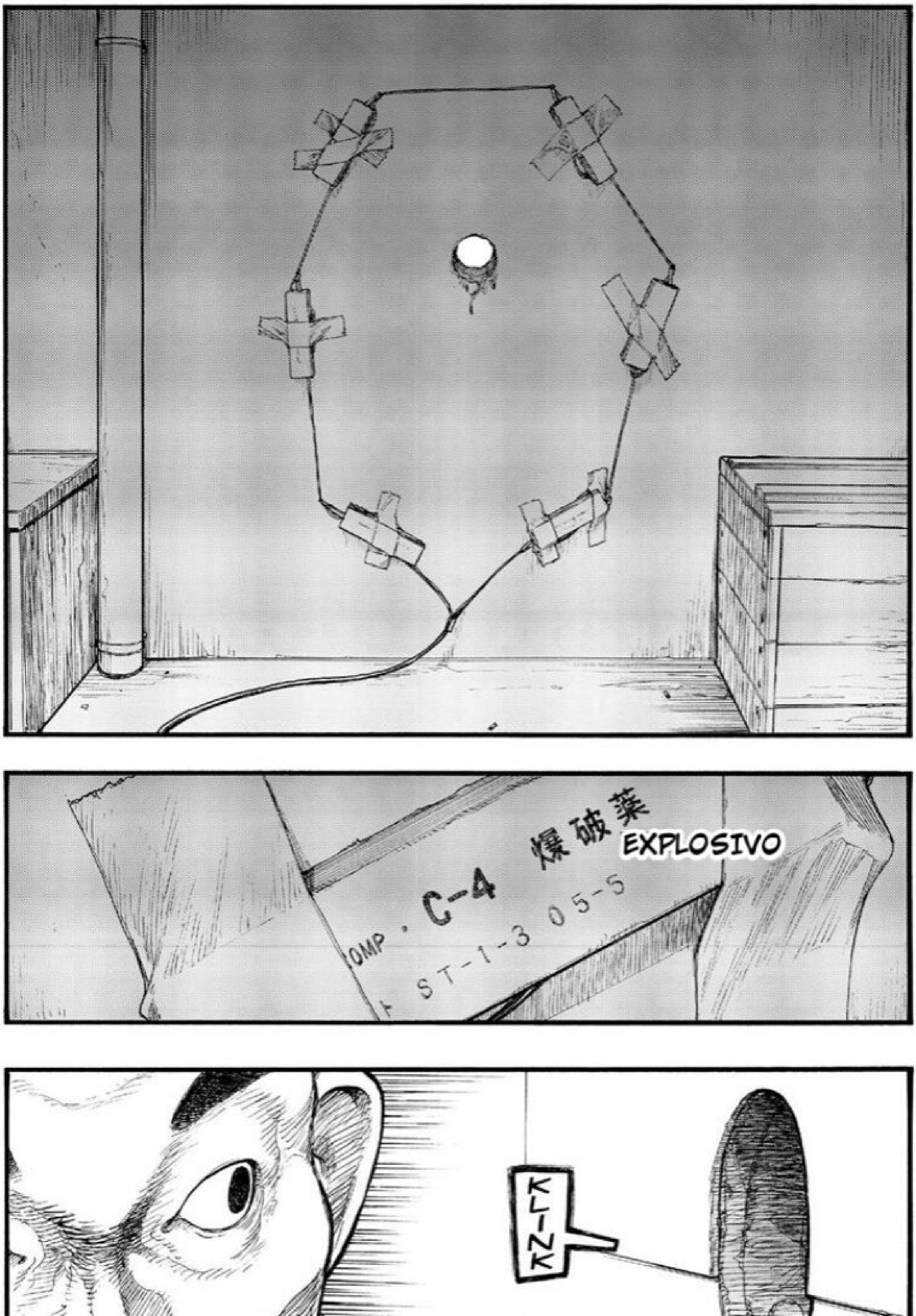
PRON-TOS OU NÃO ...!

OH—
THUDUDUDUDUD
ドドドドド

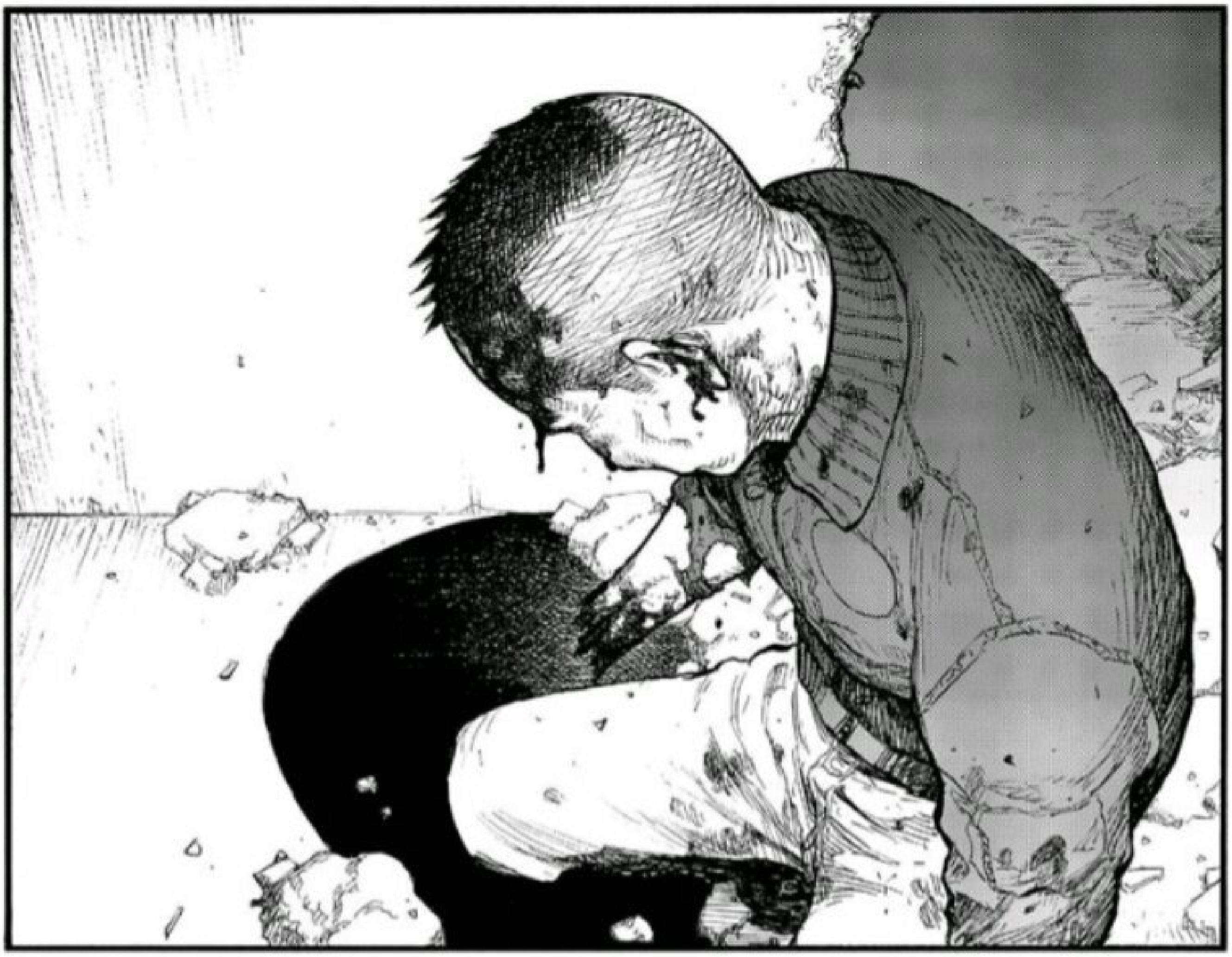
KRAKAKAKAK
THUDUDUD
ELE VOLTOU PARA O ARSENAL.
NOSSA EQUIPE VAI ENTRAR.

OONE
OONE
OONE
OONE
PARA A DIREITA !!

POP
POP
WH...
KA-BLAM
KA-BLAM
EU VOU JOGAR UMA GRANADA DE LUZ POR ESTE BURACO.
ENTREM ASSIM QUE ELA APAGAR.


爆破薬
EXPLOSIVO
C-4
OMP
ST-1-3 05-5
KLINK

BOOM



THUD
ガッ
ド

BA-KRAKAK
BA-KRAKAK

SIM, SENHOR.
ド
BOOM

HUNH ?!
ガガ
KRAKAKAKAK
ガガガ
AVAN-ÇAR!
PREPAREM AS RESTRI-ÇÕES!

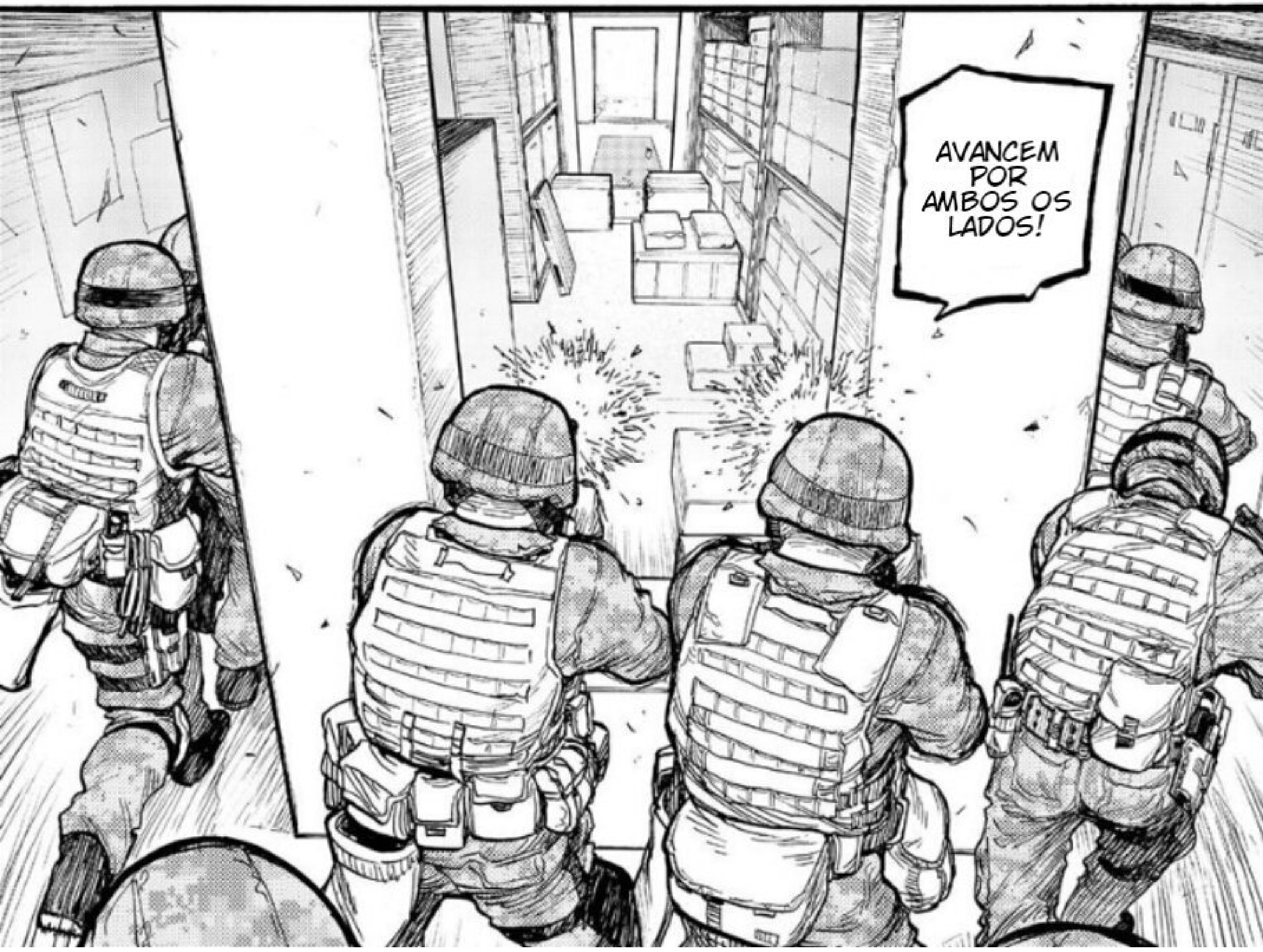
!!
ド
BOOM

TODAS AS UNI-DADES ATIREM!
GANHEM TEMPO ATÉ ISSO DESAPA-RECER!!
THUDUDUDUD
THUDUDUD
KRAKAKAK

ガ
ガ
KRAKAKAKAK
ガ
ガ
.... gh...
ガ
GRAB

* Força de Autodefesa do Japão

ガガガガガ
KRAKAKAK


AVANCEM POR AMBOS OS LADOS!

* Referência a série Miami Vice (1980).

FILE 54.3: UMA CAUSA MAIOR ③

O INÍCIO DA AÇÃO DE TODA A JSDF!! O FILME LIVE ACTION É UM GRANDE SUCESSO DE VENDAS!!

桜井画門

ガガガ
ガガ
ドドド
ガガガ

GRA-
NADA!!

パパ
ガガ
ガガガ
ガッ
ガッ
ガ
ベタッ
パパ

E O SATOU?!
6
ド
ズッ

ガガガガガ
パ
じゅ

ガッ
ガガガ
バキーン

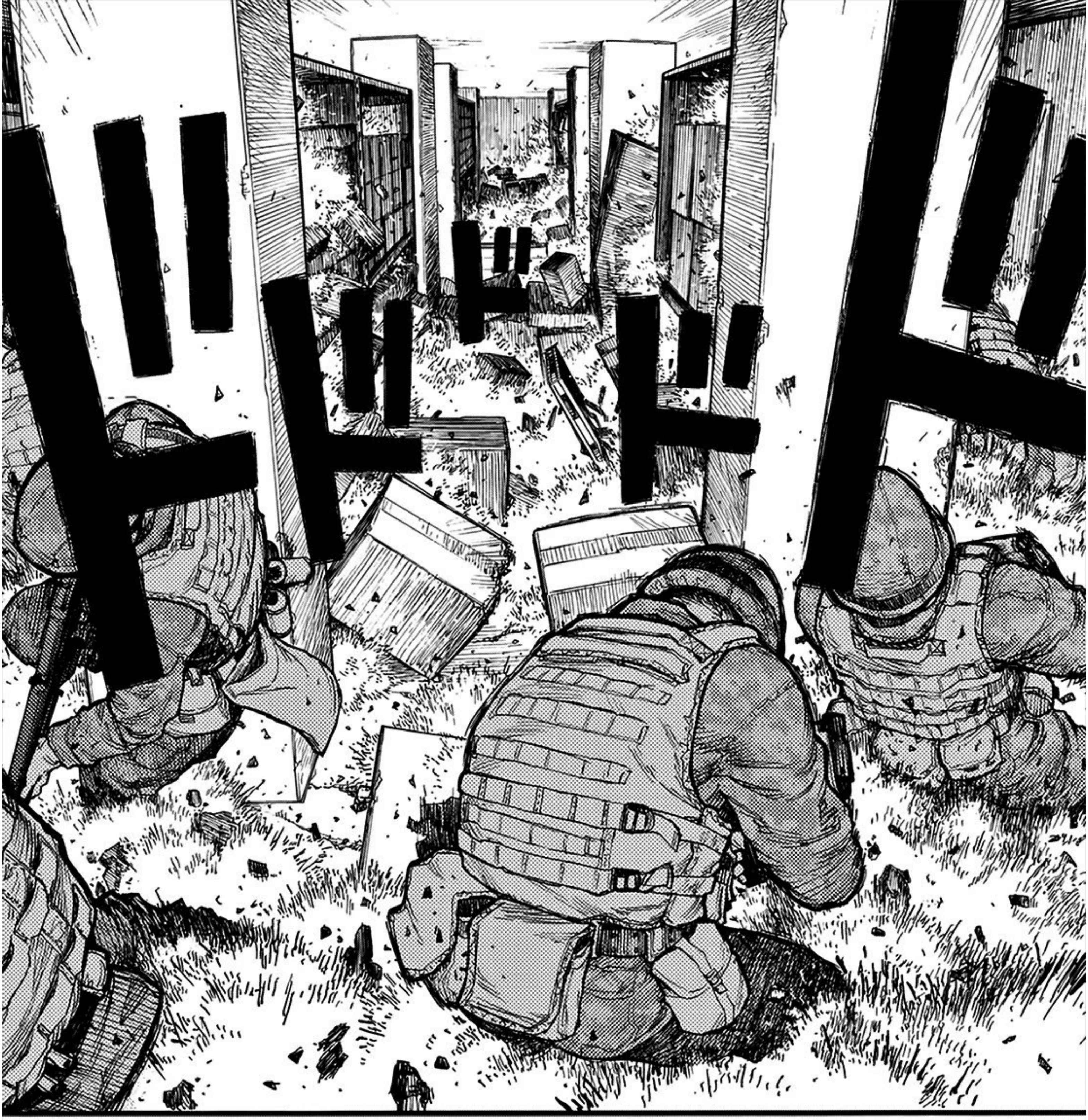
ガガガ
キキン

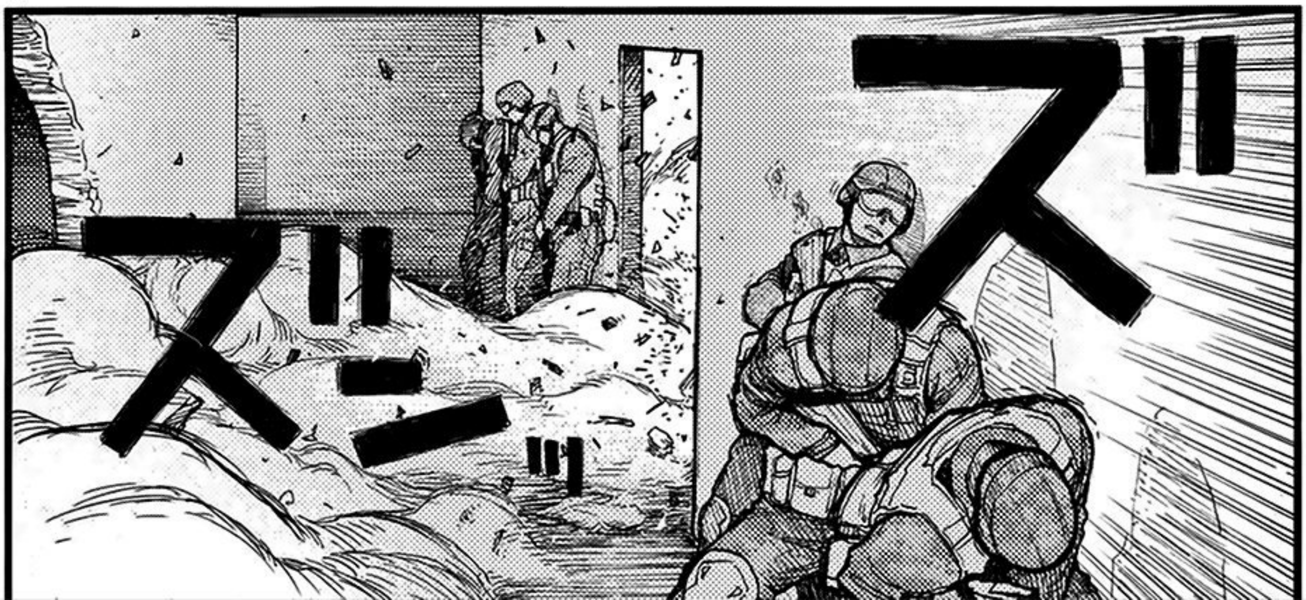
バキキン
バキキン
バキキン
バキキン

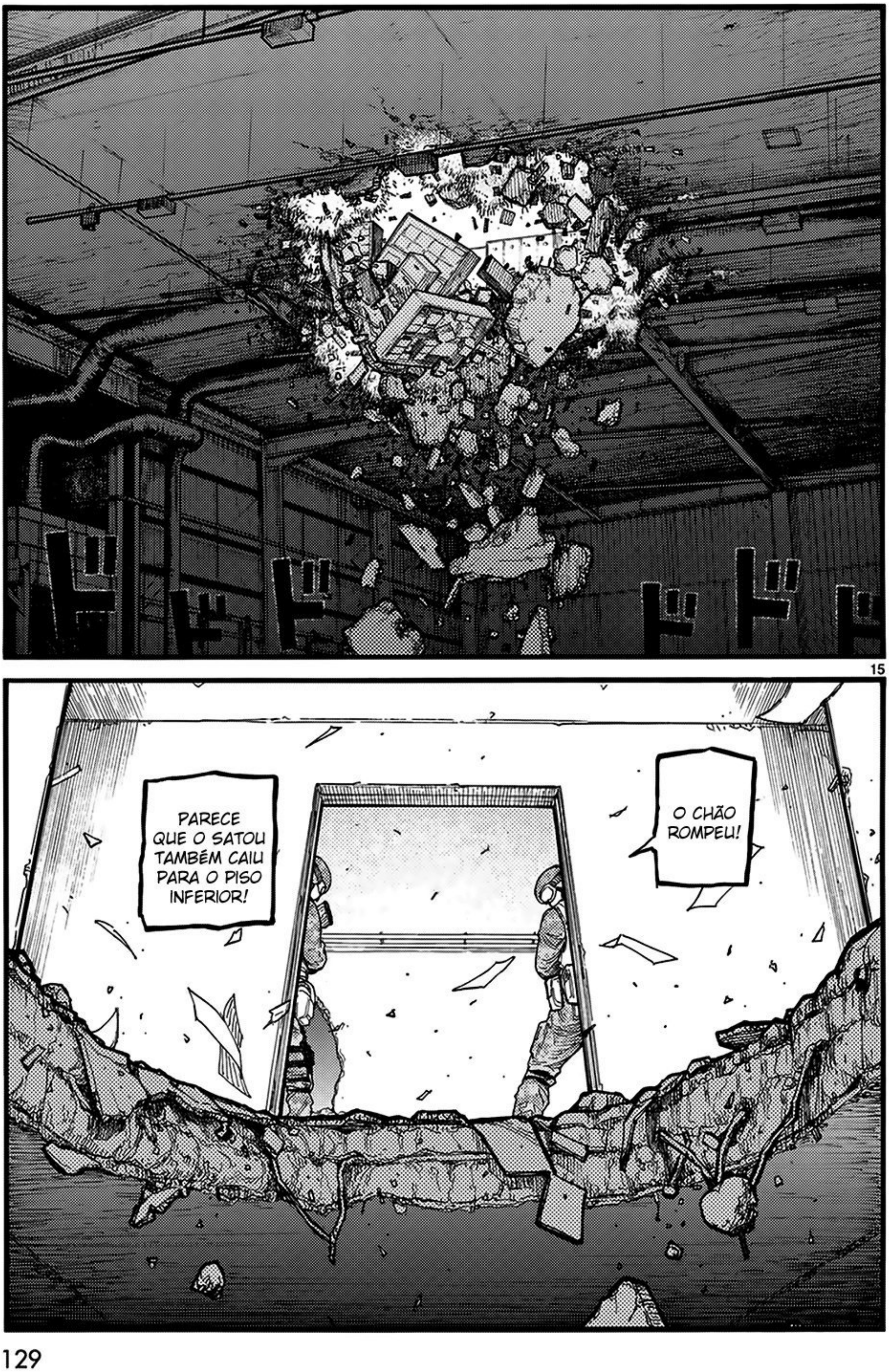
ヤガガガガ
ISSO É ÓTIMO!
HA HA HA
11
OS TIMES 3 E 4 FORAM QUASE DI-ZIMADOS.
TIMES 5 E 6, AVANCEM!

12

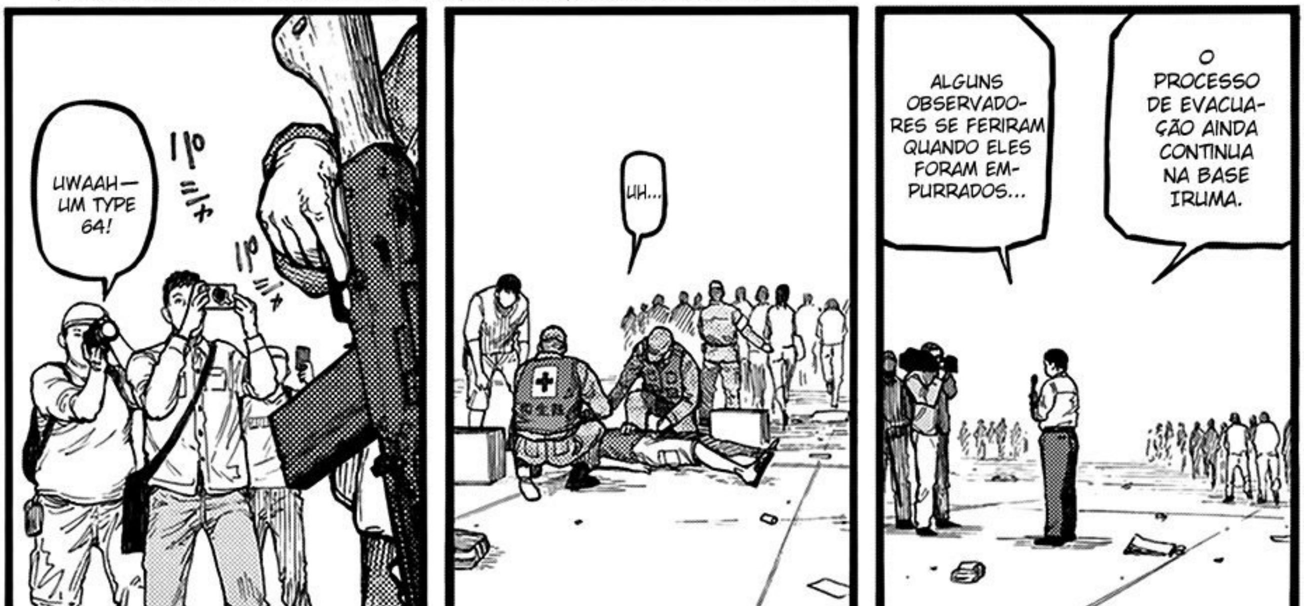
C-4
C-4!!!!
バチッ

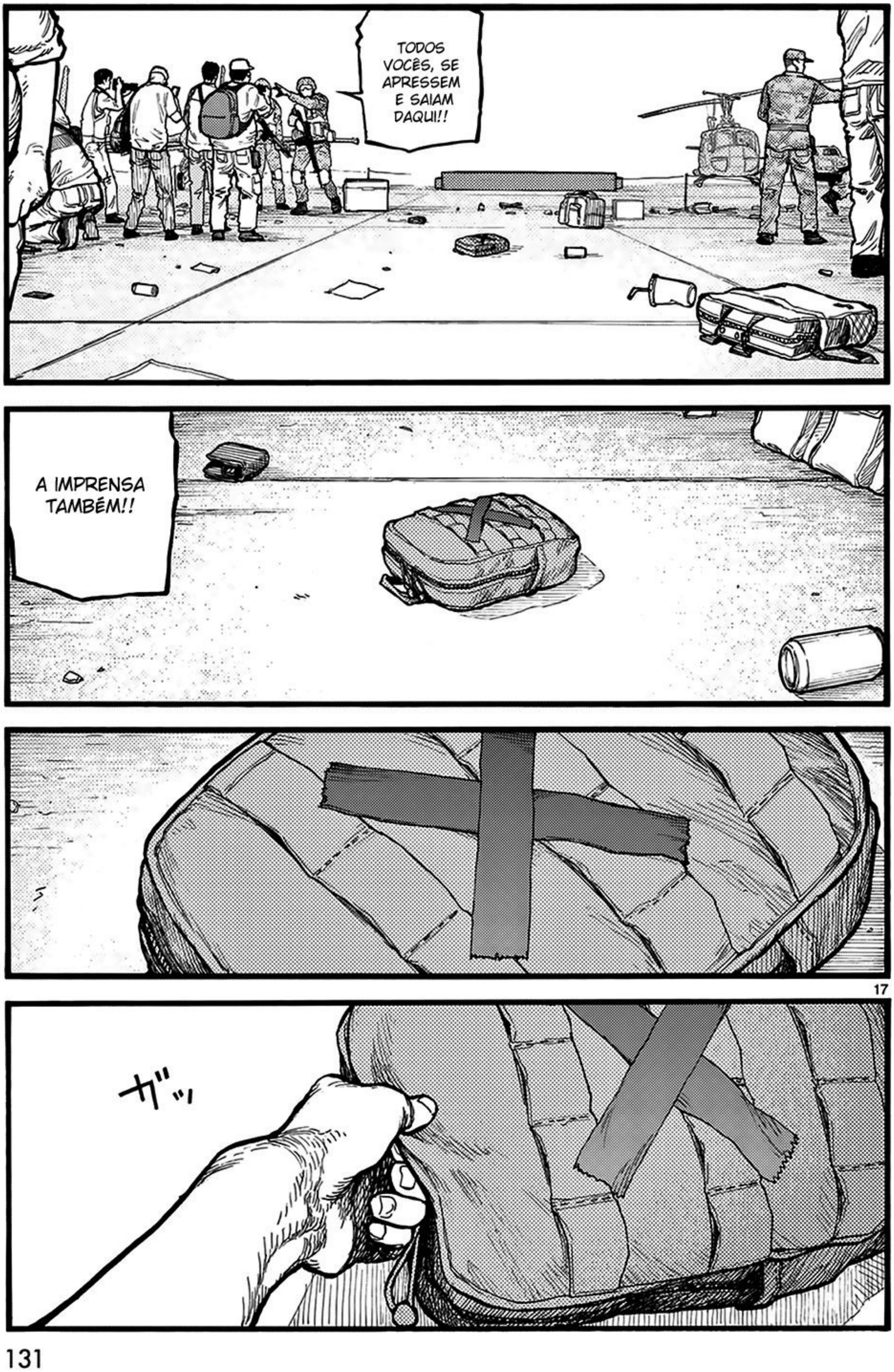

ドドドドド

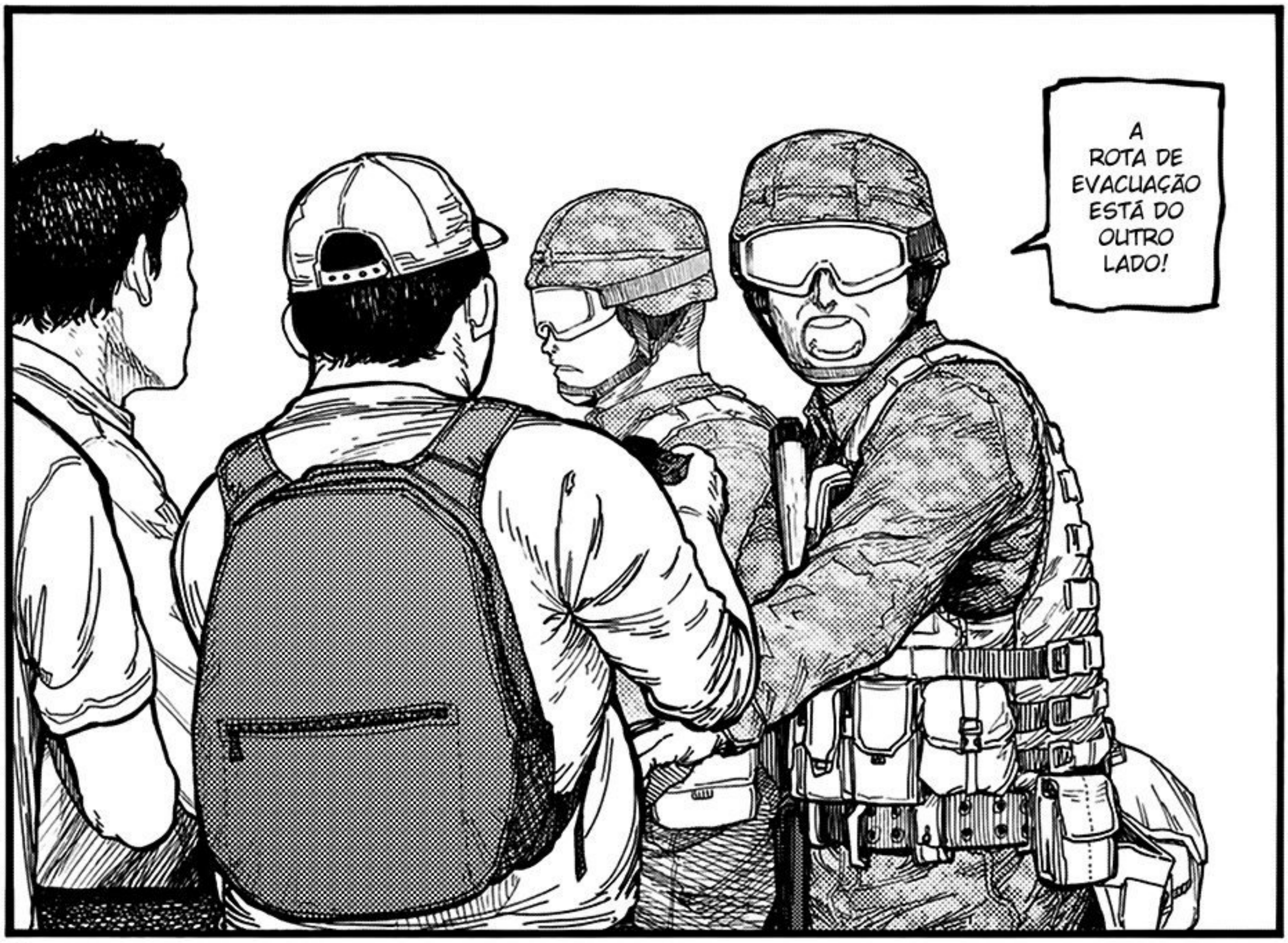

ズ
ズー


ドドドドドドド
15
O CHÃO ROMPEU!
PARECE QUE O SATOU TAMBÉM CAIU PARA O PISO INFERIOR!

16 N/T: TYPE 64 SE REFERE AO FUZIL DE ASSALTO DA JSDF CHAMADO HOWA TYPE 64 OU EM JAPONÊS "64式自動小銃" "64 *ROKU YON* SHIKI JIDOU SHOUJUU", USADO DE 1964 ATÉ 1988.



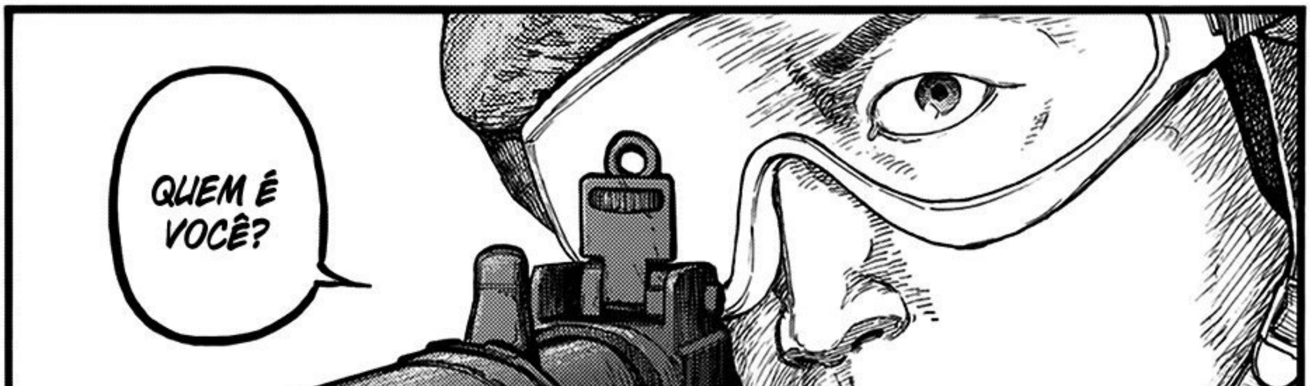

TODOS VOCÊS, SE APRESSEM E SAIAM DAQUI!!
A IMPRENSA TAMBÉM!!
17
ガッ



18

DISPAROS?!
19

A CONFUSÃO AUMENTA, AGORA ENVOLVENDO OS CIVIS.



AJIN/CONTINUA

O PRÓXIMO CAPÍTULO SERÁ LANÇADO DIA 07/12!

NA PRÓXIMA, O NAGAI KEI VAI AO LOCAL.

実写映画大ヒット上映中！
※詳細は映画公式HPをご確認ください。
http://ajin-movie.com/

Arquivo 55: Paraíso

EU USEI O CONTEÚDO DAS MENSAGENS DELES...
...ASSIM COMO SEUS HISTÓRICOS E CONTAS EM REDES SOCIAIS...

...PARA SELECIONAR 12 HUMANOS QUE PARECIAM LEVAR ISSO A SÉRIO.

GAP
NOSSO OBJETIVO...
...É ASSEGURAR A ÁREA.

MAS ELES JÁ CONHECEM NOSSA APARÊNCIA.
NÓS SERÍAMOS PARADOS NOS PORTÕES SE TENTÁSSEMOS ENTRAR NA BASE.
ENTÃO QUEREMOS TODOS VOCÊS REUNIDOS AQUI AGORA...
...PARA ENTRAR COMO VISITANTES NORMAIS.
MAIS TARDE...
...NÓS VAMOS JOGAR UMA MOCHILA MARCADA NA ÁREA DA AUDIÊNCIA.
DENTRO DELA HAVERÁ ARMAS.
ELAS NÃO SERÃO BRINQUEDOS.
SERÃO ARMAS REAIS.
VOCÊS VÃO PEGÁ-LAS.

E ENTÃO QUEREMOS QUE VOCÊS
ELIMINEM QUALQUER COM-BAENTE INIMIGO RESTANTE.
...
ME PERGUNTO SE HOUVE FALHAS NOS MEUS PADRÕES DE SELEÇÃO...
NÃO.
EU GOSTO DO OLHAR NOS ROSTOS DELES.

VOCÊS NÃO PRECISAM DAR OUVIDOS AO OKUYAMA.
PODEM IR COM TUDO.
O SATOU ...
...FEZ UM BURACO NO QUE TODOS VOCÊS PENSAVAM SER A REALIDADE, NÃO FOI?
ESSA ERA EM QUE VIVEMOS NÃO PODIA SER MAIS ENTEDIANTE.
É HORA DE VOCÊS METEREM UMA BALA NA TESTA DELA!

PRO CHÃO !!
TODOS PRO CHÃO !!

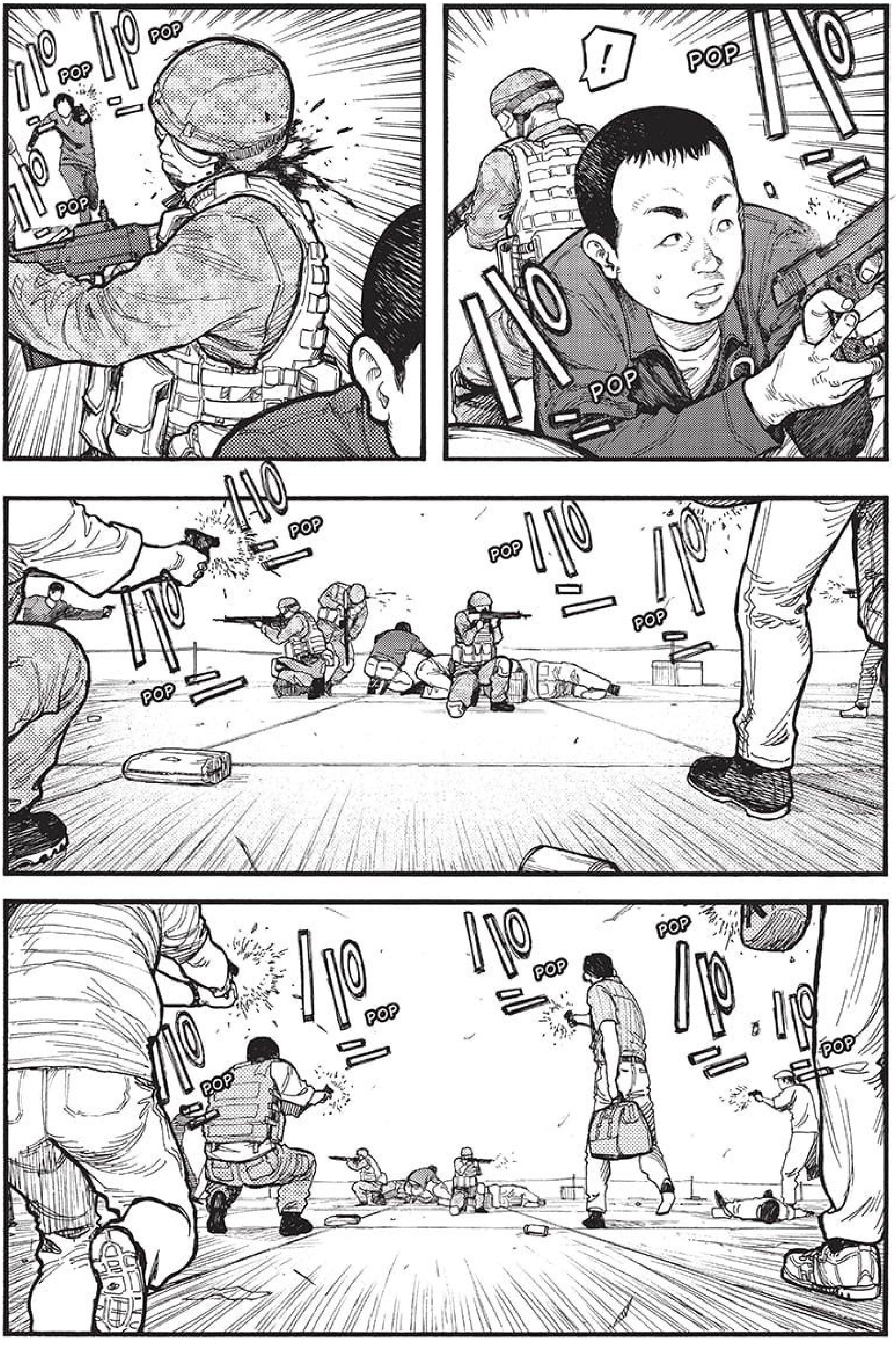
AARGH
POP
POP
POP
POP
AAAA
SKRAK
KLANG

BA-
KRAK
ESTÁ DISPARANDO? VOCÊ VAI ATINGIR OS CIVIS!!
A GENTE SE PREOCUPA COM ISSO QUANDO FOREM ATINGI-DOS!!
O SATOU TEM HOMENS ESCONDI-DOS NO LOCAL!!
NESSE MOMENTO ...
...NÃO PODEMOS DEIXÁ-LOS LIVRES AQUI!!

POP
POP
POP
POP
THUD
BA-
KRAK
THUD

POP
POP
POP
POP
POP
BA-KRAK
BTT
BTT
ELES SÃO COMPLETOS AMADORES!!
SKRAK
A PRECISÃO DELES É BAIXA!
MANTENHAM A DISTÂNCIA E ACABEM COM ELES UM POR UM!!
!
PRO CHÃO!!
PRO CHÃÃÃÃO!!

POP

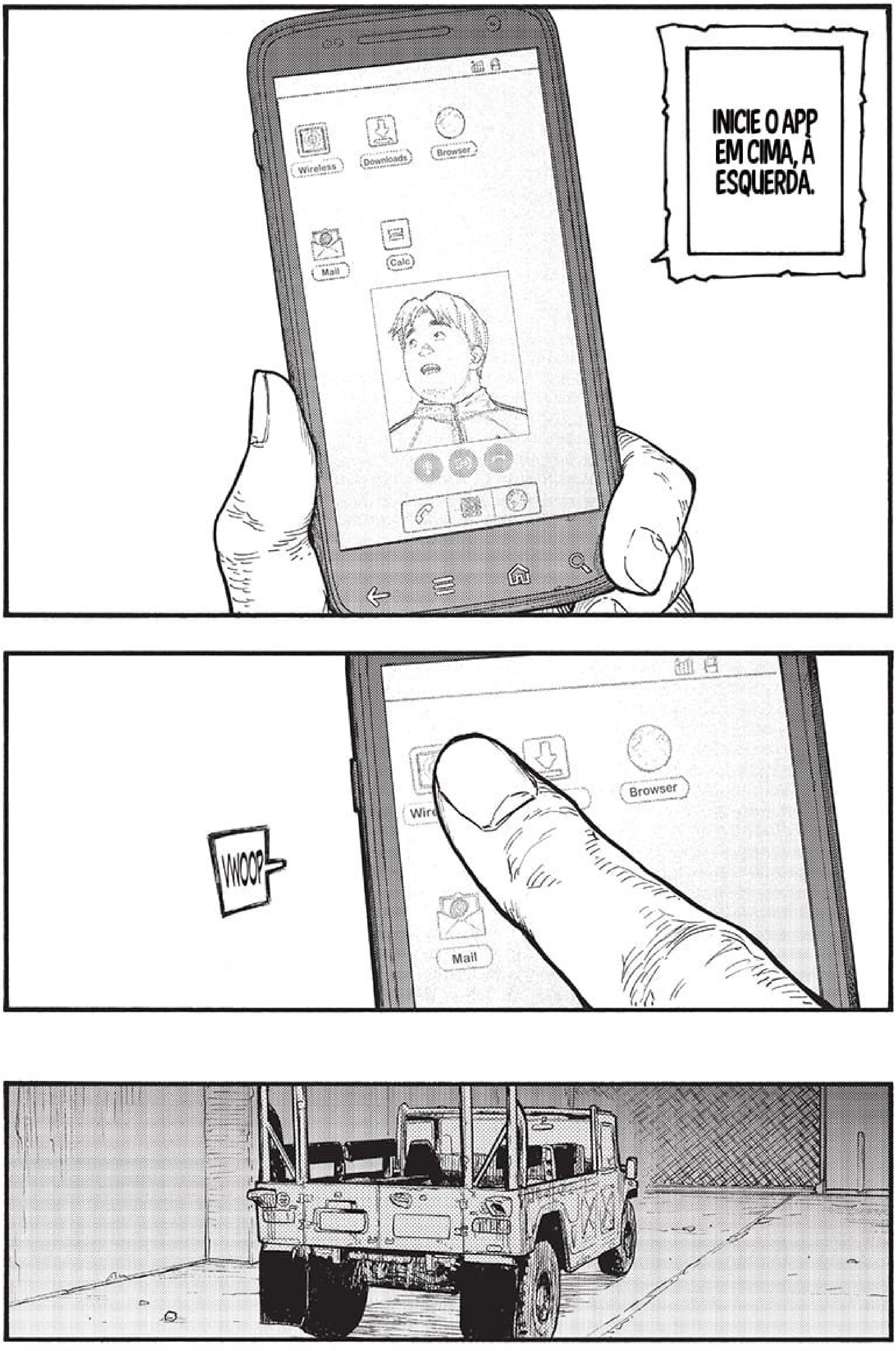

!
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP
POP

THKK
O SENHOR SATOU ESTÁ LÁ DENTRO, E OS AMADORES NO PÁTIO...
SE A BASE ESTÁ EM UM CAOS GRANDE ASSIM...
..ELES PROVAVELMENTE NÃO CONSEGUIRÃO REAGIR A TEMPO, MESMO SE OS SENSORES TE DETECTAREM.
ESCALAMOS O MURO.

NÃO CONSEGUE DESLIGÁ-LOS COM SUAS HABILIDADES DE NERD TECNOLÓGICO?
SEM CHANCE.
A BASE ESTÁ EM UMA REDE FECHADA.
NÓS NÃO CONSEGUIRÍAMOS INFILTRAR NINGUÉM LÁ DENTRO COMO FIZEMOS COM A FORJA DE SEGURANÇA TAMBÉM.
MESMO SE CONSEGUÍSSEMOS, ELES AINDA CONHECEM NOSSOS ROSTOS. NÃO CONSEGUIRÍAMOS ENTRAR.
E IMAGINA SÓ VOCÊ TENTANDO SE PASSAR POR UM SOLDADO... NÃO É?
HAH!
プルルルル
PRRRING
Recebendo Ligação
着信
ATENDA.
VWOOP
ヴィ
CERTO, CERTO.
PÁTIO FALANDO.
COMO FOI?
SENHOR TAKAHASHI...

NÓS ELIMINAMOS TODOS OS COMBATENTES INIMIGOS.
VOCÊS PEGARAM ELES DE JEITO.
SIM, SENHOR!
AINDA NÃO TERMINAMOS.
SIM, SENHOR!
NÃO FUJAM AGORA.
EU PRECISO DE UM RELATÓRIO.
QUANTOS DE VOCÊS ELES PEGARAM?

TRÊS DE NÓS DOZE MORRERAM.
ISSO JÁ É MUITO.
PEGUEM VISITANTES COMO REFÉNS AGORA E AGUARDEM POR MAIS ORDENS.
SIM, SENHOR!
VOCÊS PRECISAM FICAR ATENTOS EM RELAÇÃO AOS OFICIAIS DA FAJ QUE FICARAM NA BASE.
ELES NÃO SÃO SOLDADOS, ENTÃO ESTÃO DESARMADOS, MAS AINDA SÃO MEMBROS DA FAJ.
SIM, SENHOR!
VWOOP
ACHO QUE ELES NÃO PRECISAM DE COBERTURA.
E AGORA?


INICIE O APP EM CIMA, À ESQUERDA.
Wireless
Downloads
Browser
Mail
Calc
Browser
Mail
VWOOP

POR FAVOR, NÃO ABRA A PORTA POR NENHUMA RAZÃO ATÉ CONFIRMARMOS QUE É SEGURO FAZER ISSO.
POR FAVOR, ENTRE.
KLONGG

ESTÁ FERIDO, PRIMEIRO-MINISTRO?
... HM?
AH...
ACHO QUE ESTOU BEM.
O PÚBLICO NÃO SABE SOBRE ESSE ABRIGO, CERTO?
NÃO VEJO COMO ELES PODEM ENCONTRAR ESSE ABRIGO, MUITO MENOS NÓS.
?
KA-CHIK

O QUE É...
... ISSO?
UM TRANS- MISSOR ...
... CASEIRO?!
DEVE TER SIDO NAQUELA HORA...!
ボロ

BA-GRAK
BA-GRAK
...VOCÊ TEM UM SENSO DE HUMOR MUITO BOM.
EU VIM AQUI CAPTURÁ--LO...
ZAKK
...MAS VOCÊ JÁ SE COLOCOU EM UMA GAIOLA.

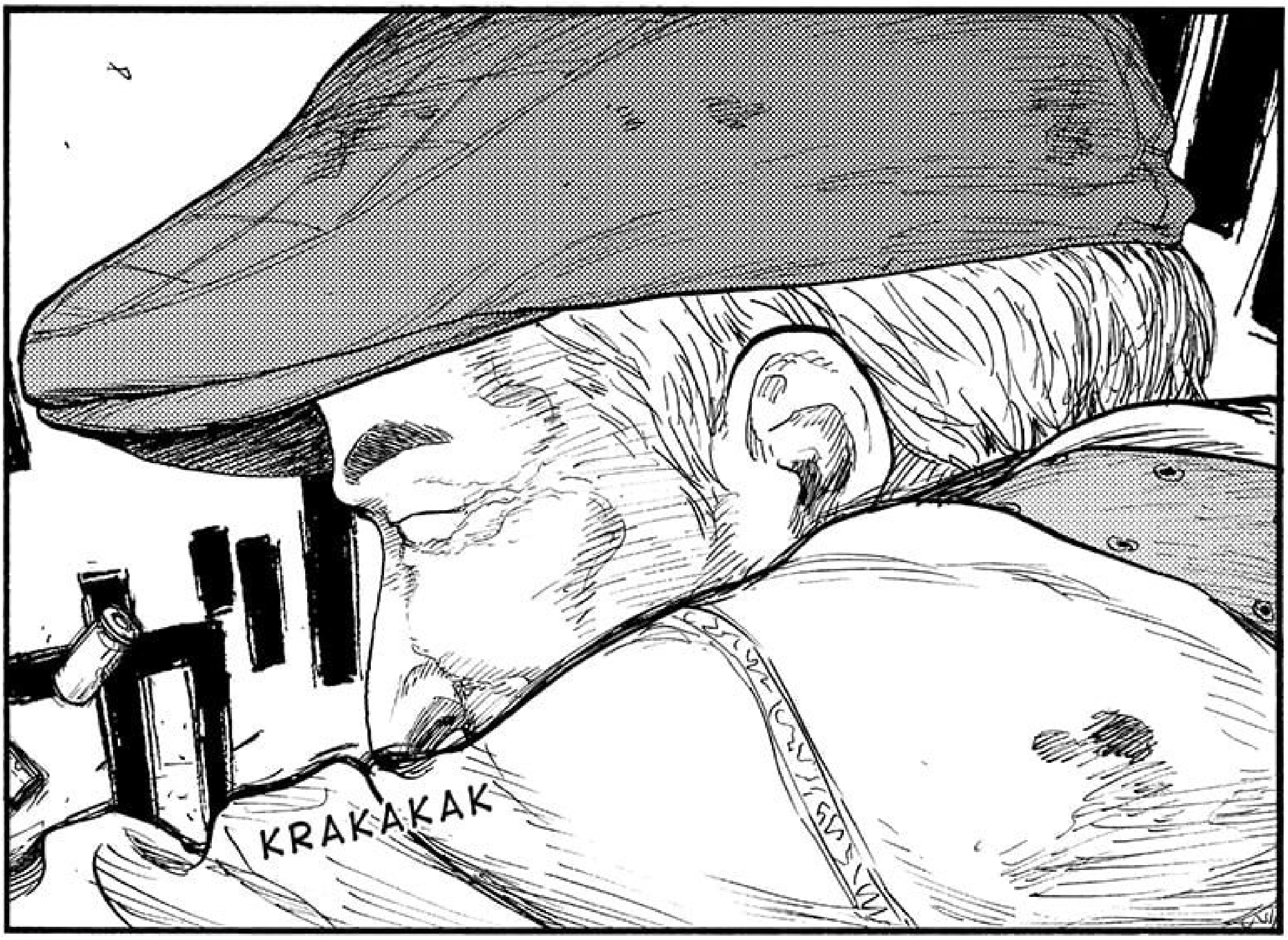
PRESIDENTE.
VOCÊ QUIS DIZER PRIMEIRO-MINISTRO.
O JAPÃO NÃO TEM UM PRESIDENTE.
É TUDO A MESMA MERDA.
QUAL É O PROBLEMA?
NÃO CONSEGUE OUVIR AS VOZES DA ESCÓRIA DA NAÇÃO?

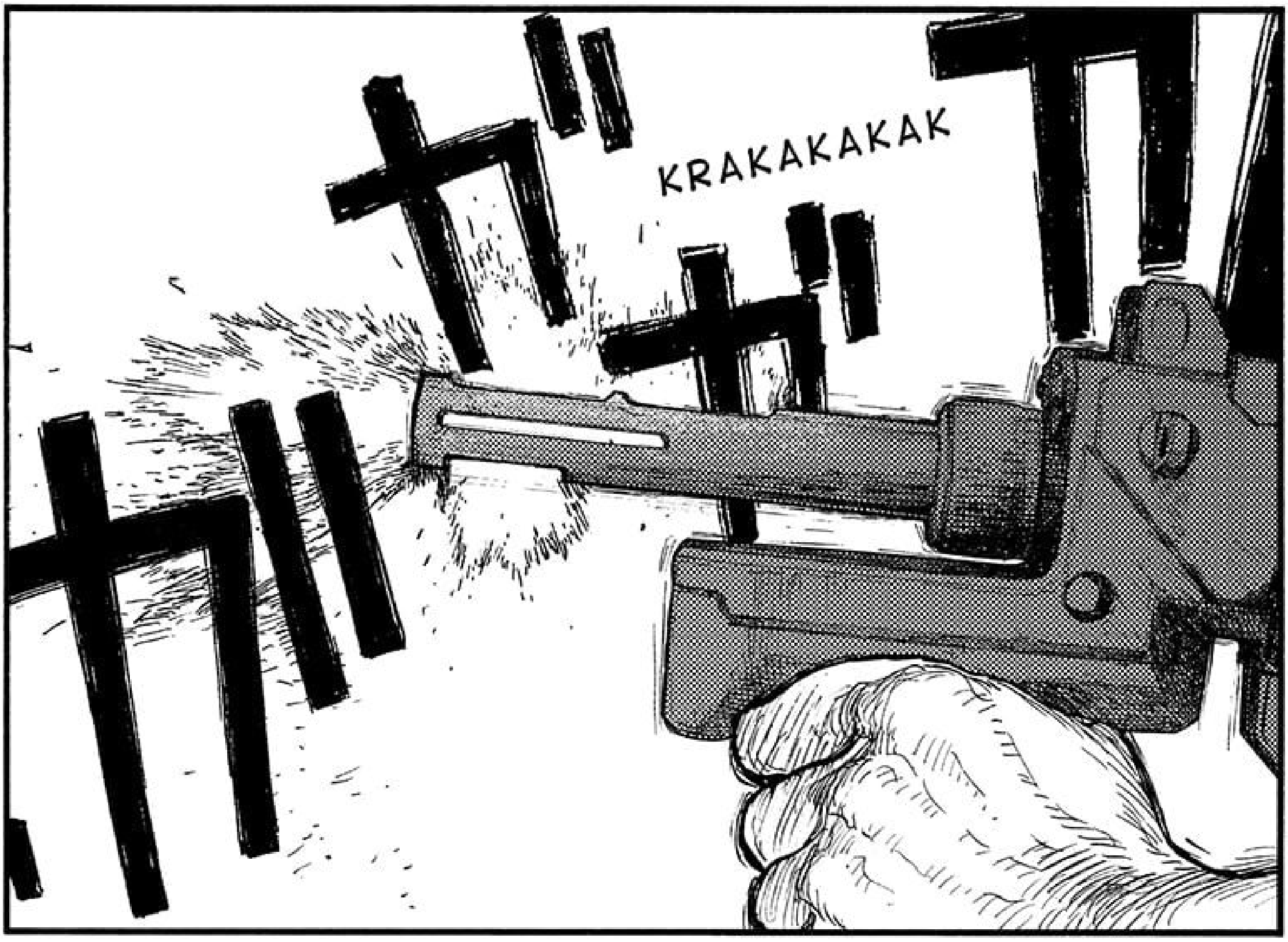
HE.
MAS NÃO É COMO SE EU FOSSE VOTAR.
ELES NÃO ESTÃO AQUI PRA ASSASSINAR VOCÊ...?!

O QUE ESTÃO PLANEJANDO FAZER AO TRANS-FORMAR ESSA BASE EM SUA PRÓPRIA FORTA-LEZA PESSOAL?!

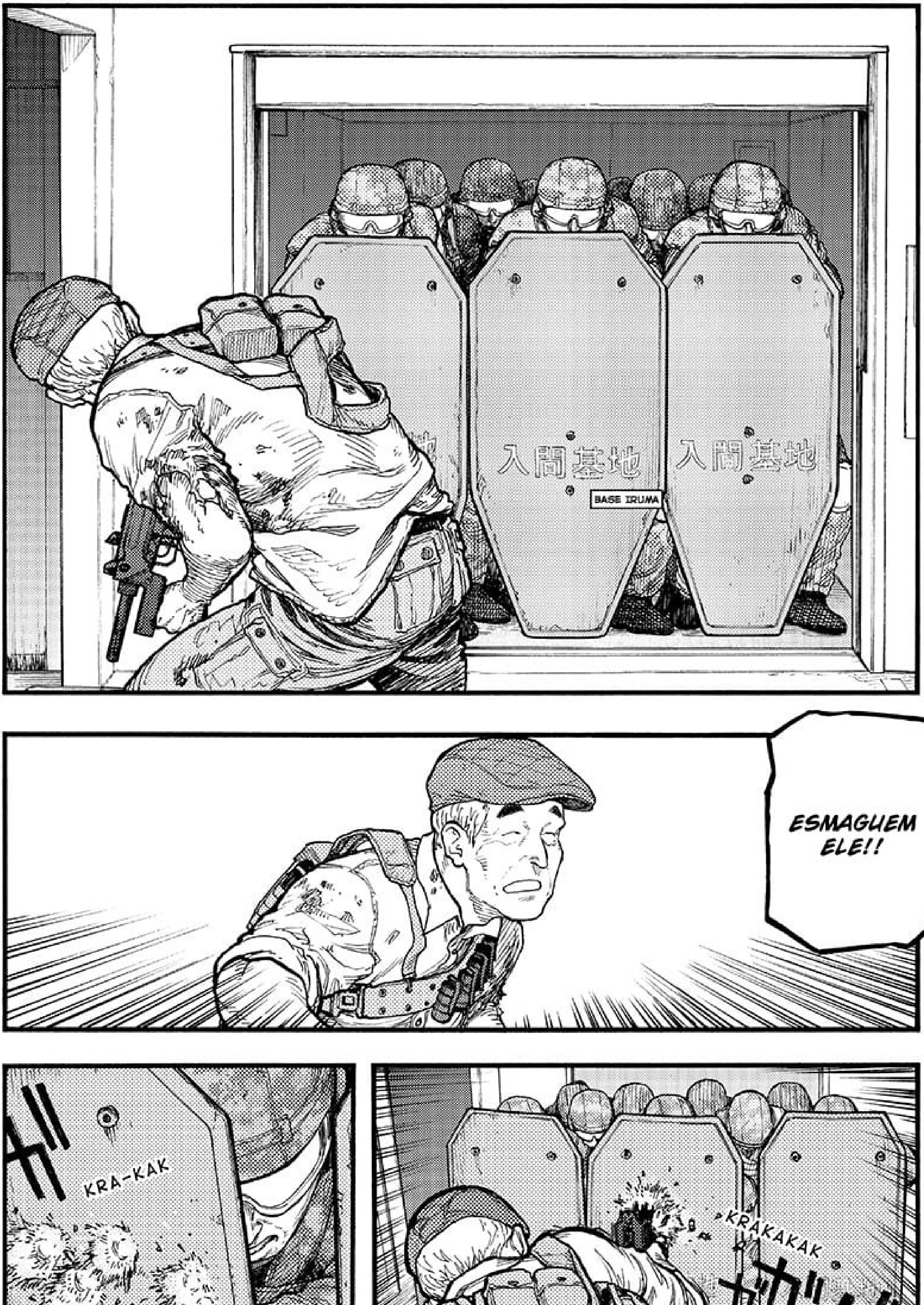
QUEM SABE?
NÃO FAÇO IDEIA.

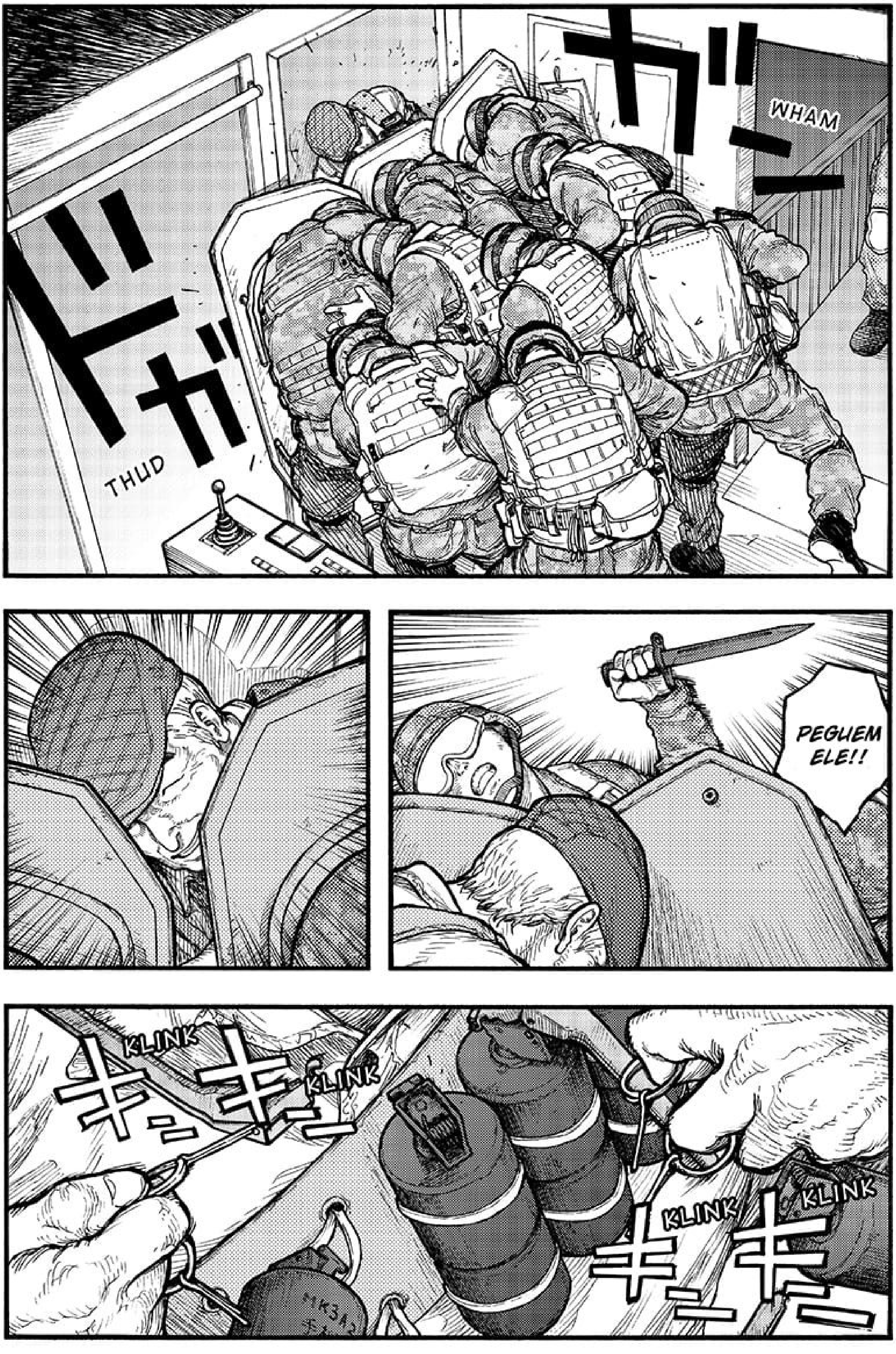
ARQUIVO 55.5: PARAÍSO 2

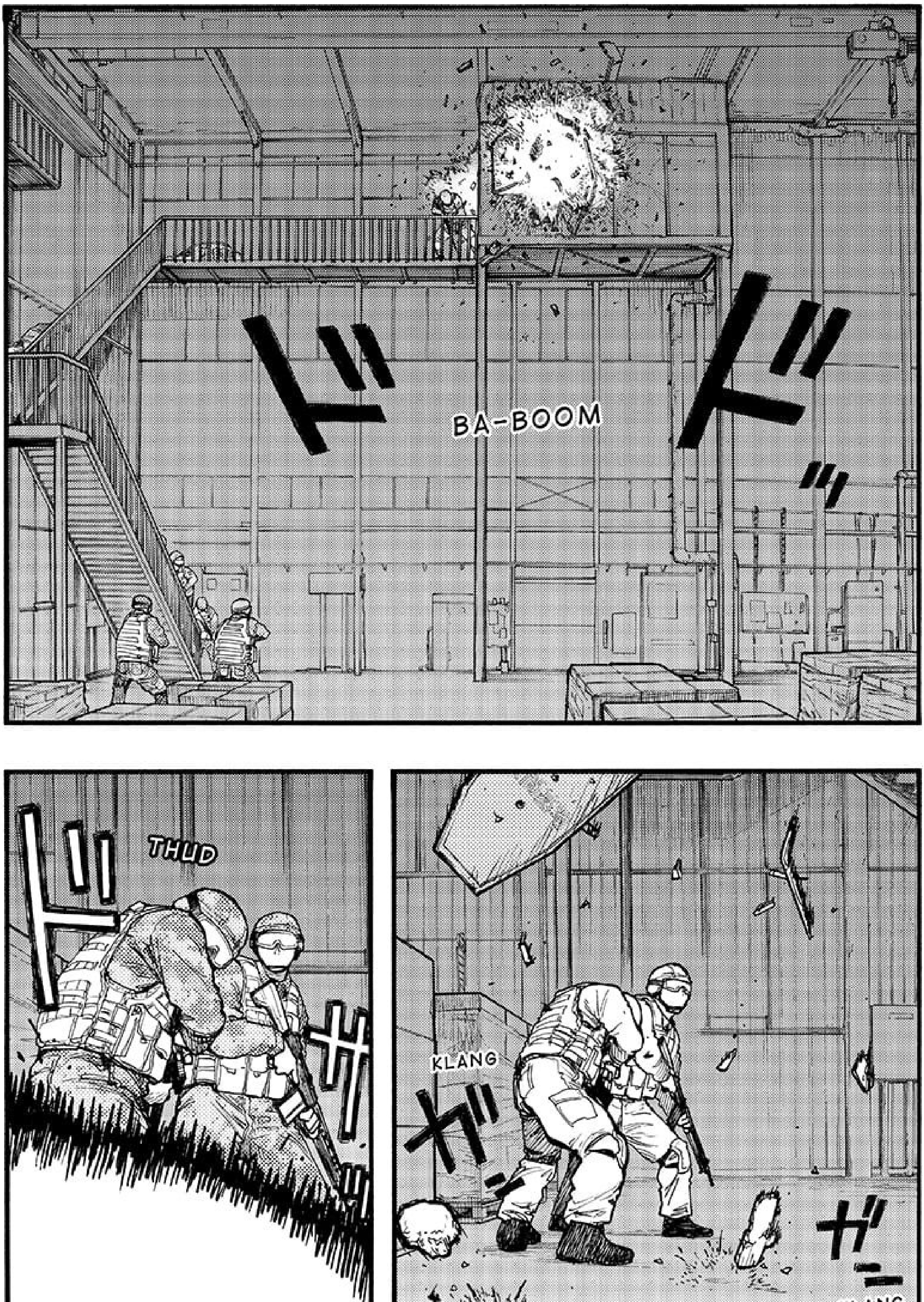

KRAKAKAK


KRAKAKAKAK

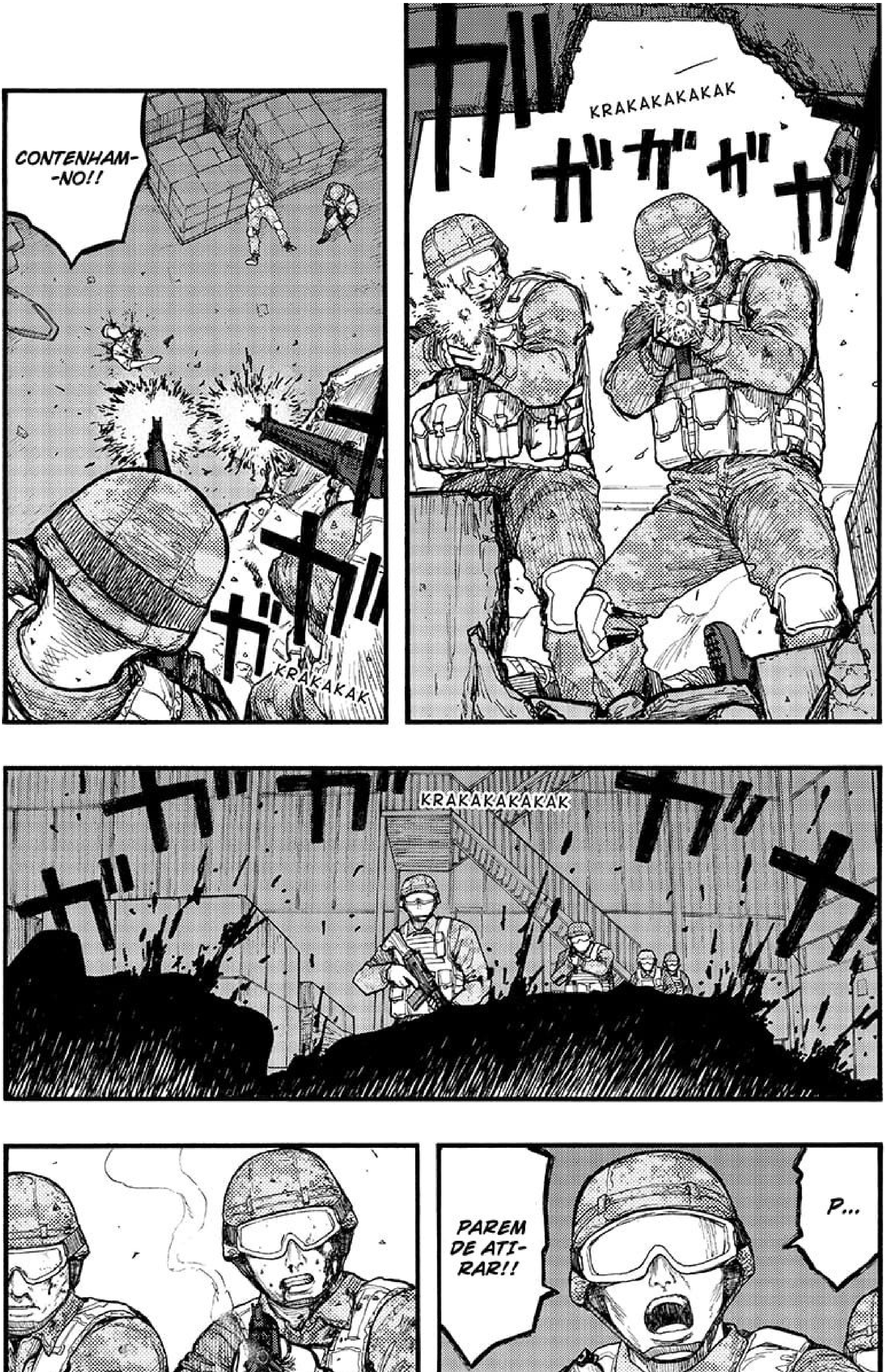
KRAKAKAKAKAK
KRAKAKA
HAAH
HAAH
HAAH
ATÉ EU ESTOU FICANDO CANSADO!
GRRRT


入間基地
入間基地
BASE IRUMA
ESMAGUEM ELE!!
KRAKAKAK
KRA-KAK


ガン
WHAM
ドガ
THUD
PEGUEM ELE!!
KLINK
KLINK
KLINK
KLINK


ドドッ
BA-BOOM
KLANG
KLANG
THUD

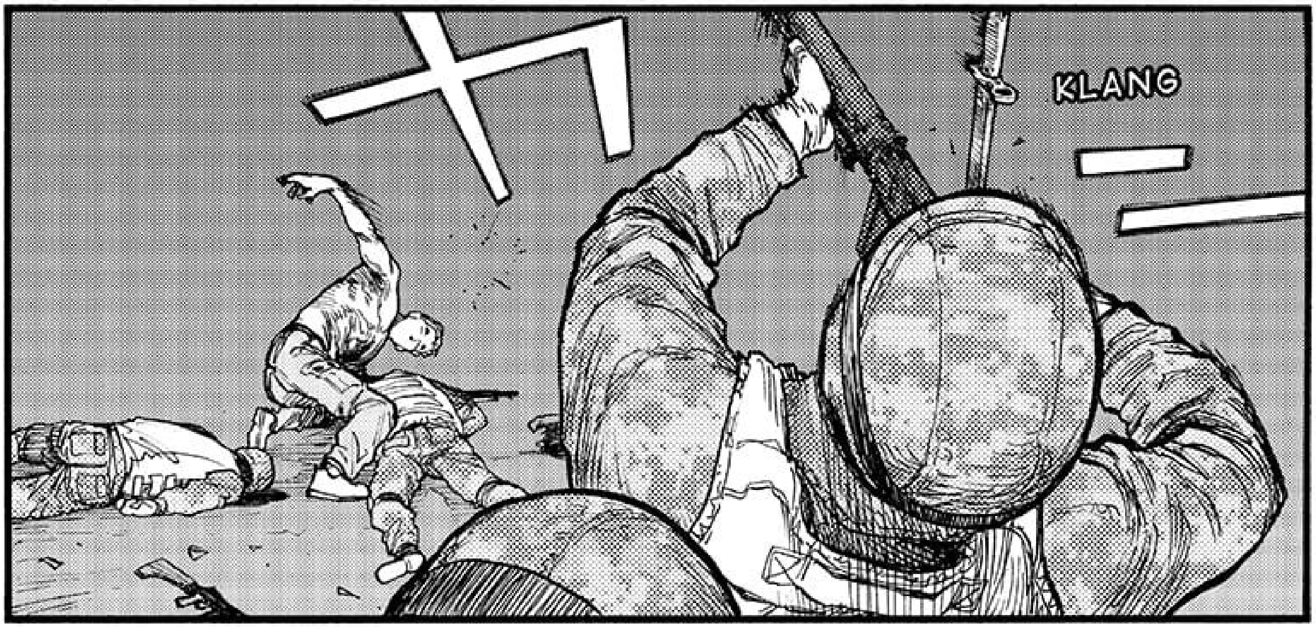
ELE ESTÁ AQUI!
THUK
POP
ELE AINDA ESTÁ VIVO!
POP
KRAKAKAK


KRAKAKAKAKAK
CONTENHAM-NO!!
KRAKAKAK
KRAKAKAKAKAK
P...
PAREM DE ATI-RAR!!

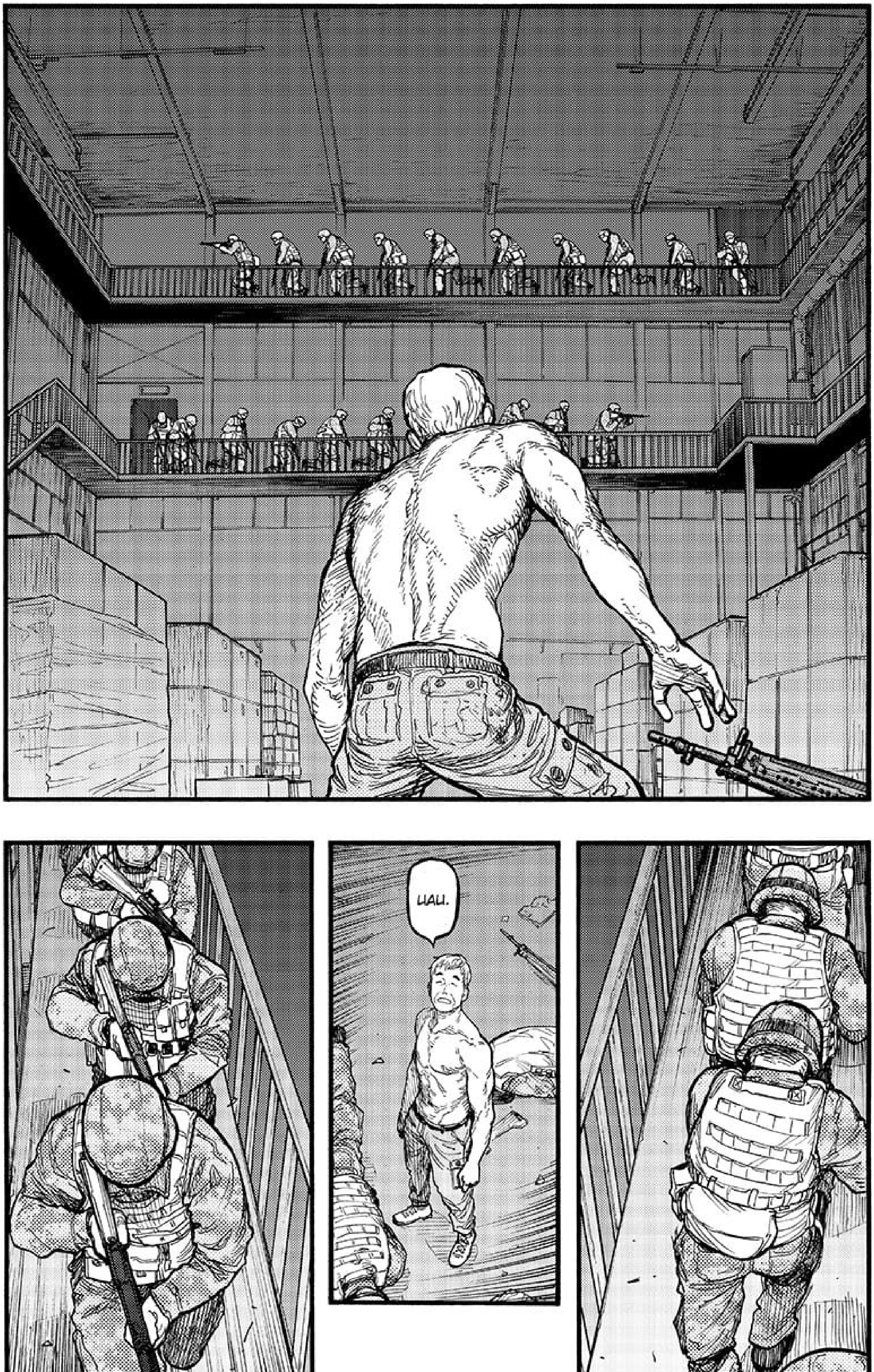
ELE NÃO ESTÁ VOL-TANDO À VIDA.
... ELE ...
... MORREU ?

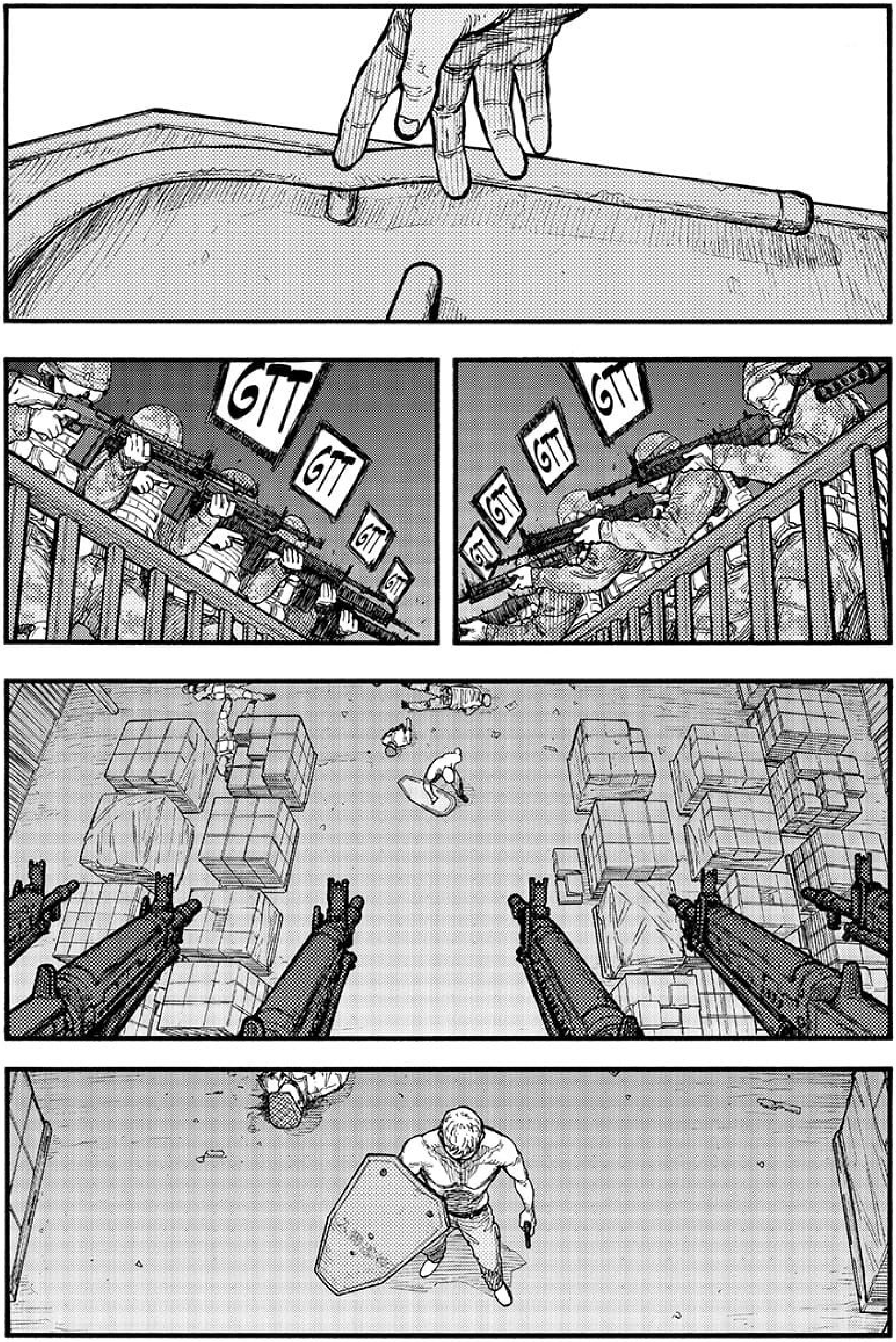
THWAK
KLONG
AAH!

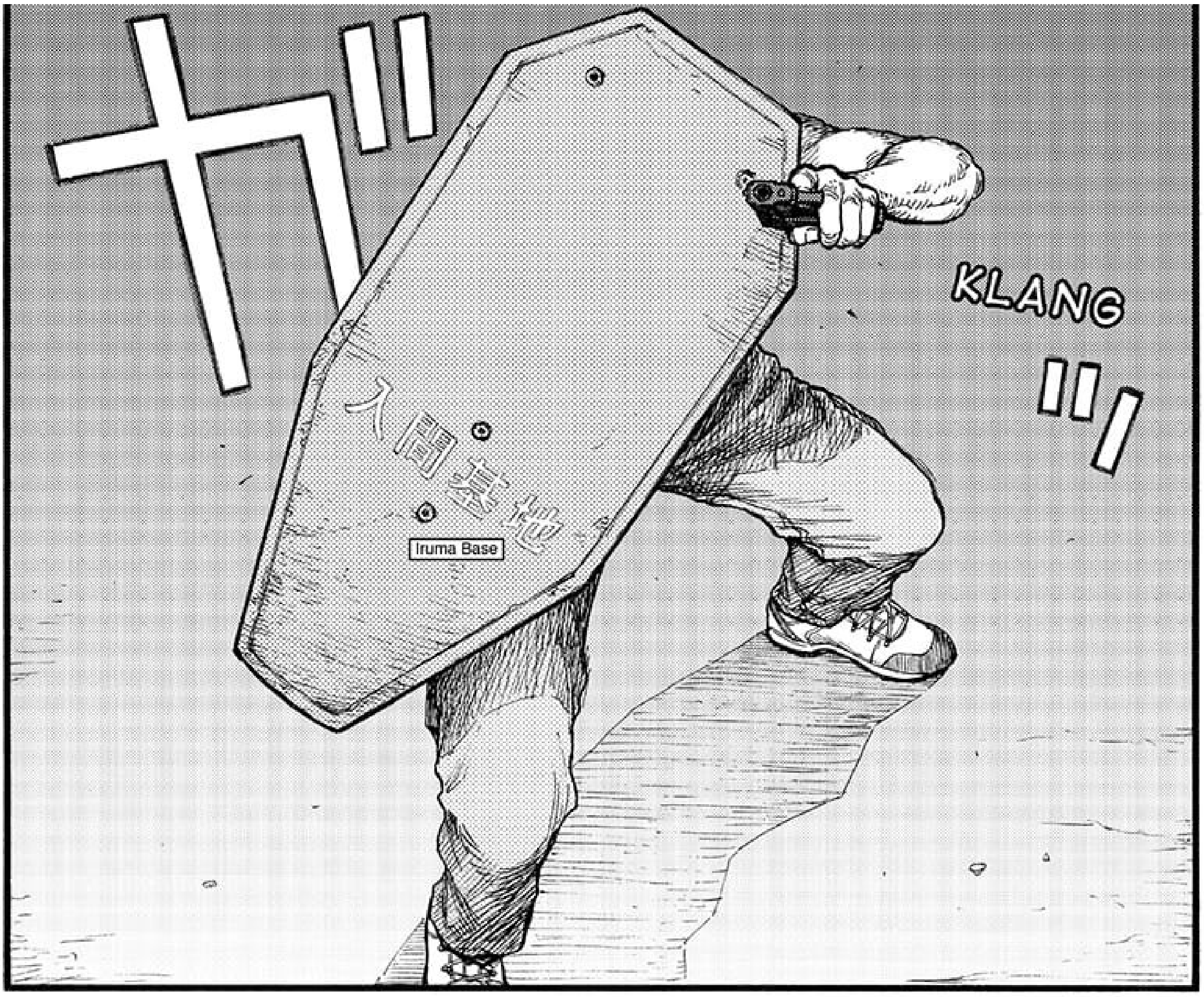
GTT

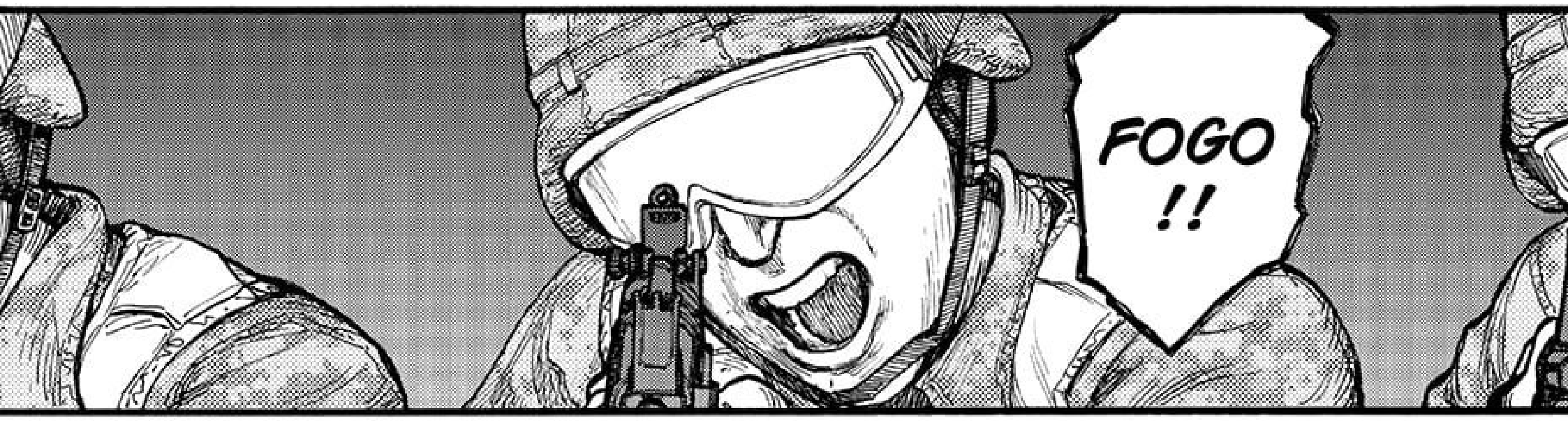

KLANG

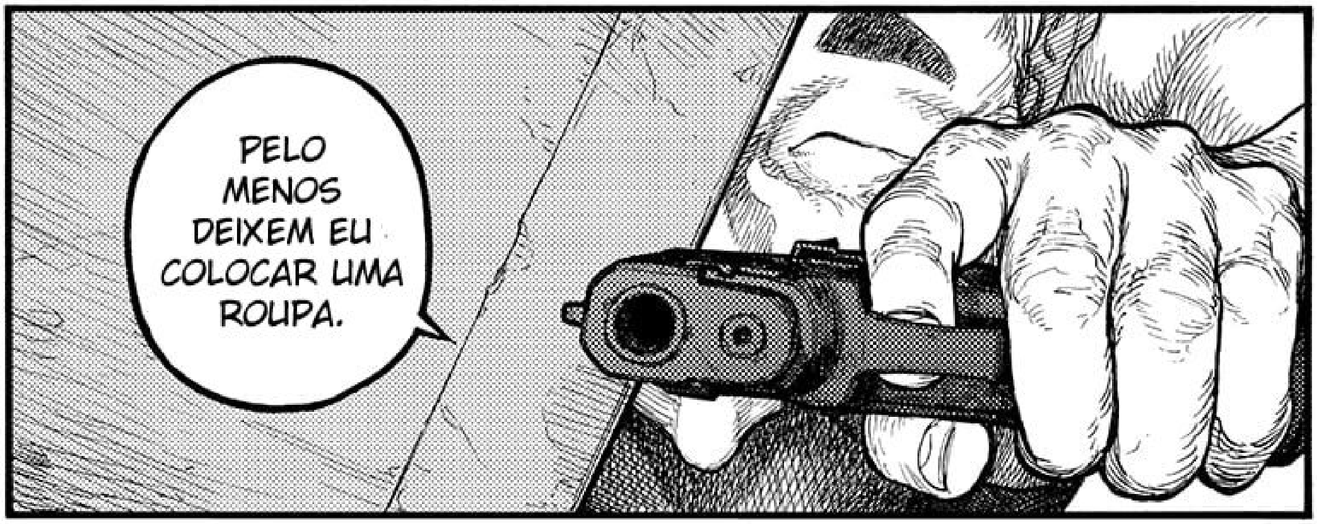
GTT


UAU.


GTT

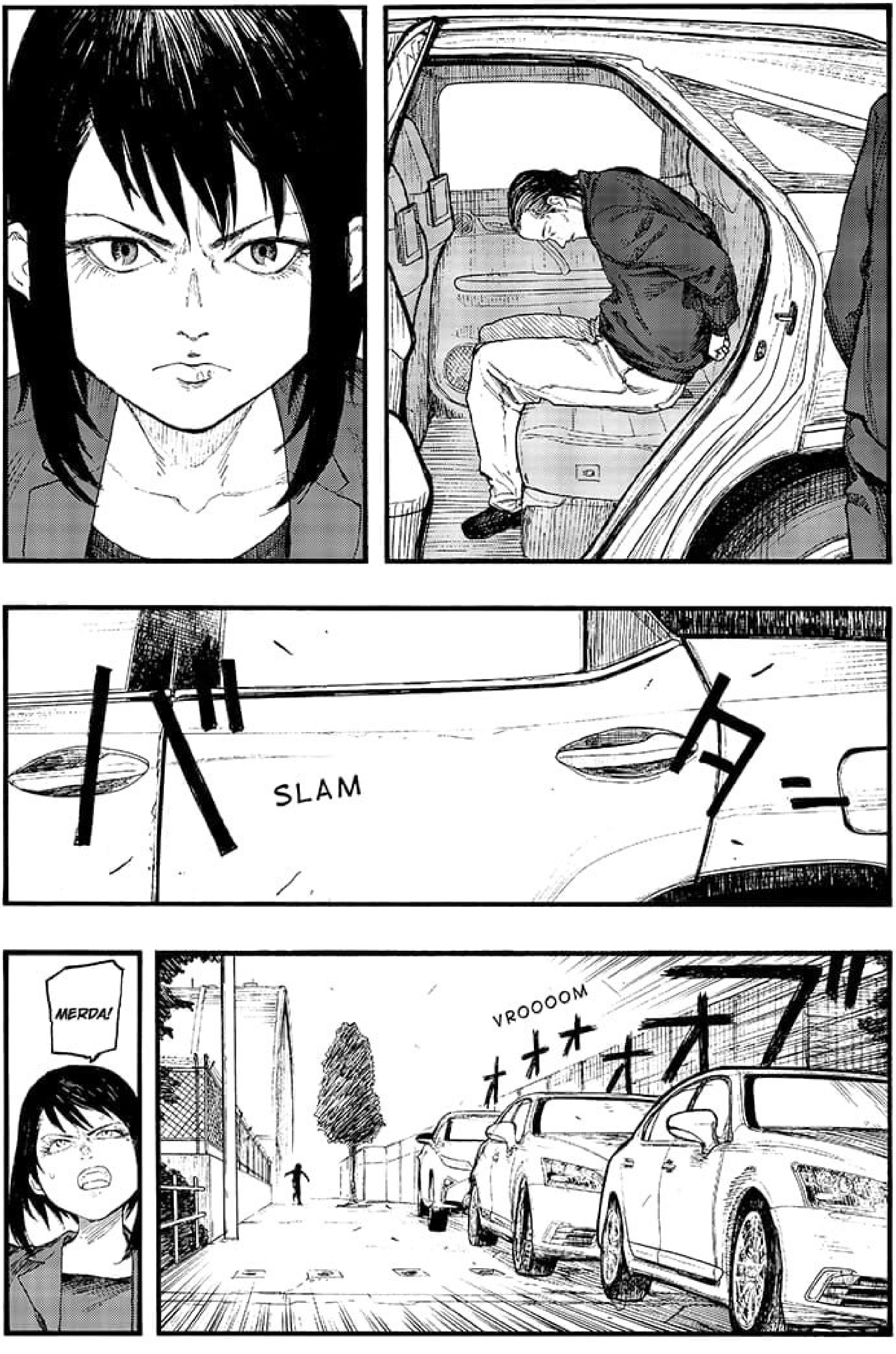

KLANG
Iruma Base


FOGO !!


PELO MENOS DEIXEM EU COLOCAR UMA ROUPA.

EU NÃO LIGO DE VIRMOS AQUI RESGATAR O KEI,
MAS PARECE QUE TEMOS UM GUARDA.
ENTÃO, E AGORA?
NESSE CASO...
OOZE
OOZE
ER...
HM?
NADA, VÃ EM FRENTE E TENTE.
PRA DIREITA...
É COMO PRENDER O RABO NO BURRO.
NÃO, AÍ NÃO...
PRO OUTRO LADO!
ISSO!
LEVOU CINCO MINUTOS.

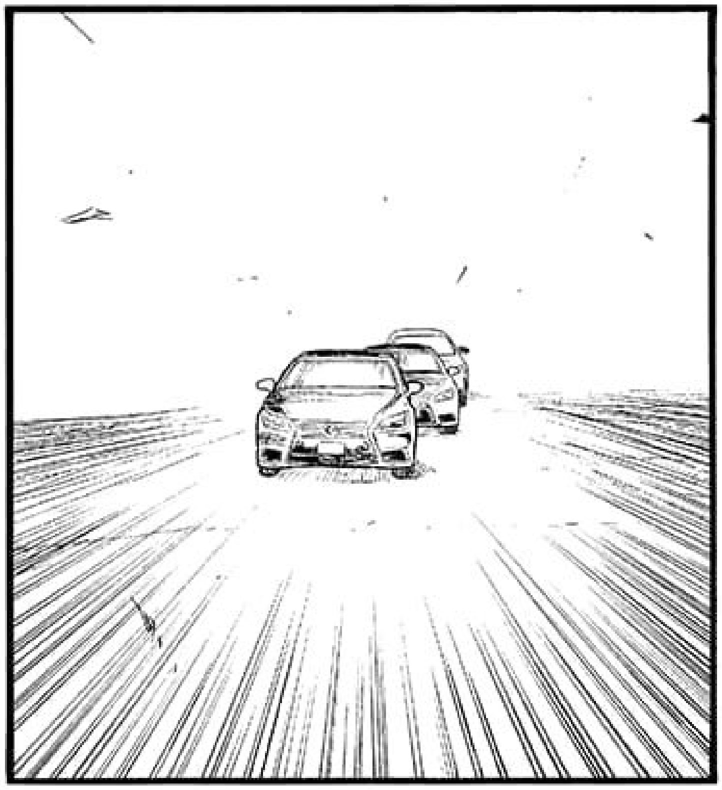
ELES SÃO MAIS DIFÍCEIS DE CONTROLAR NA CHUVA.
ARQUIVO 56: ESTRELA CADENTE
E, DE QUALQUER FORMA...
PENSE NESSAS COISAS COMO BOMBAS EM SHOOT 'EM UPS.
É MELHOR VOCÊ GUARDAR PRA USÁ-LAS SÓ QUANDO REALMENTE PRECISAR.
NÃO SE PREOCUPE.
EU CONTINUAREI TE ENSINANDO.

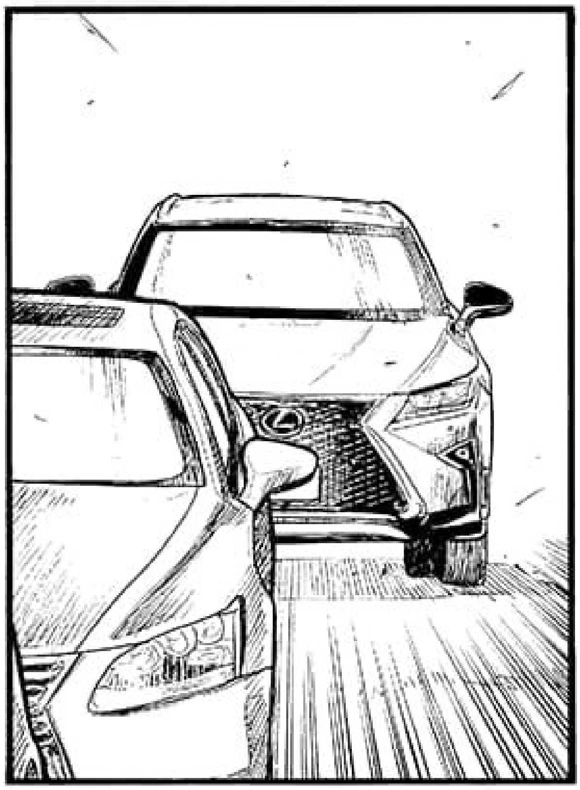

SLAM
MERDA!
VROOOOM

SZZT
SENHORITA IZUMI!
OBRIGADA!
CHEGA PRA LÁ!
THUMP
VRRRRRMMM

SGREEE
?!
ONDE ELES ESTÃO?!
PROVAVELMENTE VIRARAM ALI!
NÃO, OU TALVEZ POR ALI...?

NAKANO!
LIGUE PRO NAGAI!
BELEZA!





じゅわ
OOZE
じゅわ
OOZE

!
VOCÊ VAI NOS CONTAR TUDO QUE ESTÃO PLA-NEJANDO.
STAB

AGH...
ESTÁ NOS OUVINDO?!
NAGAI.
SIM? TÔ AQUI.

OS HOMENS DO MINISTRO ESTÃO COM O TANAKA.
ACHO QUE ELES ESTÃO INDO PRA UMA INSTALAÇÃO DO MS.
PRA ONDE ACHA QUE ESTÃO INDO?!
TEM UM CENTRO DE SAÚDE PÚBLICA AQUI PERTO.
Nagai
É O LUGAR MAIS PERTO, MAS ESTÁ NA BASE IRUMA. ELES PROVAVELMENTE A EVITARÃO.
ENTÃO SÓ RESTA O CENTRO DE ENFERMAGEM.
CERTO.
VIRE À DIREITA NO ESTACIONAMENTO!
ギャッ
ギャ
SGREEECH
EI, PRESTA ATENÇÃO!

VAI SE FODER, FILHO DA PUTA!!
!
SENHORITA IZUMI.
NÃO SÃO ELES?
ELES ESTÃO NA RUA 16, INDO PRA HACHIOJI!
COMO PASSAMOS NA FRENTE DELES?!
VIRE À ESQUERDA NA NITORI!
Nagai
É ESTREITO!
GRRRMMM

KOJI TANAKA.
VOCÊ É PERIGOSO...
...
NÃO DEVERÍAMOS TER DEIXADO VOCÊ ESCAPAR.

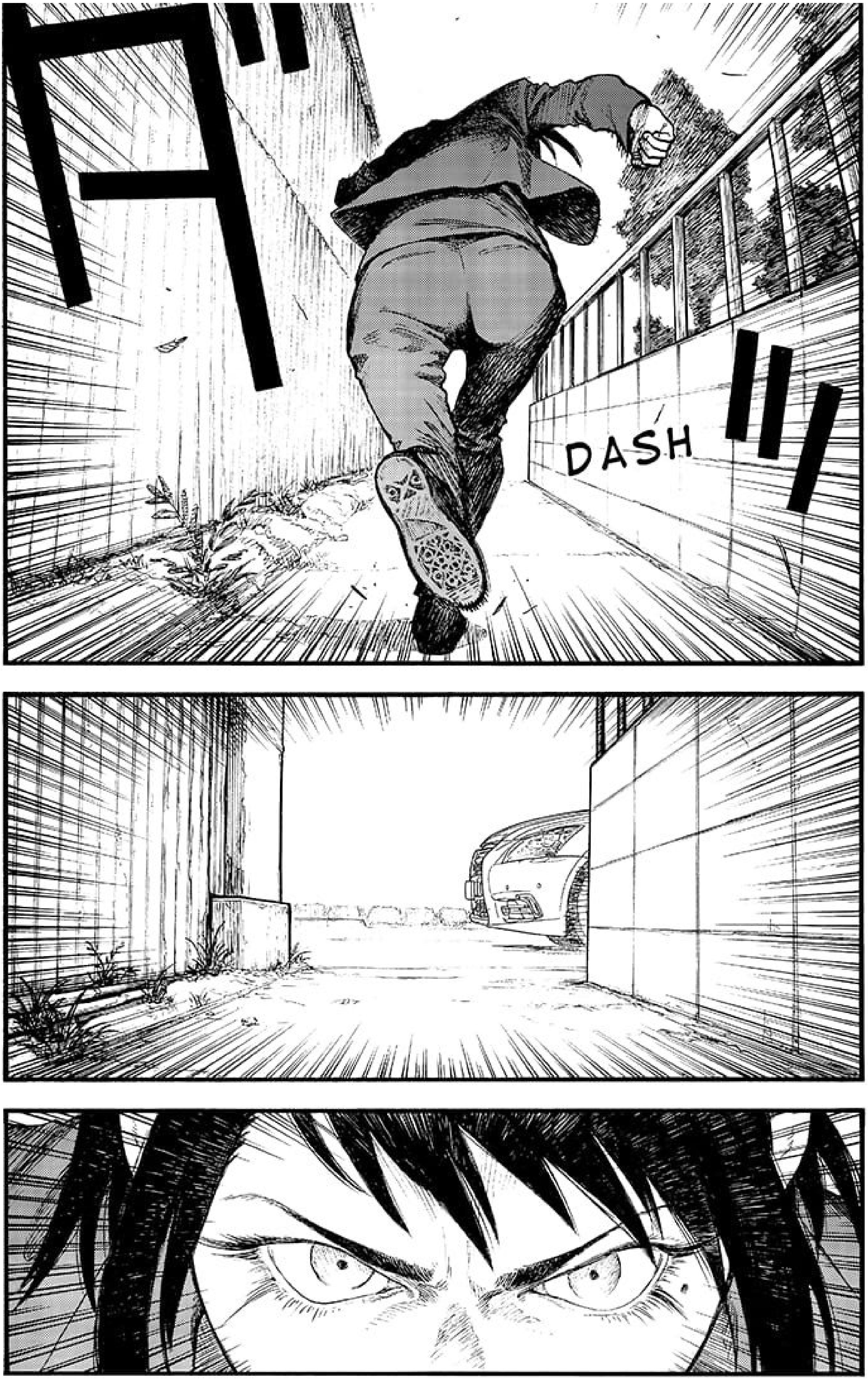
NÃO ME IMPORTO MAIS ...
SOBRE O SATOU... SOBRE NADA...
...
SÓ ME DEIXEM EM PAZ...
ELE FALANDO OU NÃO...
...NÓS VAMOS CONTÊ-LO.

PREPAREM O CIMENTO.
SIM, SEN-HOR.

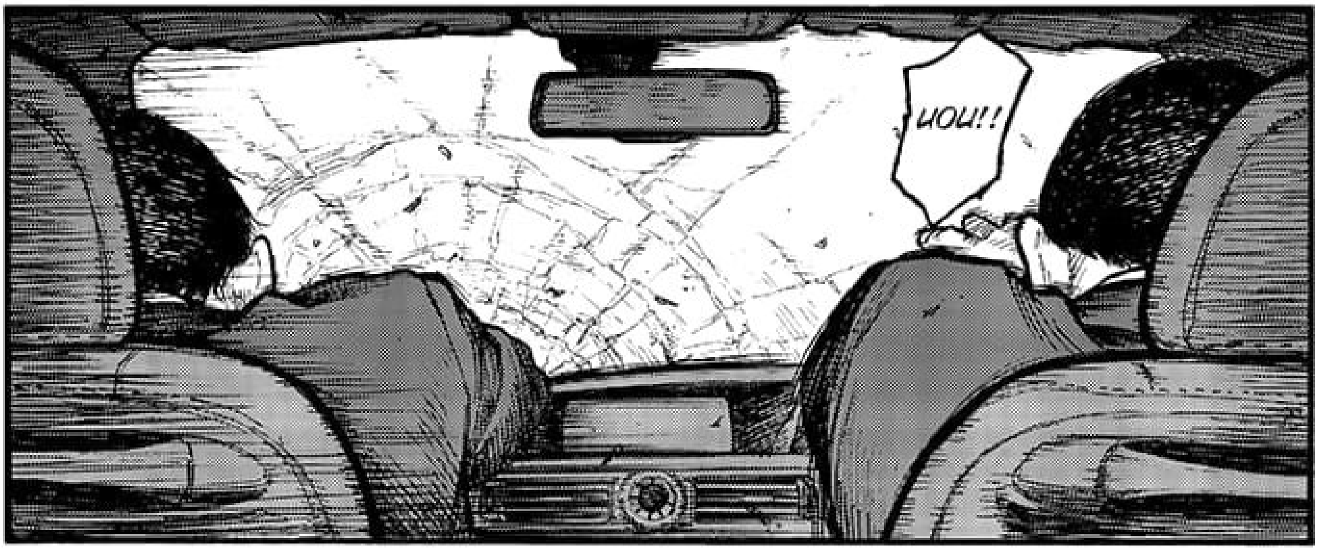
VRRMMM
AGORA VIRE À ESQUERDA!
SGRRK
WHAK
BOOM
!

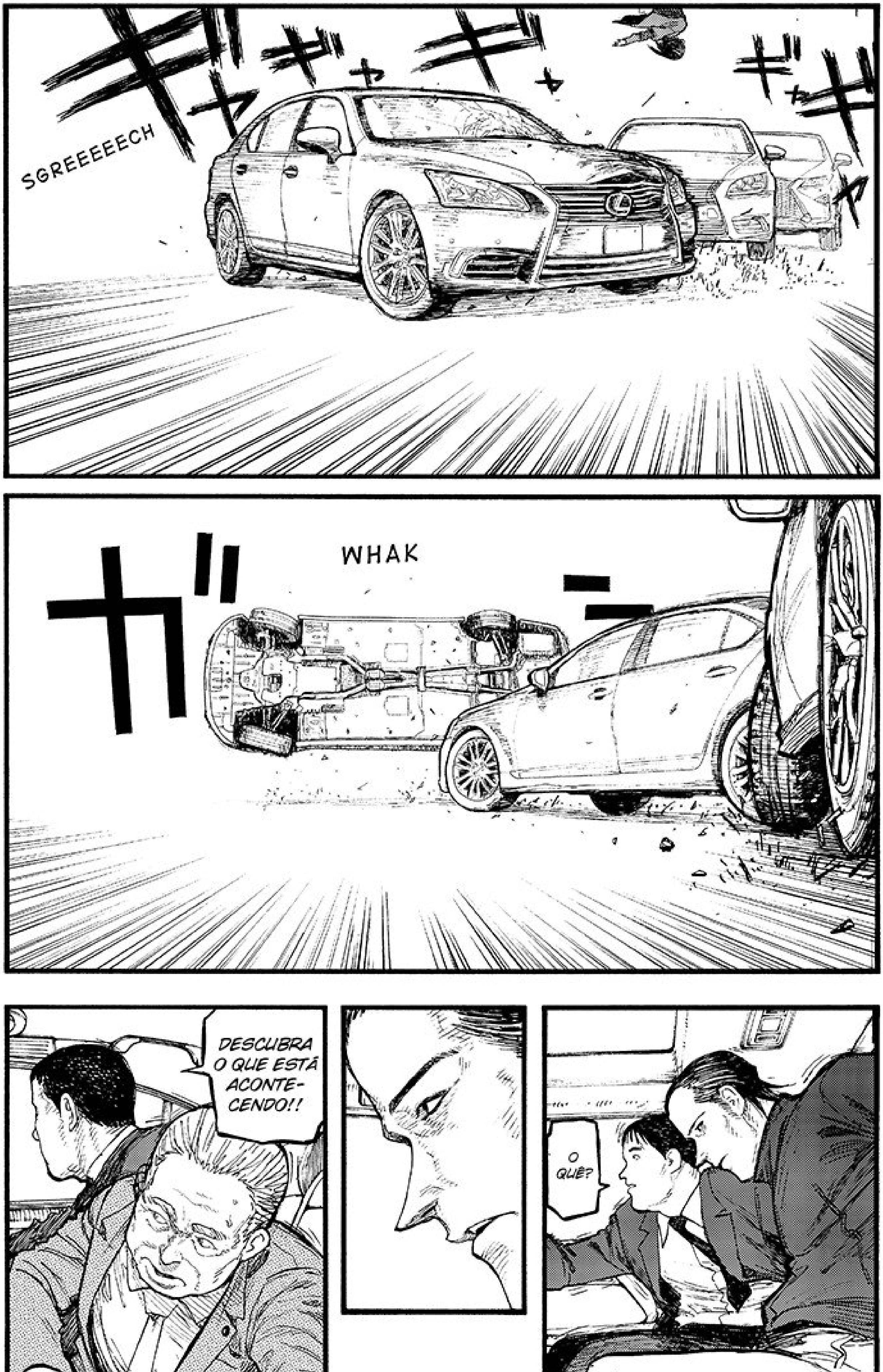
SÃO ELES!
NÓS OS ALCANÇAMOS!
VIRE À DIREITA NO FINAL DO BECO E VOCÊ DEVE SER CAPAZ DE SAIR NA RUA DELES.
VALEU, NAGAI!
TCHAU
BTT
SGRRK
SGRRK
SGRRK
?!

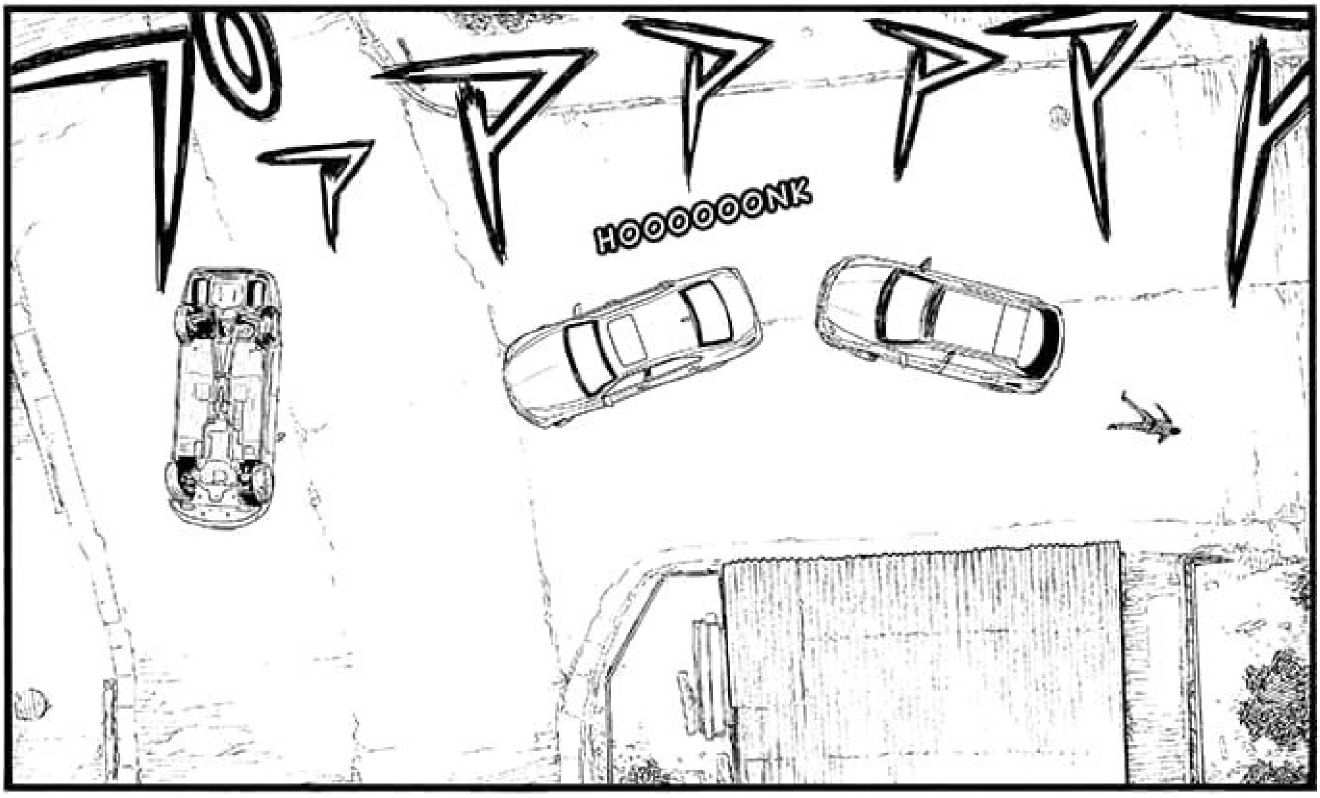
É MUITO ESTREITO.
NÃO DÁ PRA GENTE PASSAR?!
ESSA CERCA ...
ACHO QUE É NOVA!
THUK
DRO-GA!
O QUE VAI FAZER?!
EU MESMA VOU PARÁ-LOS!!
ESPERA, DEIXA EU-
ELES BAIXARÃO MAIS A GUARDA SE FOR UMA MULHER!

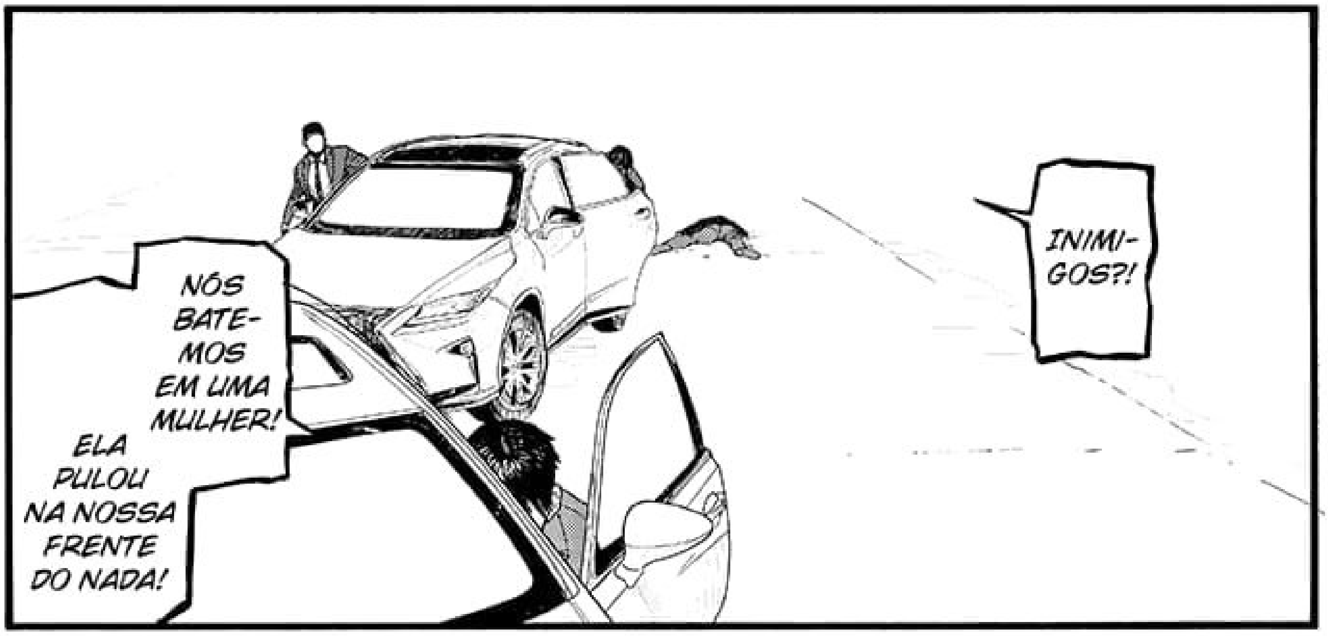

ダッ
DASH

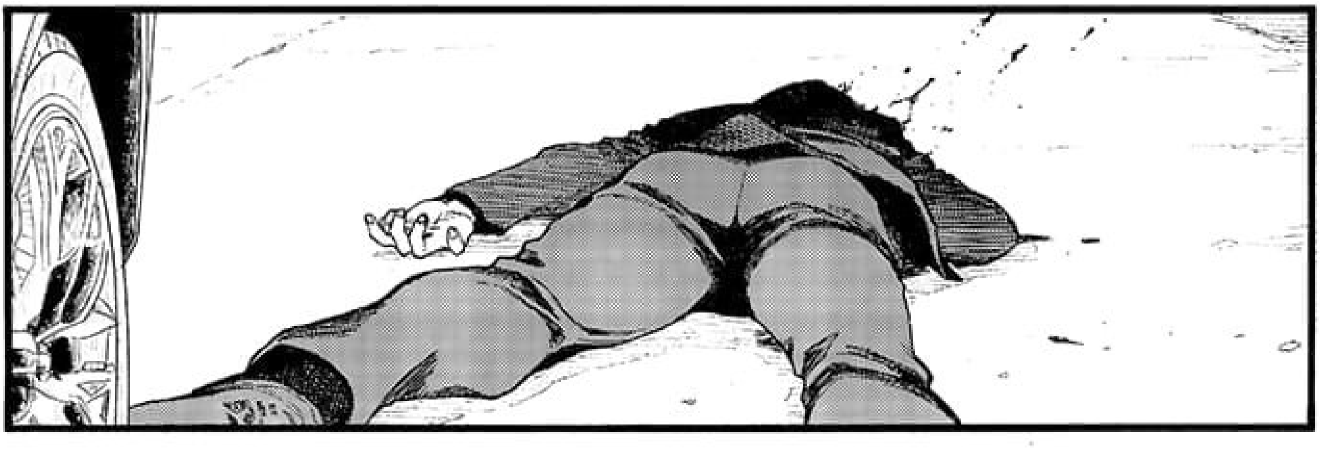
BOOM


UOU!!


SGREEEEECH
WHAK
O QUÊ?
DESCUBRA O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO!!


HOOOOOOONK


INIMI-GOS?!
NÓS BATE-MOS EM UMA MULHER!
ELA PULOU NA NOSSA FRENTE DO NADA!



JERK
!

ドーー
BOOM
BOOM
BOOM
BOOM
MER-DA!
BOOM

POP
MER-DA!
MINIS-TRO,
POR FAVOR, SE PRO-TEJA.
THUP

DRO-
GA!
BOOM
BOOM
BOOM
BOOM
BOOM

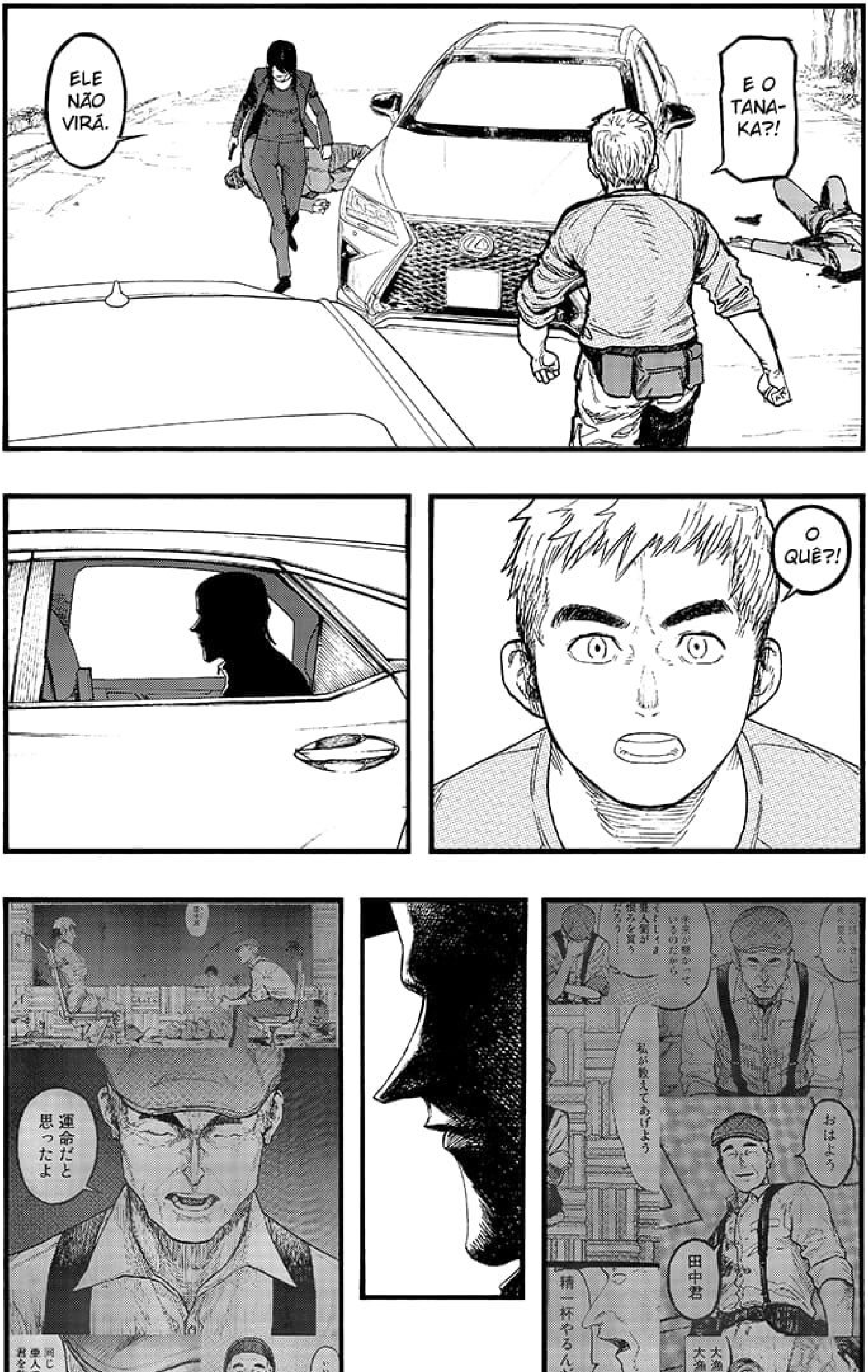
BOOM
BOOM
BOOM
ドー
BOOM
ガ
THUK
コ

SAIA.

...
POR QUE... VOCÊ ESTÁ ...
VOCÊ TÁ DO LADO DELES, NÃO TÁ ...?
É UMA LONGA HISTÓRIA.
VOCÊ DISSE QUE O SATOU TE TRAIU.
EU ACREDITO EM VOCÊ.
VENHA COMIGO.

É HORA
DE A GENTE RESOLVER ISSO.
DIVIR-TA-SE.

VOCÊ É A ÚLTIMA PESSOA DE QUEM EU RECEBERIA ORDENS, MESMO.
CERTO.
MAS É MELHOR COMEÇAR A CORRER.
OS POLICIAIS PODEM APARECER A QUALQUER SEGUNDO.

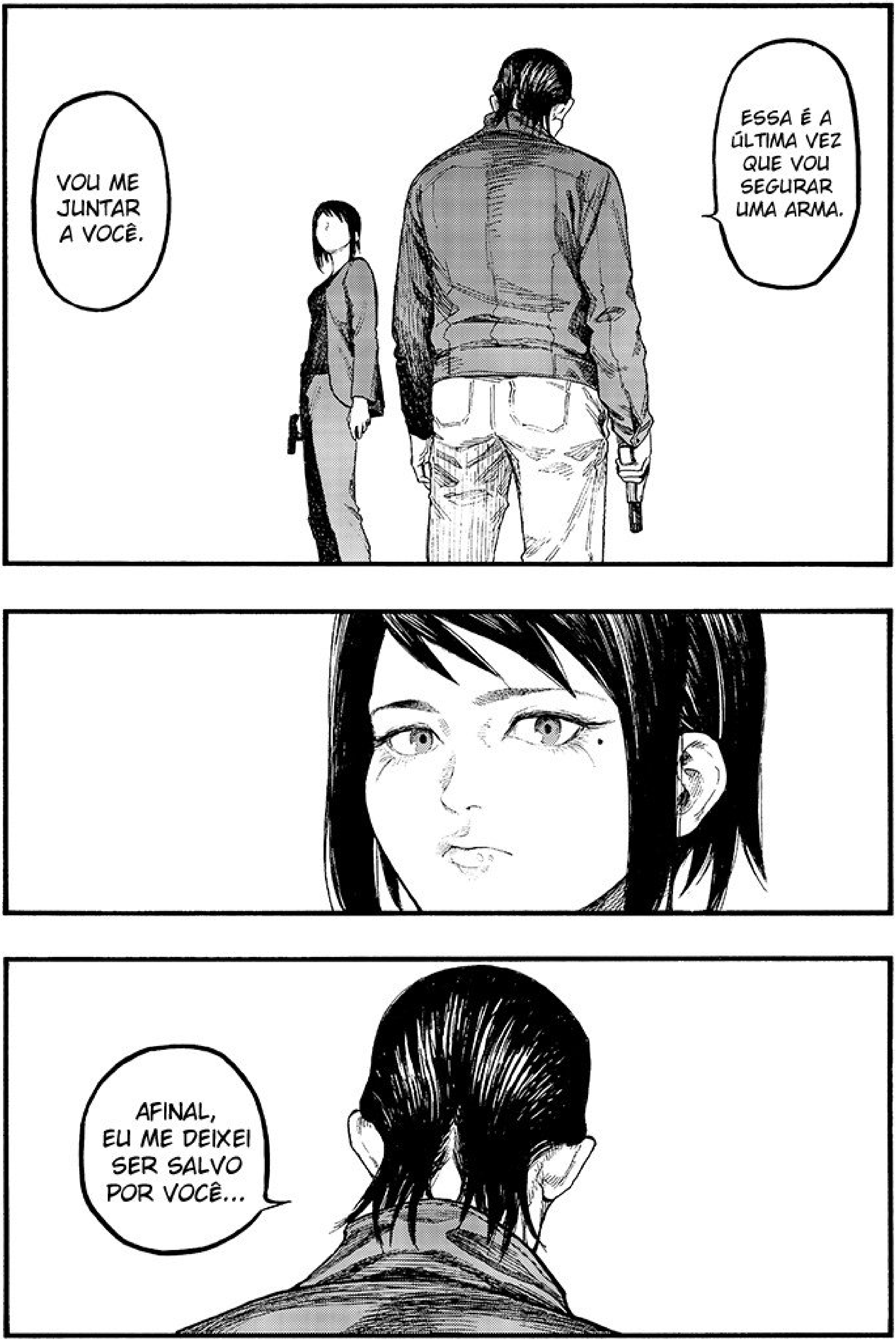

E O TANAKA?!
ELE NÃO VIRÁ.
O QUÊ?!
私が教えてあげよう
おはよう
田中君
精一杯やるんだ
大漁
大漁
運命だと思ったよ

DEVERÍAMOS TENTAR CONVENCÊ-LO MAIS!
NÃO É POR ISSO QUE ESTAMOS AQUI?!
EU...
...SÓ NÃO QUERO FAZER NADA QUE PAREÇA QUE ESTAMOS O USANDO.
EI.

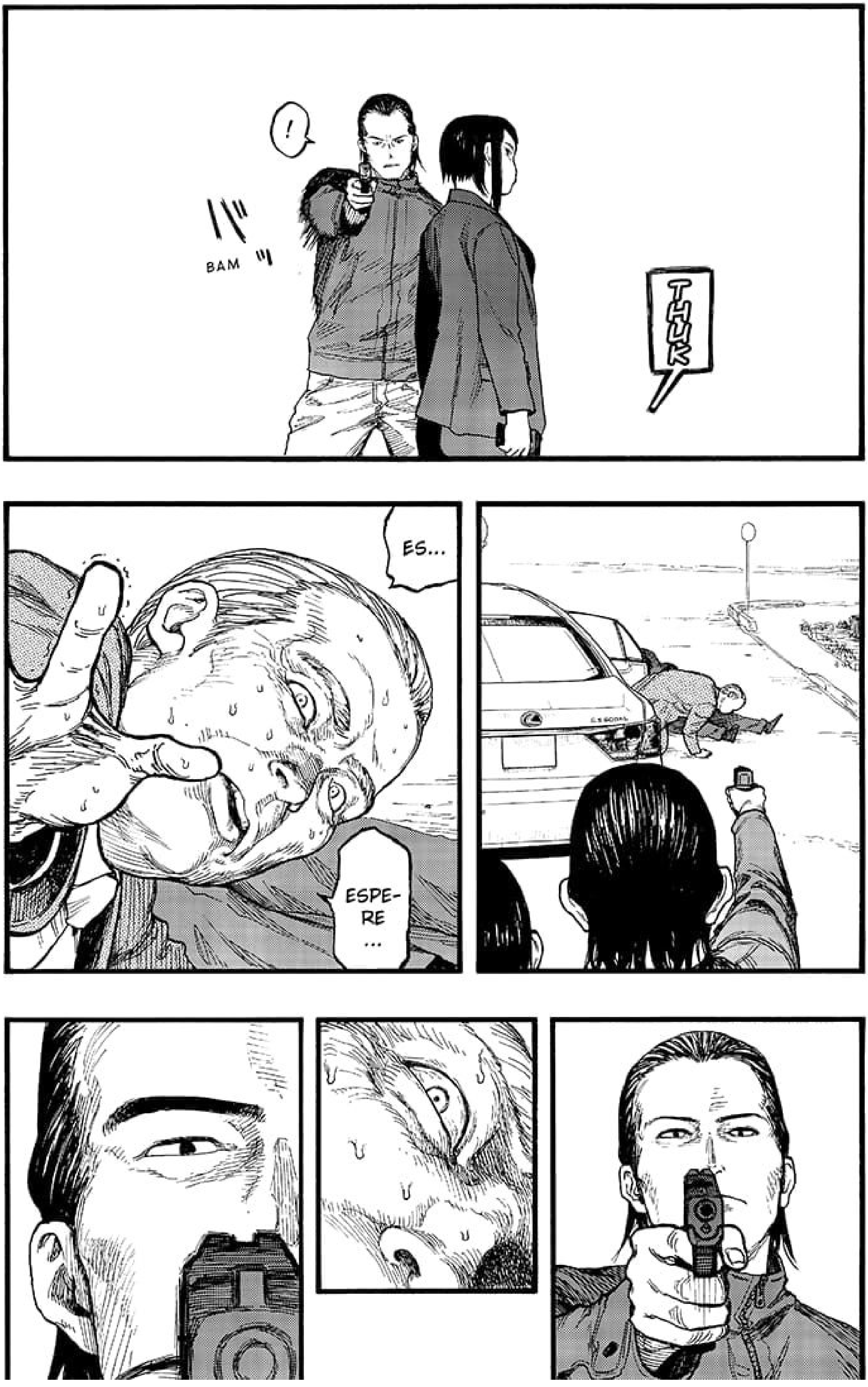
...VOCÊ.
VOCÊ ESTAVA LÁ NAQUELE DIA, NÃO TAVA...?
SIM.
VÁ AO ENDEREÇO QUE VOU TE DAR.
NÃO É LONGE SE FOR DIRIGINDO.
HÃ?!
SE FOR LÁ...

...VOCÊ ACHARÁ TODOS OS OUTROS AJINS QUE FORAM PEGOS NAQUELE DIA...
...SENDO MANTIDOS DENTRO DE BARRIS.
QUERO QUE VOCÊ TRAGA ALGUÉM.
VOCÊ SABE DE QUEM ESTOU FALANDO. HAVIA ALGUÉM LÁ QUE PARECIA QUE PODIA NOS AJUDAR A LUTAR.
この状況で戦力を増やすのは有益ですよ
中野 下村さんについてけ
いいけど何で?
いいから
CERTO.

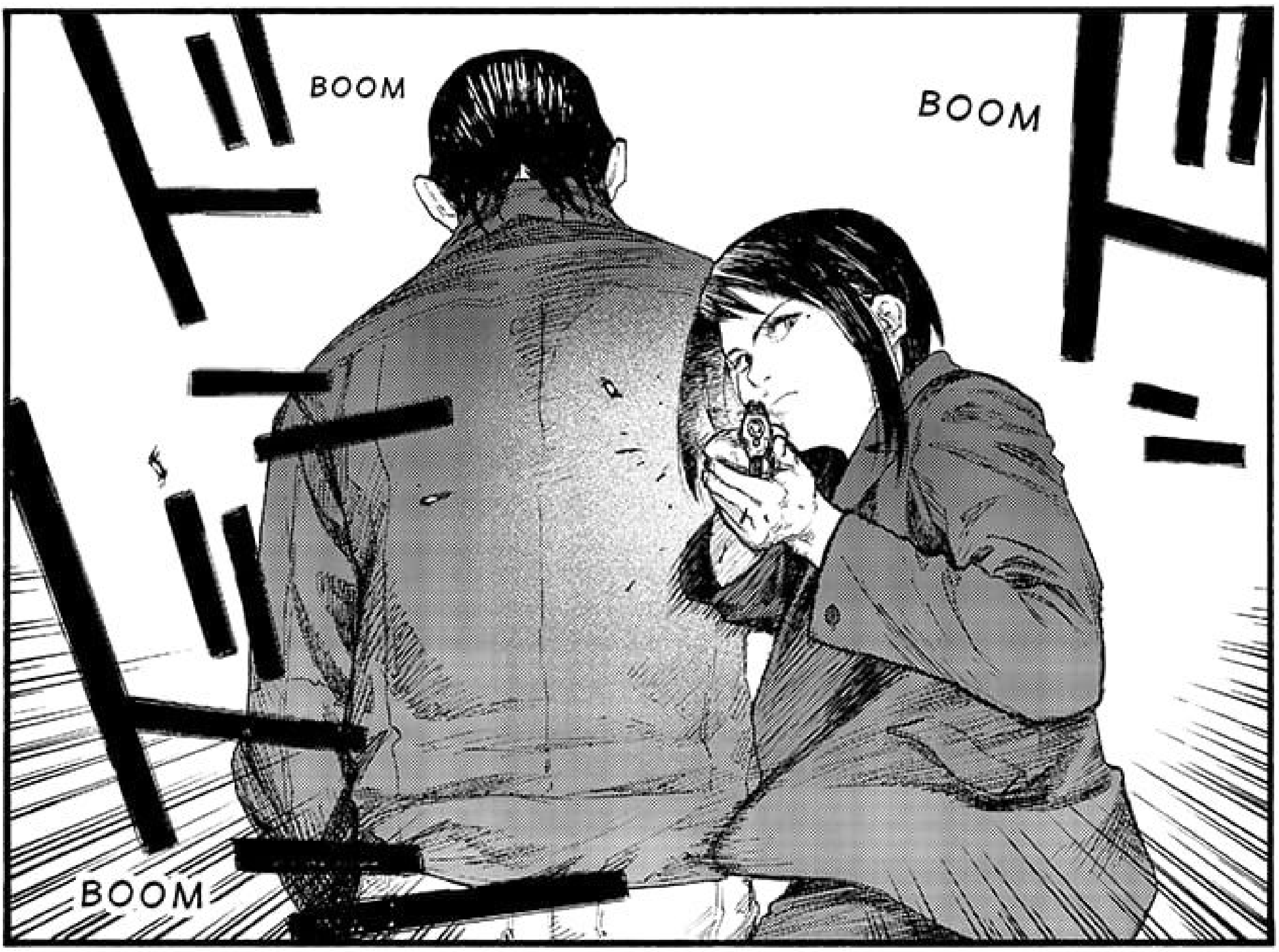
MUDOU DE IDEIA?

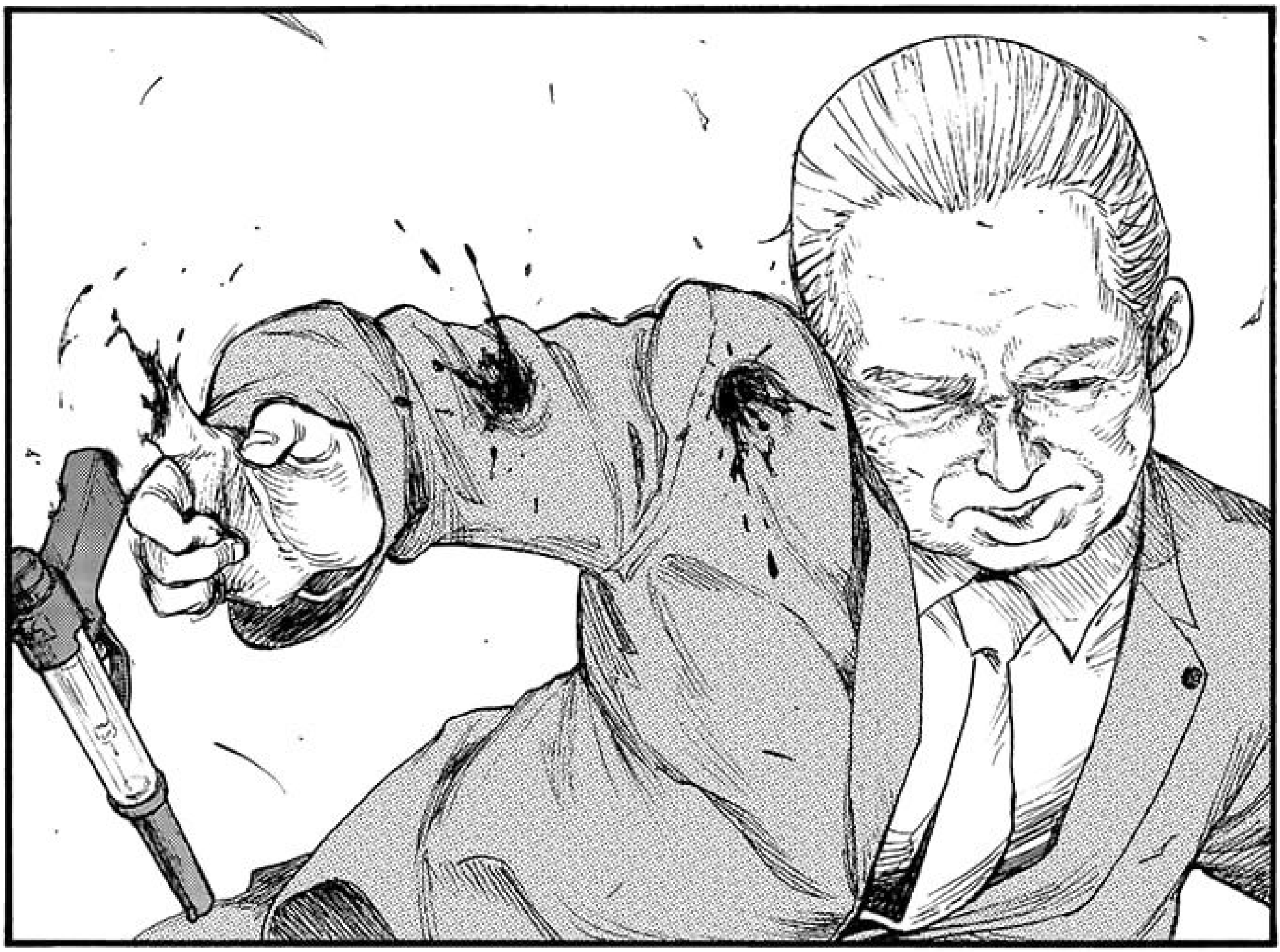

ESSA É A ÚLTIMA VEZ QUE VOU SEGURAR UMA ARMA.
VOU ME JUNTAR A VOCÊ.
AFINAL, EU ME DEIXEI SER SALVO POR VOCÊ...

E VOCÊ É A ÚLTIMA PESSOA COM QUEM EU QUE-RIA FICAR EM DÍVIDA.


THUK
!
バッ
BAM
ES...
ESPE-
RE
...

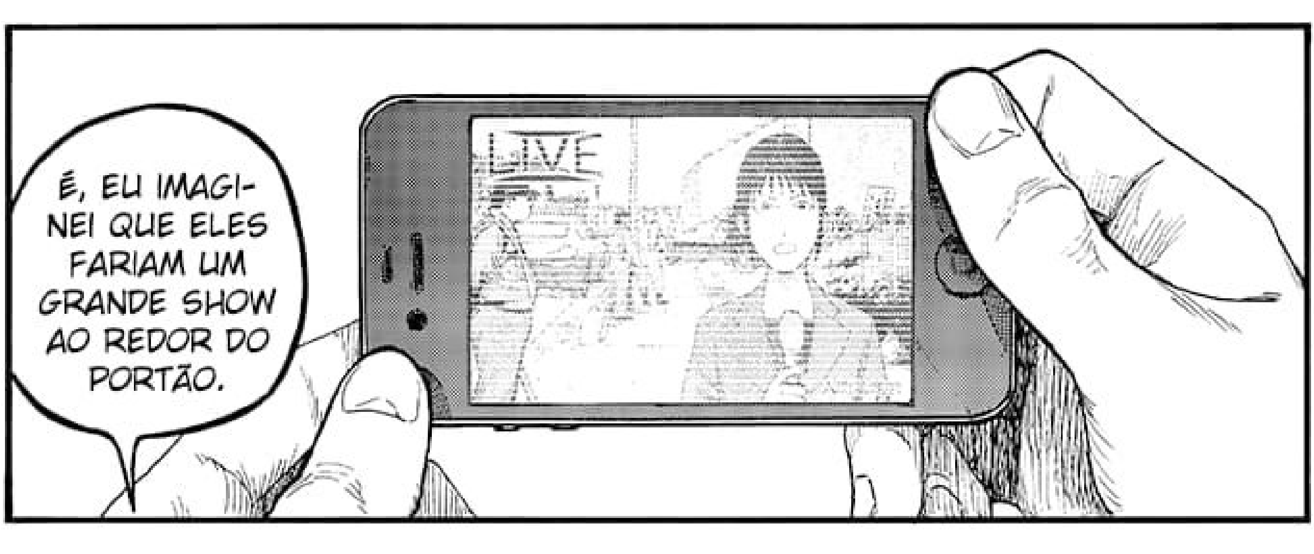
VAMOS LÁ.
ELE SERIA UM DESPERDÍCIO DE MUNIÇÃO.
FSSHH
FSSHH
FSSHH
FSSHH
FSSHH
SEU MONSTRO AMALDIÇOADO POR DEUS-

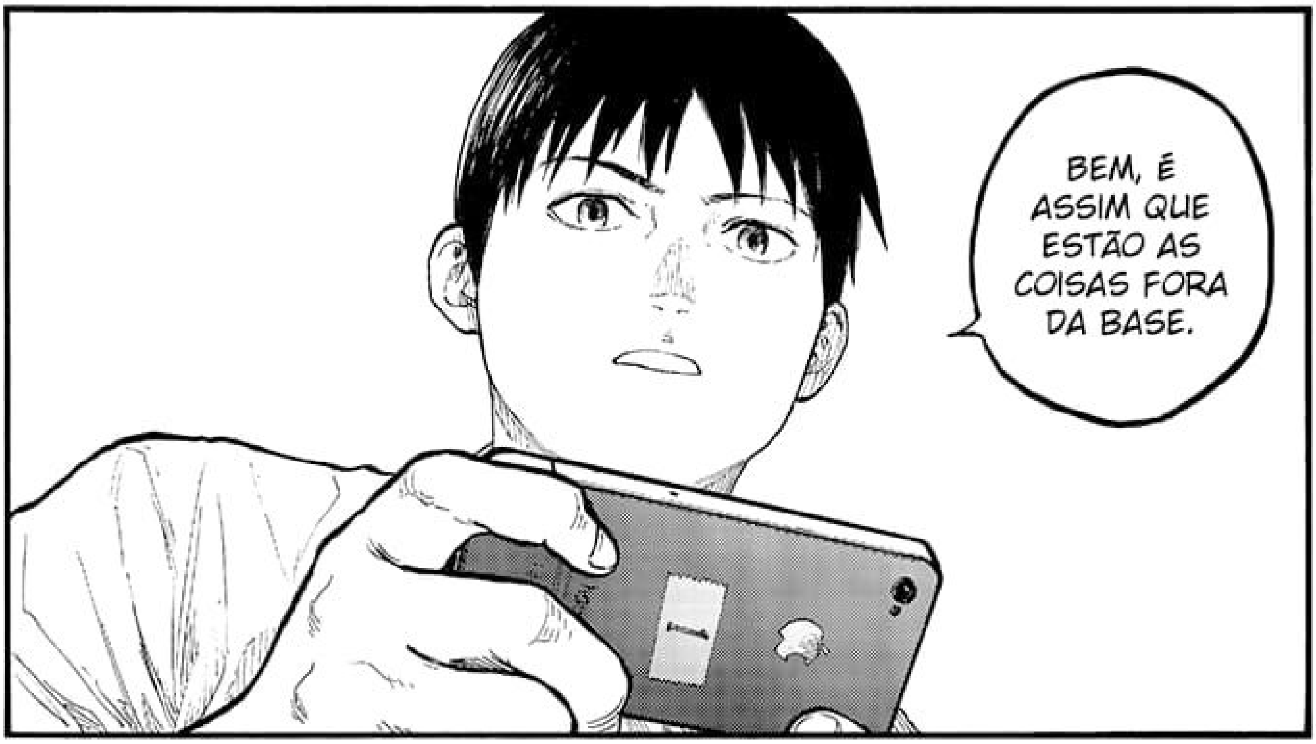

BOOM
BOOM
BOOM

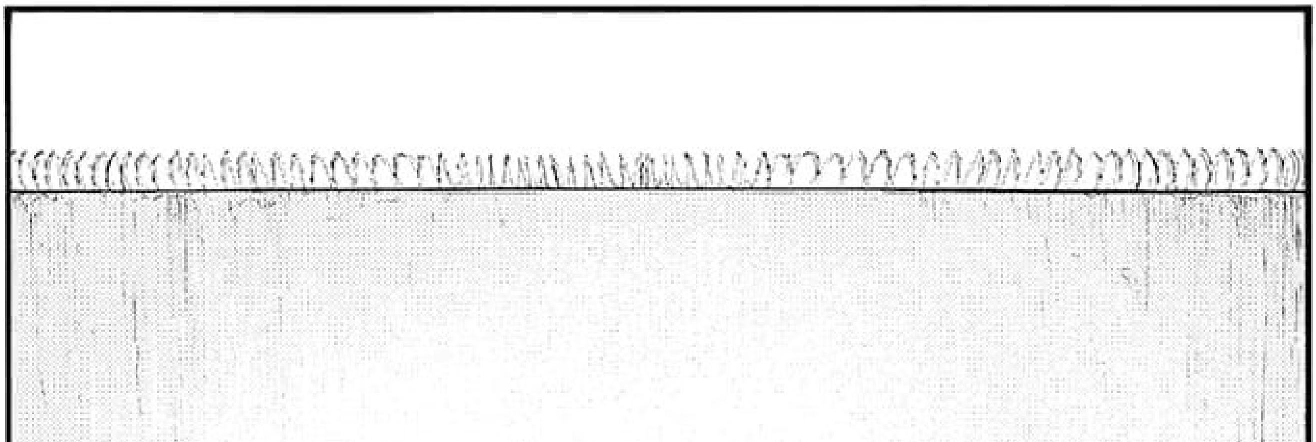


URR-RRR
RRR-RGHH
VA-MOS LÁ.

N/T: Kokkai é o Poder Legislativo do Japão.





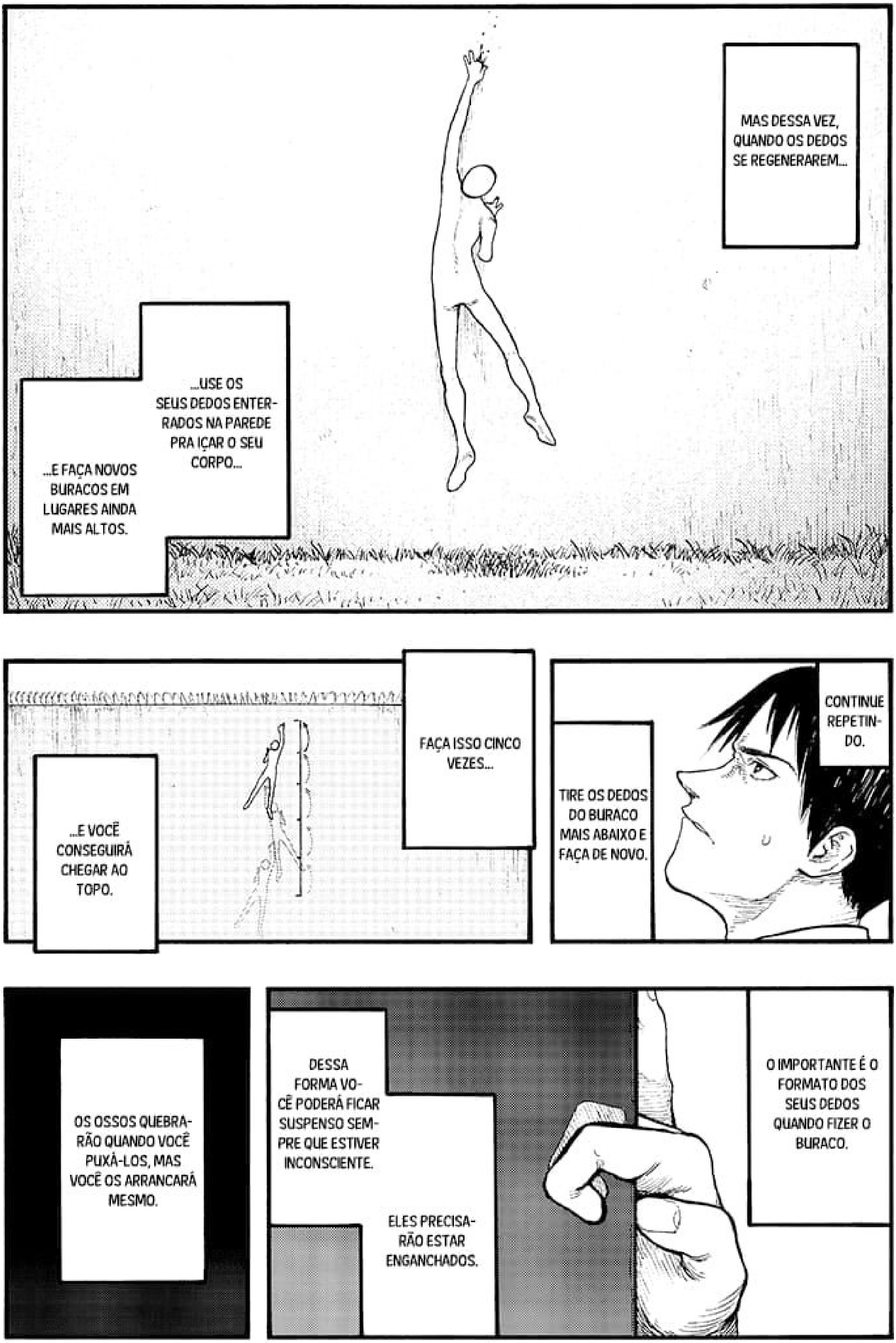


ARQUIVO 57: ALÉM DA TEORIA

DEVO PROCURAR ALGO COMO UMA ESCADA?
SE EU ACHASSE UMA IMEDIATAMENTE, ACHO QUE LEVARIA 15 MINUTOS PRA PEGÁ-LA E TRAZÊ-LA PRA CÁ?
5m
MAS ISSO É SÓ SE EU ACHÁ-LA IMEDIATAMENTE.
PODE LEVAR 20, 30...
...NÃO, PROVAVELMENTE DEMORARIA BEM MAIS.
DEVE HAVER ALGO.

KRASH
UMA MORDIDA HUMANA PODE APLICAR CERCA DE 70KG DE FORÇA.
ISSO É O BASTANTE PRA ARRANCAR UM DEDO, OSSO E TUDO MAIS.
Suspect Arrested in Chiba for Biting Off Security Guard's Finger
24歳 女性店員
強盗の指を噛みちぎり撃退
Suspect in critical condition/ 24 Year Old Store Worker Repels Robber by Biting Off His Finger
Eats Fiance's Finger
SERIA AINDA MAIS FÁCIL SE MORDESSE UMA ARTICULAÇÃO.
O PLANO É ESSE.

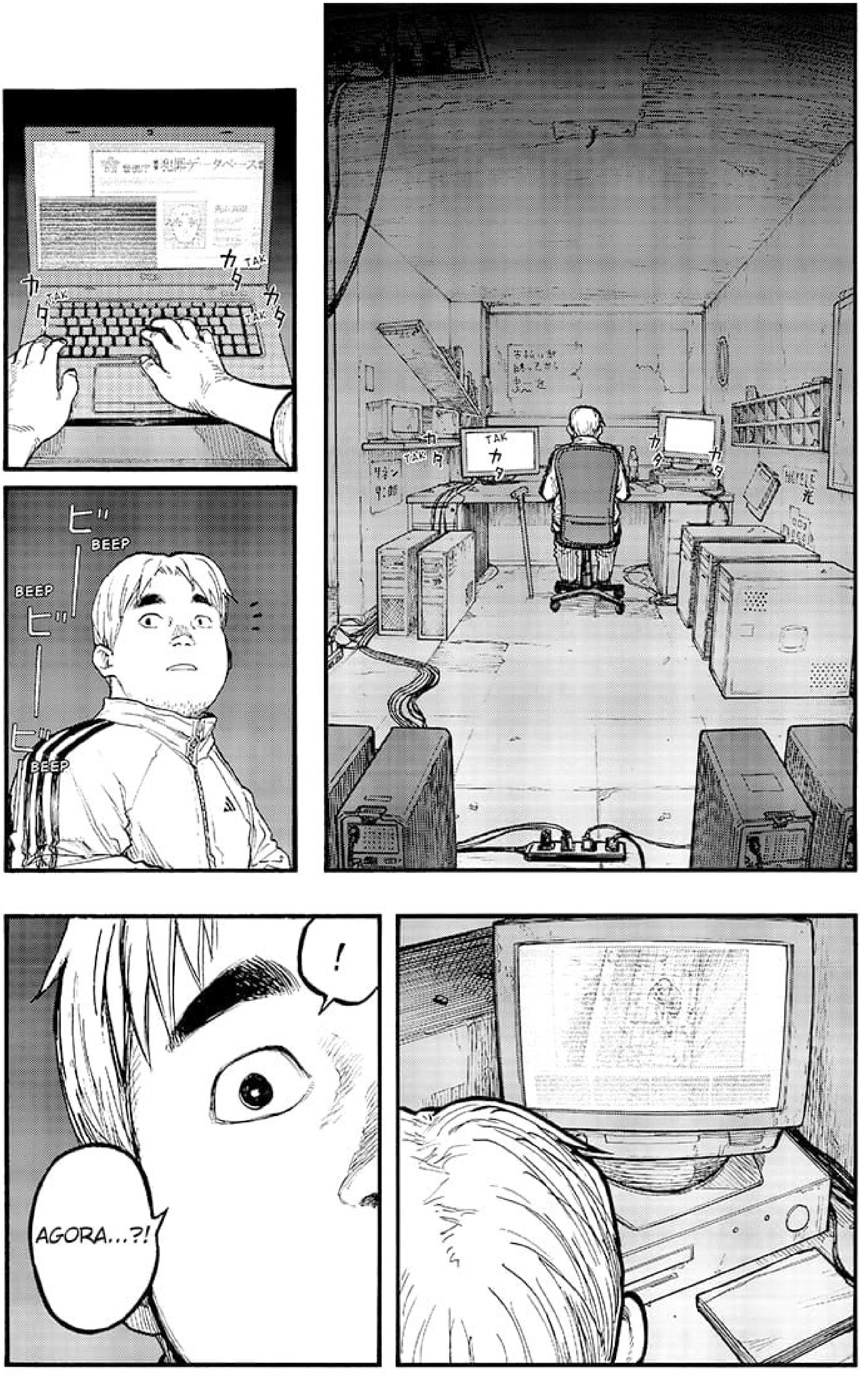
COMECE MOR-DENDO DOIS DEDOS.
ENTÃO...
...SE MATE CORTANDO SUA NUCA COM UM CACO DA GARRAFA.
PEGUE--OS...
...E OS JOGUE ALÉM DO ALCANCE DO RENASCI-MENTO.
ENTÃO PEGUE SUA OUTRA MÃO...
...E FAÇA A MESMA COISA.
PRESSIONE OS COTOCOS CONTRA A PAREDE PRA QUE CRIE UM BURACO QUANDO ELES SE REGENERAREM.
QUANDO VOCÊ VOLTAR,
ESTIQUE SEU BRAÇO.

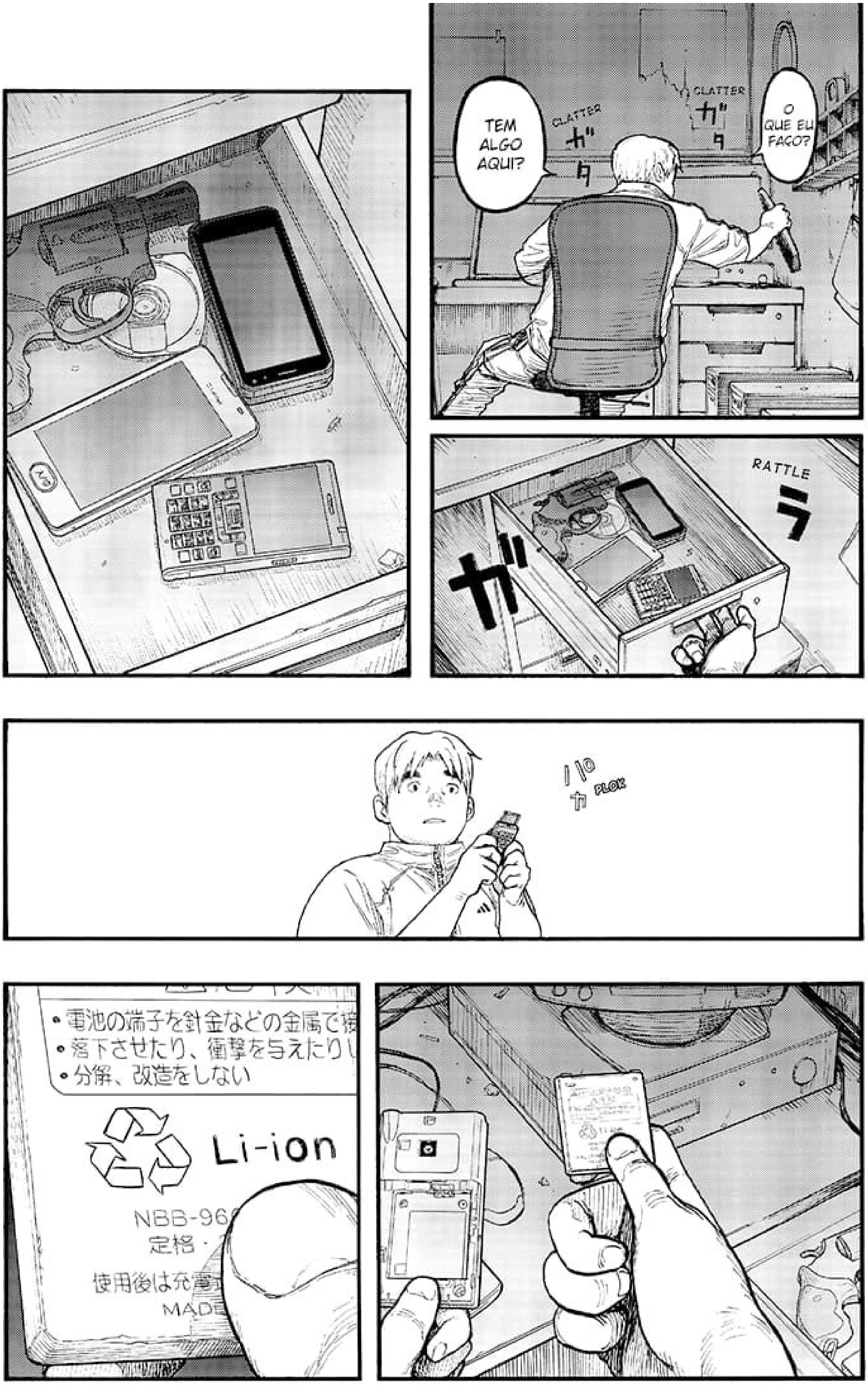

MAS DESSA VEZ, QUANDO OS DEDOS SE REGENERAREM...
...USE OS SEUS DEDOS ENTERRADOS NA PAREDE PRA IÇAR O SEU CORPO...
...E FAÇA NOVOS BURACOS EM LUGARES AINDA MAIS ALTOS.
CONTINUE REPETINDO.
TIRE OS DEDOS DO BURACO MAIS ABAIXO E FAÇA DE NOVO.
FAÇA ISSO CINCO VEZES...
...E VOCÊ CONSEGUIRÁ CHEGAR AO TOPO.
O IMPORTANTE É O FORMATO DOS SEUS DEDOS QUANDO FIZER O BURACO.
ELES PRECISARÃO ESTAR ENGANCHADOS.
DESSA FORMA VOCÊ PODERÁ FICAR SUSPENSO SEMPRE QUE ESTIVER INCONSCIENTE.
OS OSSOS QUEBRARÃO QUANDO VOCÊ PUXÁ-LOS, MAS VOCÊ OS ARRANCARÁ MESMO.

CINCO MINUTOS SE TUDO OCORRER BEM.
DEZ MINUTOS SE NÃO.
E SE FOR MUITO DIFÍCIL,
EU VOU DE-SISTIR.
CLATTER
CLATTER
CLATTER
THUK

HOTEL
Hotel Hikari
光
AINDA HÁ UM CARA NO ESCONDERIJO DELES. O OKUYAMA.
CONHECENDO ELE, PROVAVELMENTE TERÁ SENSORES ARMADOS OU ALGO ASSIM.
ASSUMA QUE ELE SABERÁ QUE VOCÊ ESTÁ LÁ NO MOMENTO EM QUE SE APROXIMAR DO PRÉDIO.
KA-CHIK
MAS ELE TEM PROBLEMA NAS PERNAS.
ELE NÃO É BOM EM USAR O FANTASMA DELE TAMBÉM.

ENTÃO APENAS CORRA.
VÁ À RECEPÇÃO...
...E CUIDE DELE ANTES QUE CON-SIGA FAZER ALGO.
ダッ
DASH

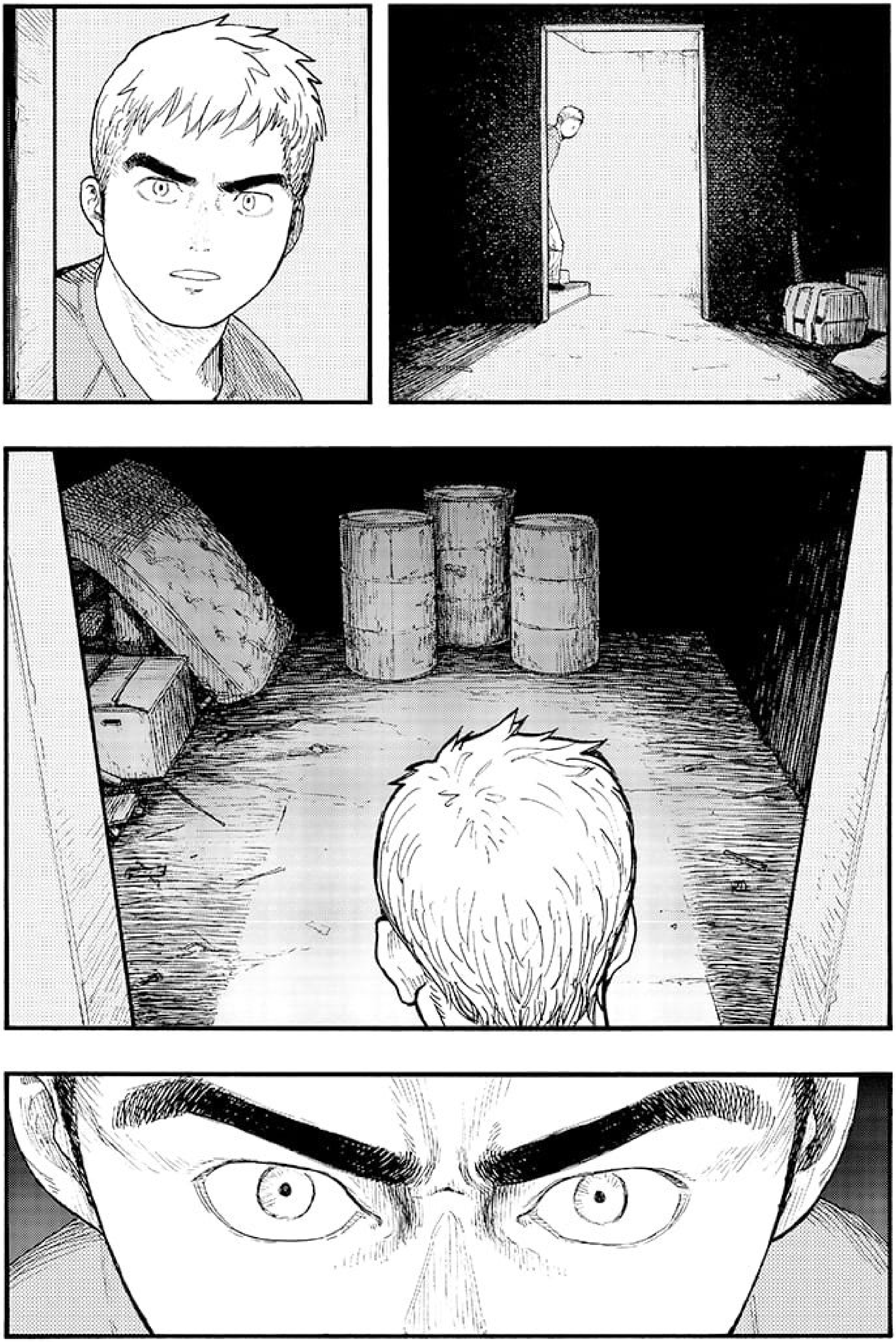

TAK
カタ
カタ TAK
カタ
カタ TAK
カタ TAK
カタ TAK
ビー BEEP
BEEP ビー
ビー BEEP
!
AGORA...?!

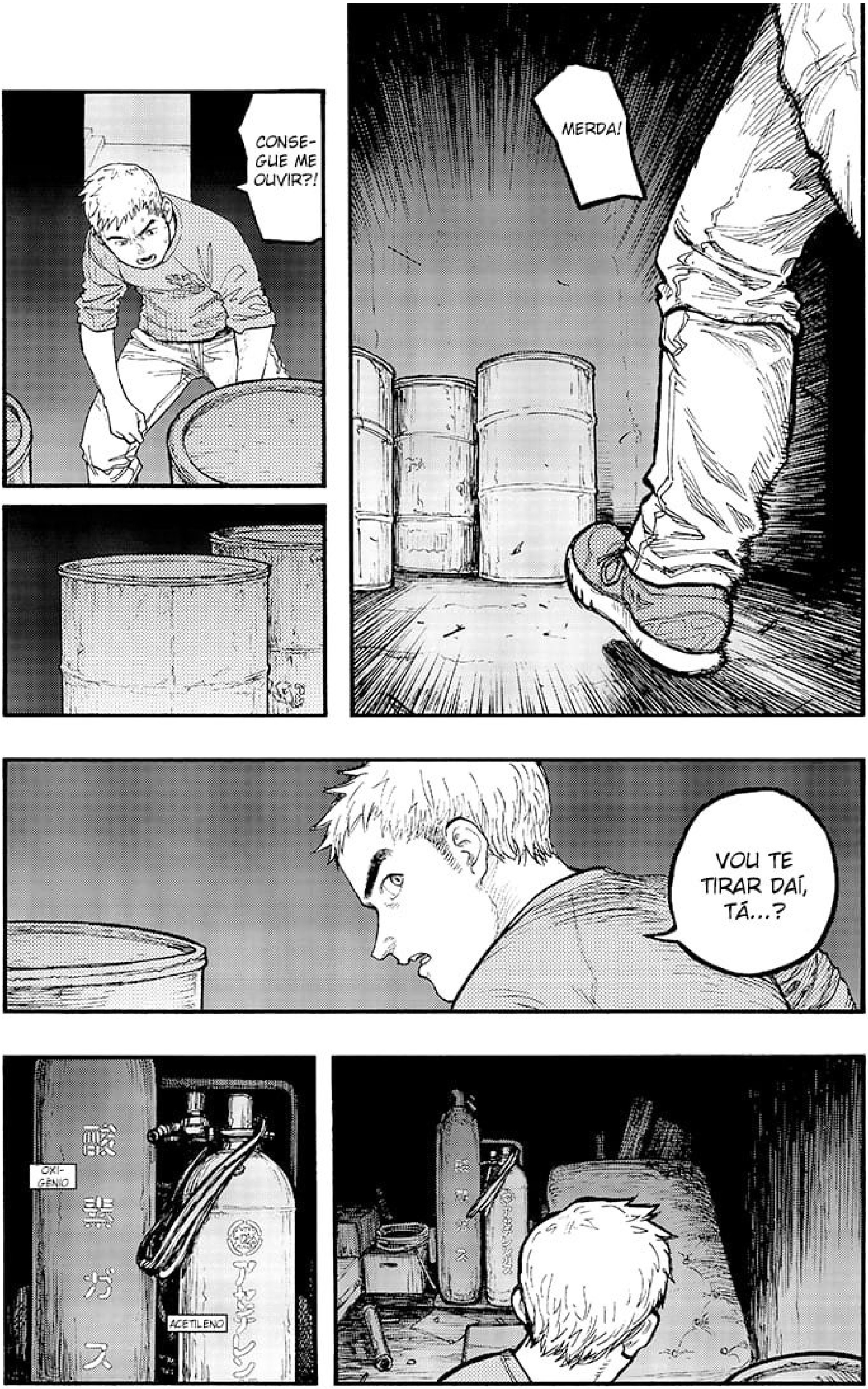

CLATTER
ガタ
O QUE EU FAÇO?
CLATTER
ガタ
TEM ALGO AQUI?
RATTLE
ガラ
PLOK
・電池の端子を針金などの金属で
・落下させたり、衝撃を与えたりし
・分解、改造をしない
Li-ion
NBB-96
定格・
使用後は充電
MADE

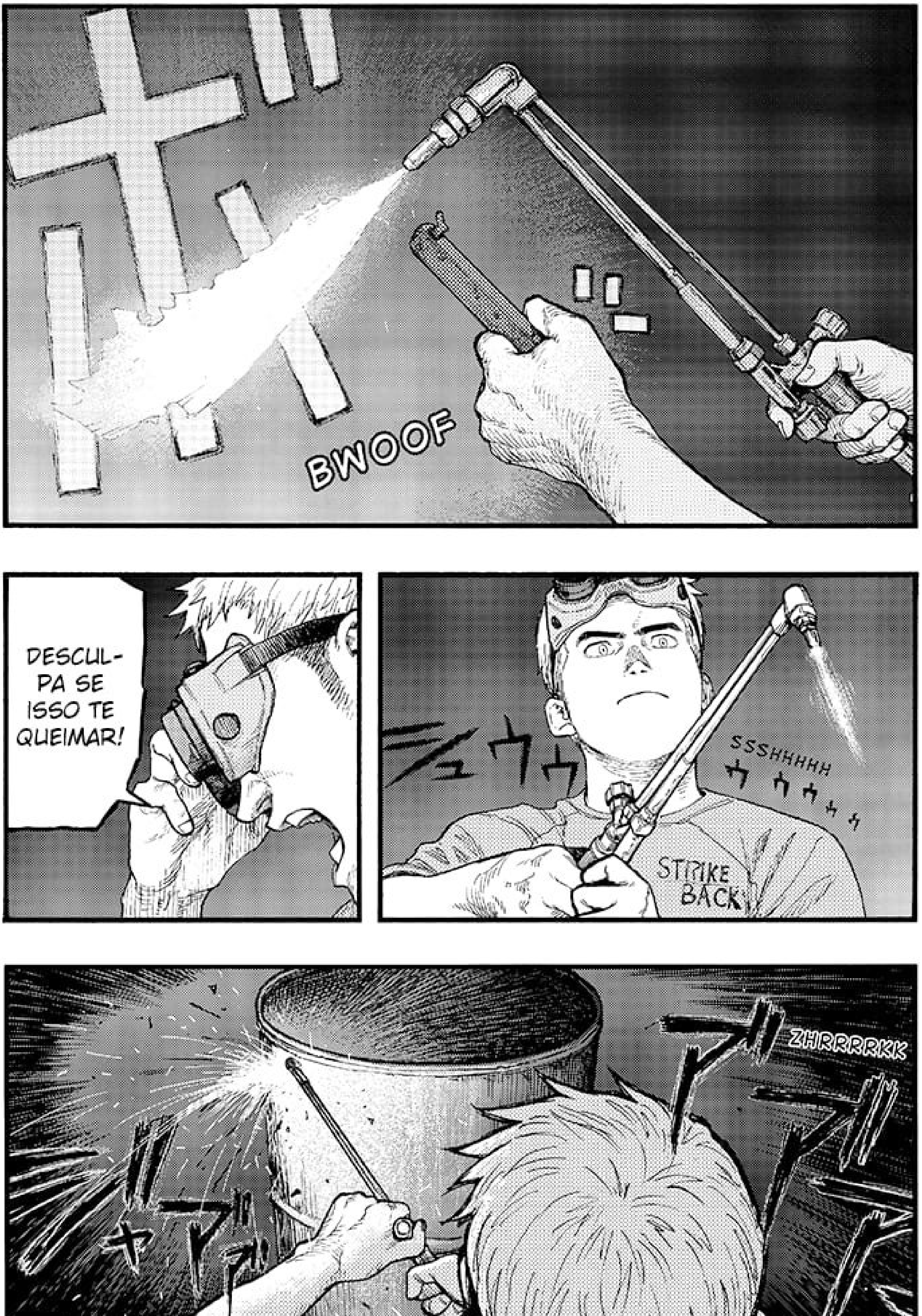
MERDA!
EU SEI QUE TODOS OS MOTÉIS SÃO CONSTRUÍDOS BASICAMENTE DA MESMA FORMA...
MAS UM ABANDONADO?!
TODAS ESSAS PORTAS BLOQUEADAS...
TENHO QUE PEGAR UM DESVIO!
STAFF
STAFF
SZZZSH
ズザザ
WHAK
ガ
WHAK
ガッ

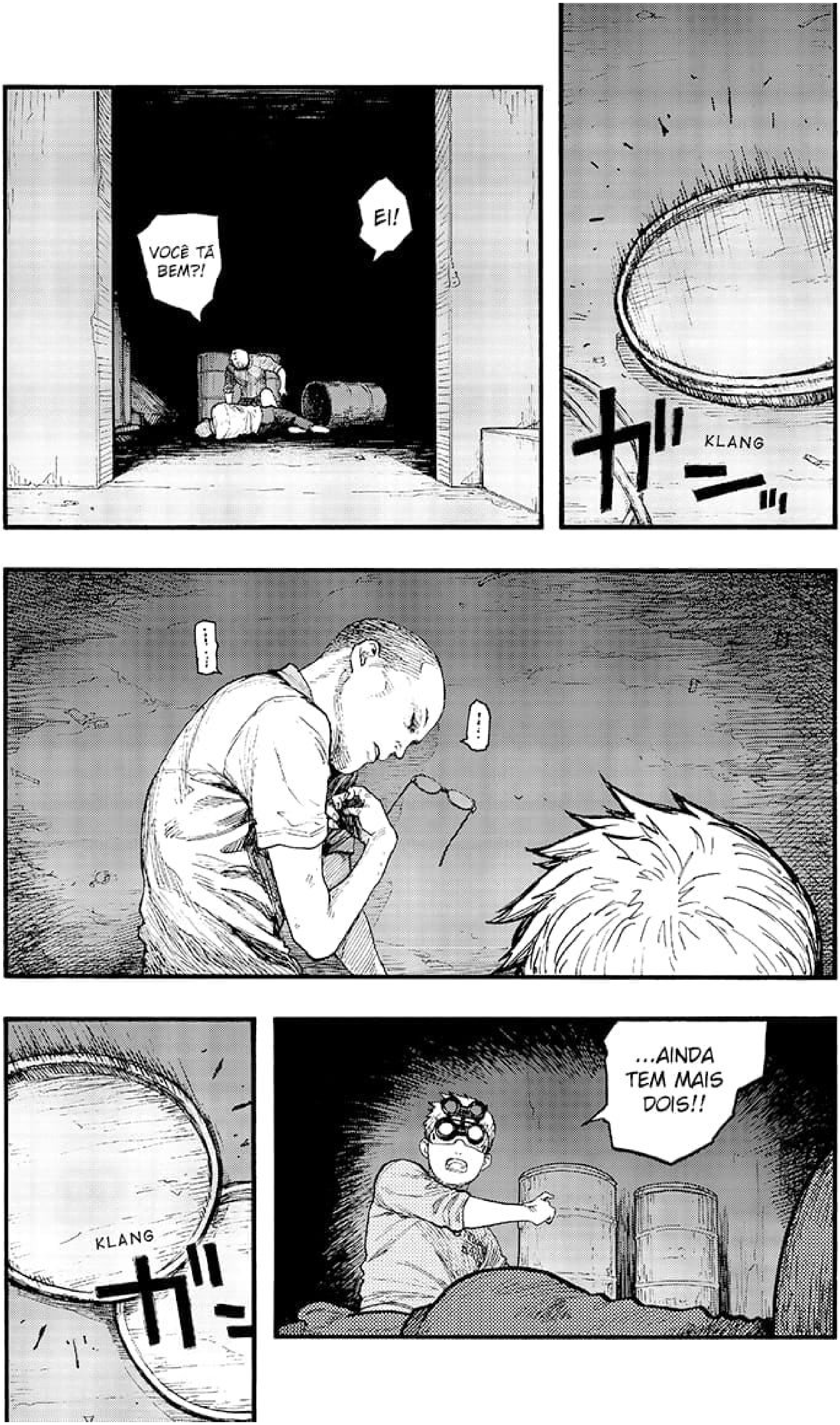
BA-KRAK
MERDA!
THSSH
THP

Snssh...
Snssh...
HAAH
HAAH
STRIKE BACK
OS BARRIS ESTÃO NO SÓTÃO.
ELES ESTÃO EM UMA SALA QUE ESTÁ SENDO USADA COMO ARMAZÉM.



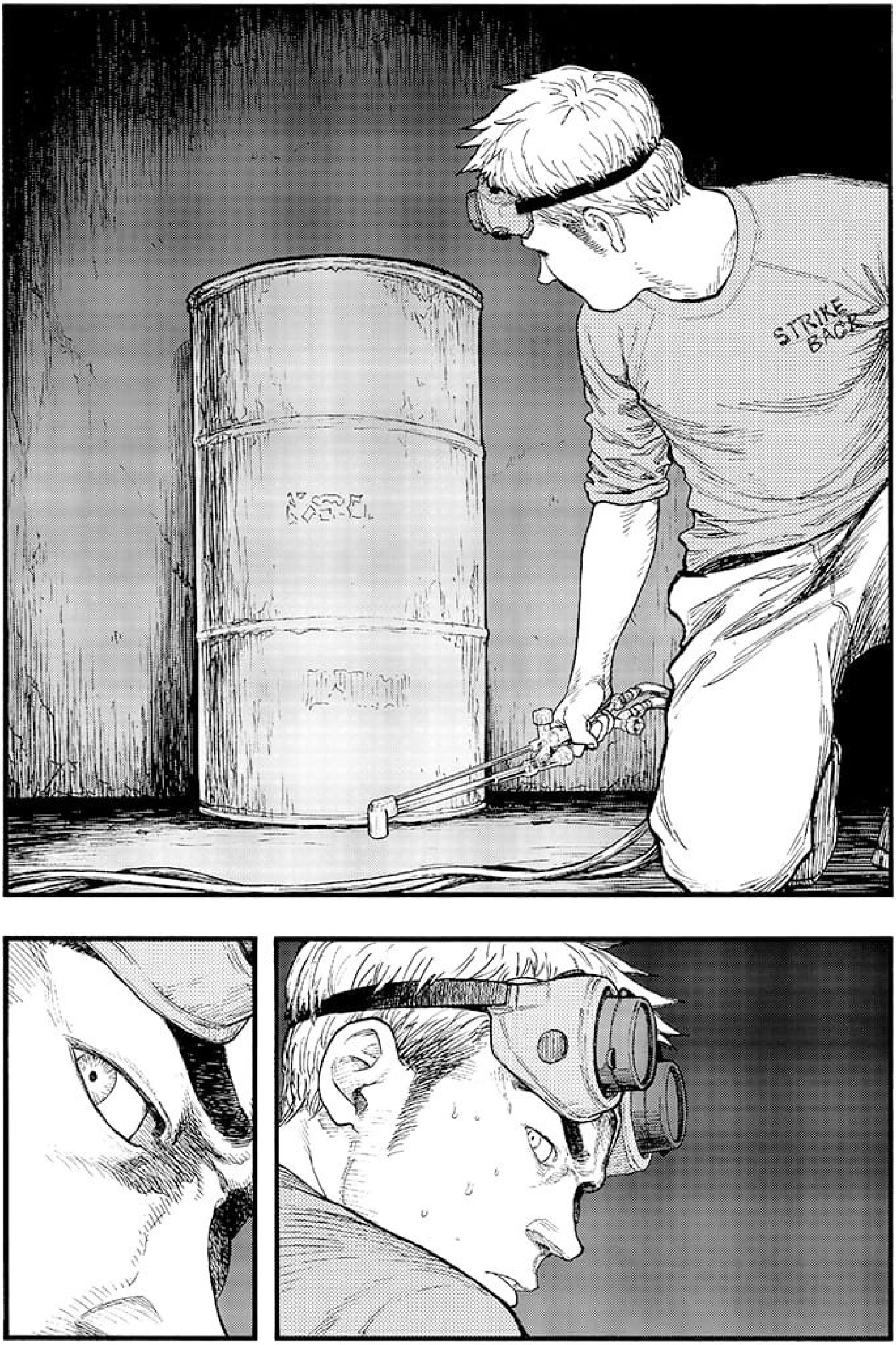

MERDA!
CONSE-GUE ME OUVIR?!
VOU TE TIRAR DAÍ, TÁ...?
酸素ガス
OXI-GÊNIO
ACETILENO


BWOOF
SSSHHHHH
STRIKE BACK
DESCULPA SE ISSO TE QUEIMAR!
ZHRRRRKK

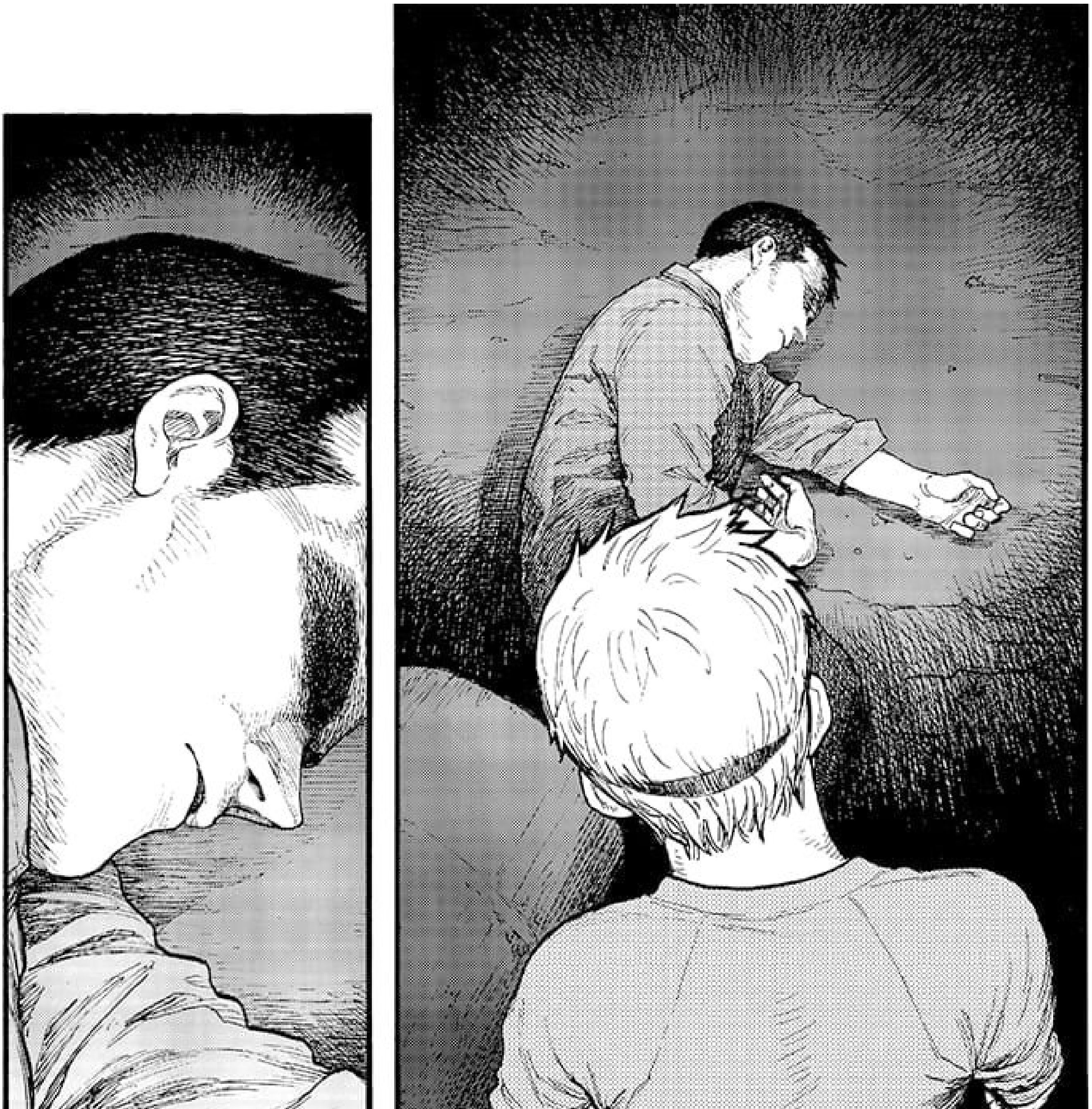


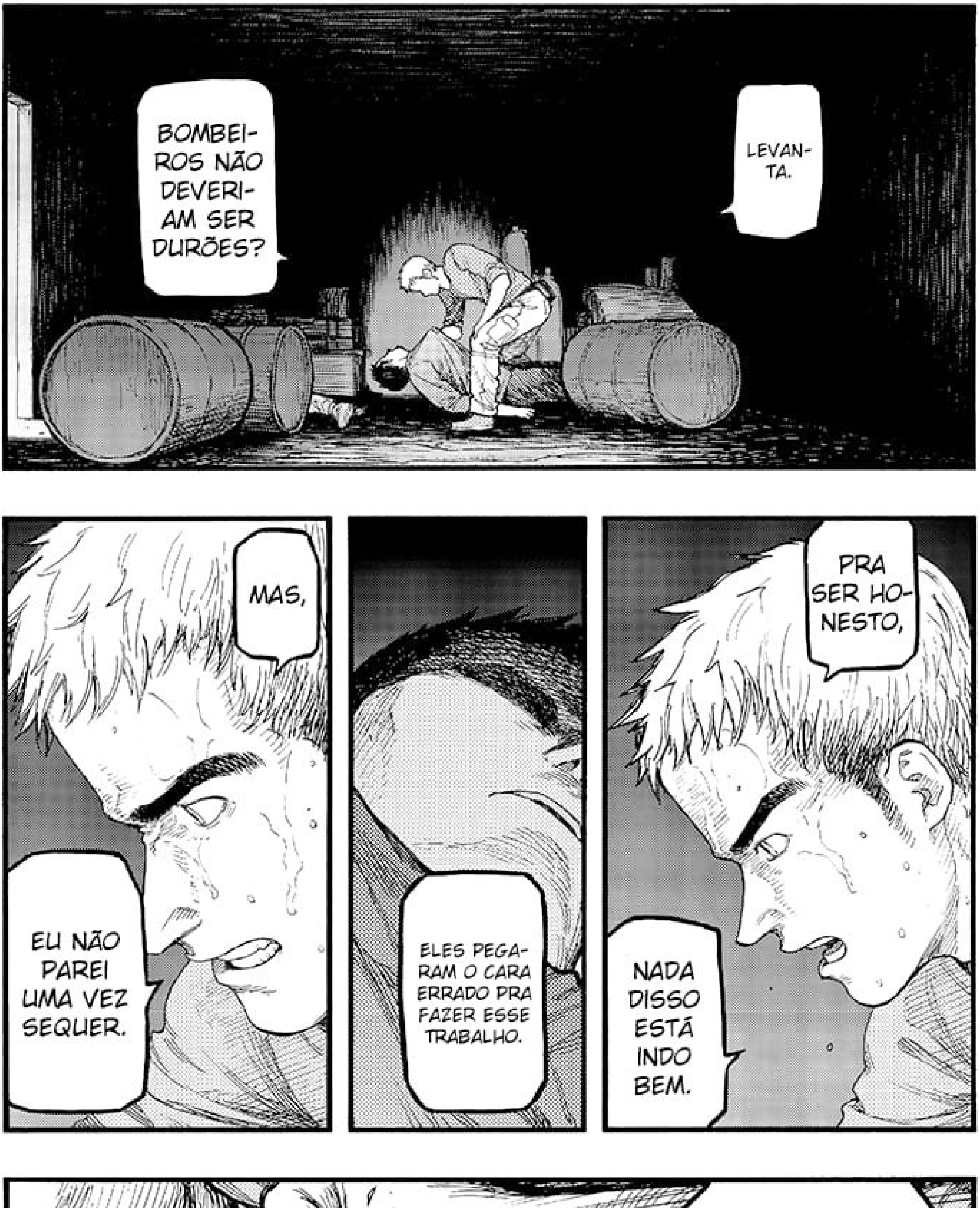
KLANG
EI!
VOCÊ TÁ BEM?!
...
...
...AINDA TEM MAIS DOIS!!
KLANG

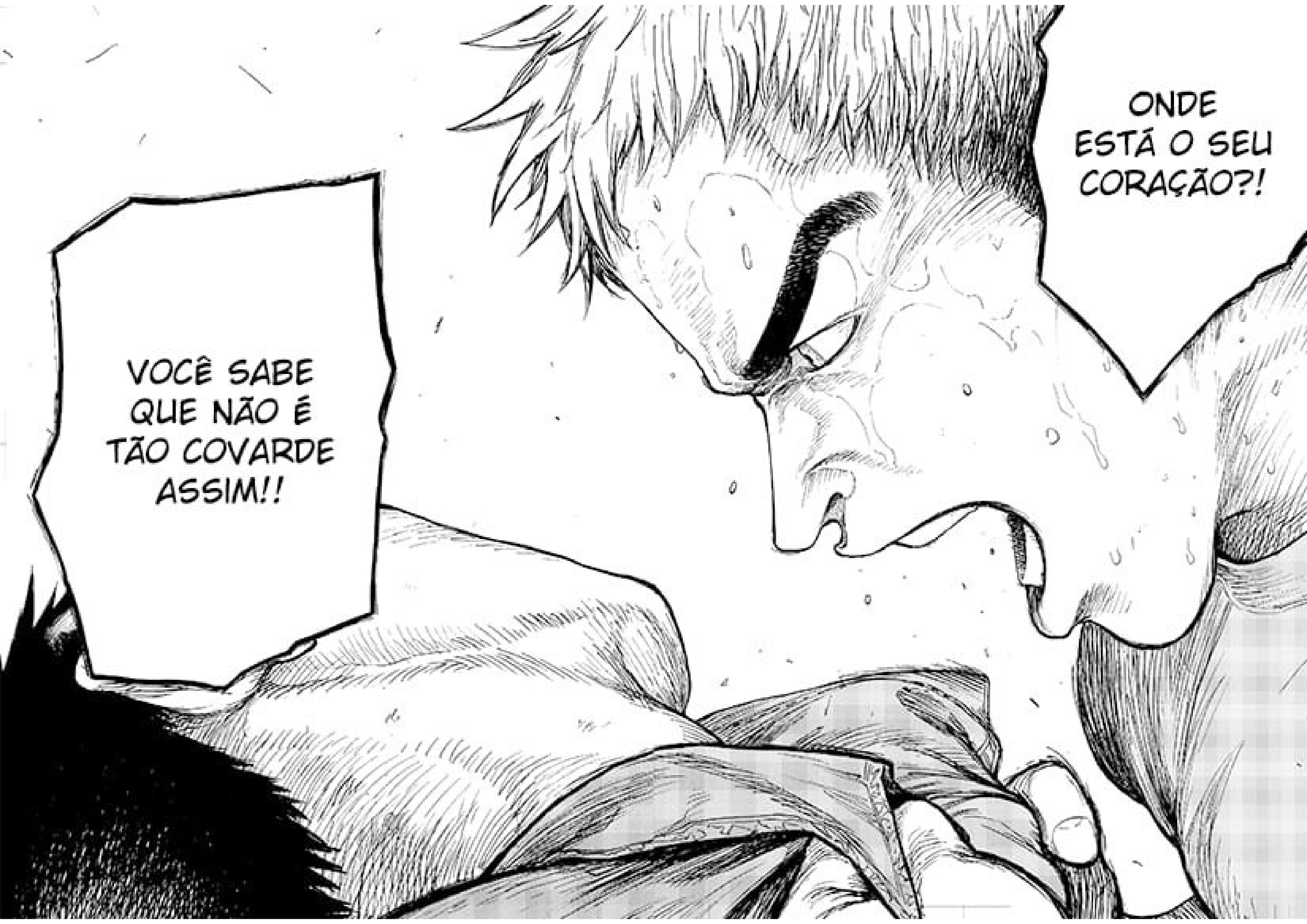
!!
!!
QUAL É...
RECOMPONHAM-SE...!
A MENTE HUMANA SÓ DURA 72 HORAS
EM UM ESPAÇO SEM NENHUM ESTÍMULO.


STRIKE
BACK

GSSHT
ZHRRRK
SGRRRK
KLANG

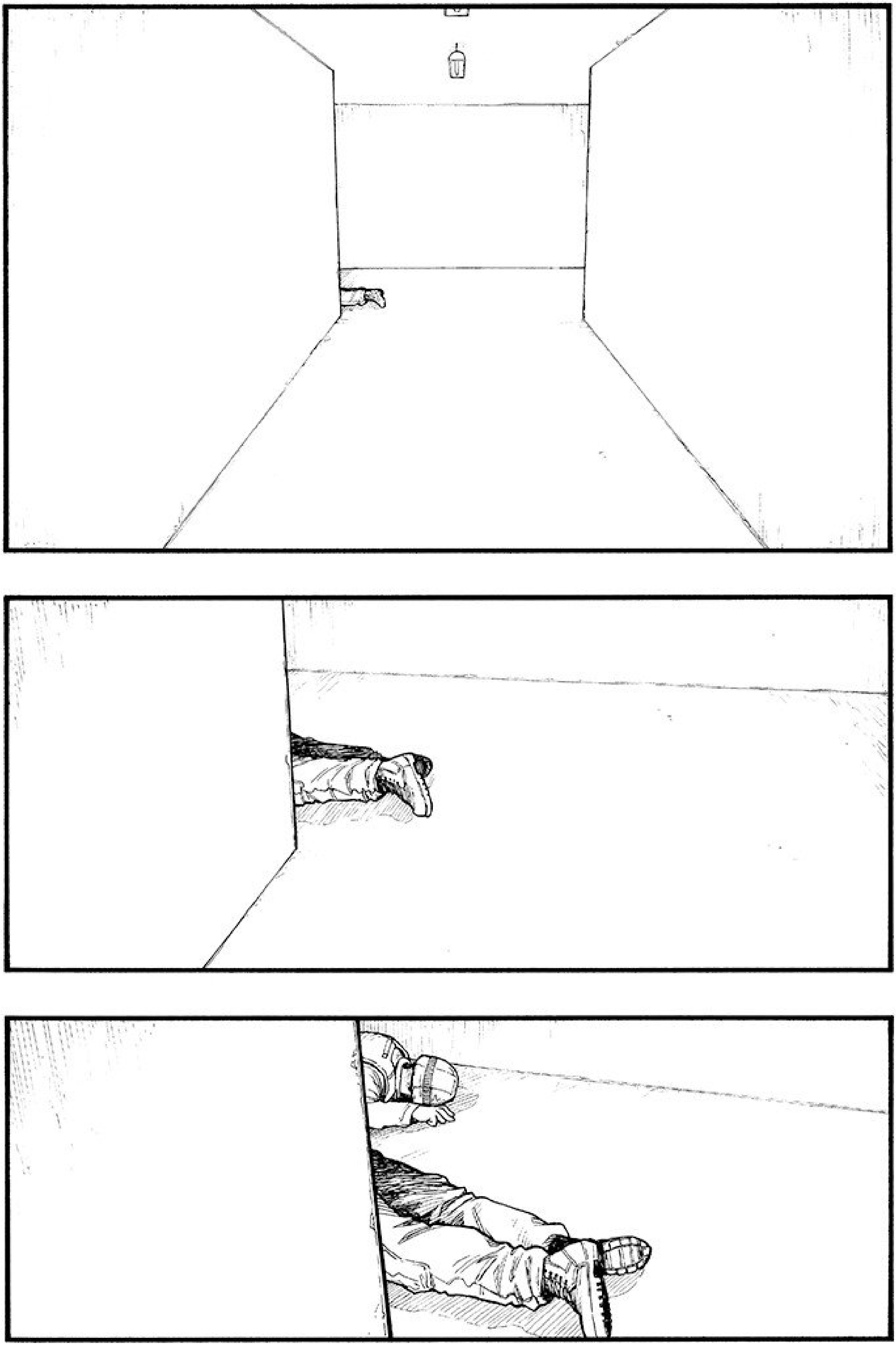

PARECE QUE VOCÊ ESTÁ EM UM ESTADO BEM RUIM,
VELHOTE...

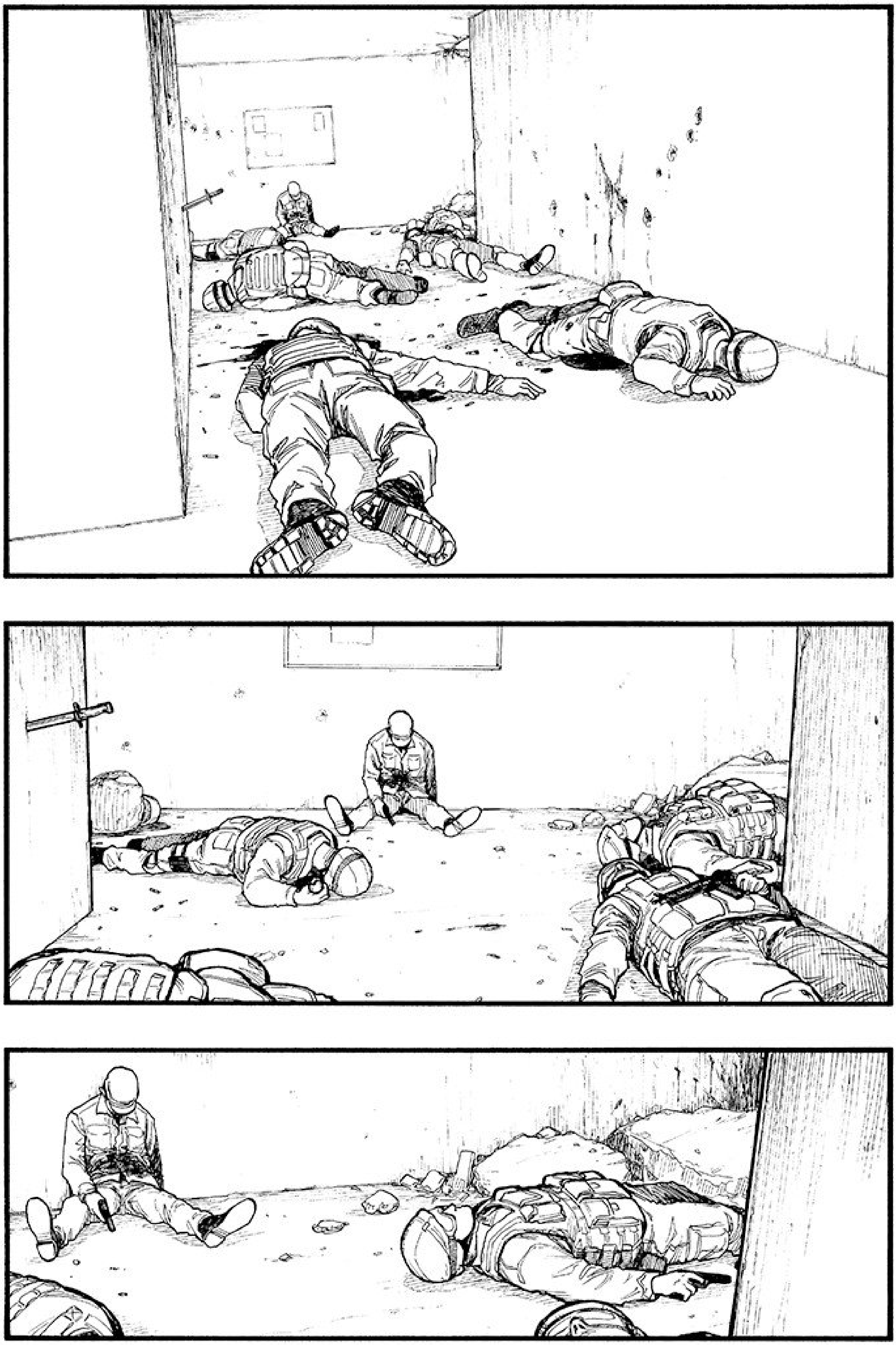

BOMBEIROS NÃO DEVERIAM SER DURÕES?
LEVANTA.
MAS,
EU NÃO PAREI UMA VEZ SEQUER.
ELES PEGARAM O CARA ERRADO PRA FAZER ESSE TRABALHO.
PRA SER HONESTO,
NADA DISSO ESTÁ INDO BEM.
EU SEI QUE VOCÊ PODE ME OUVIR!!

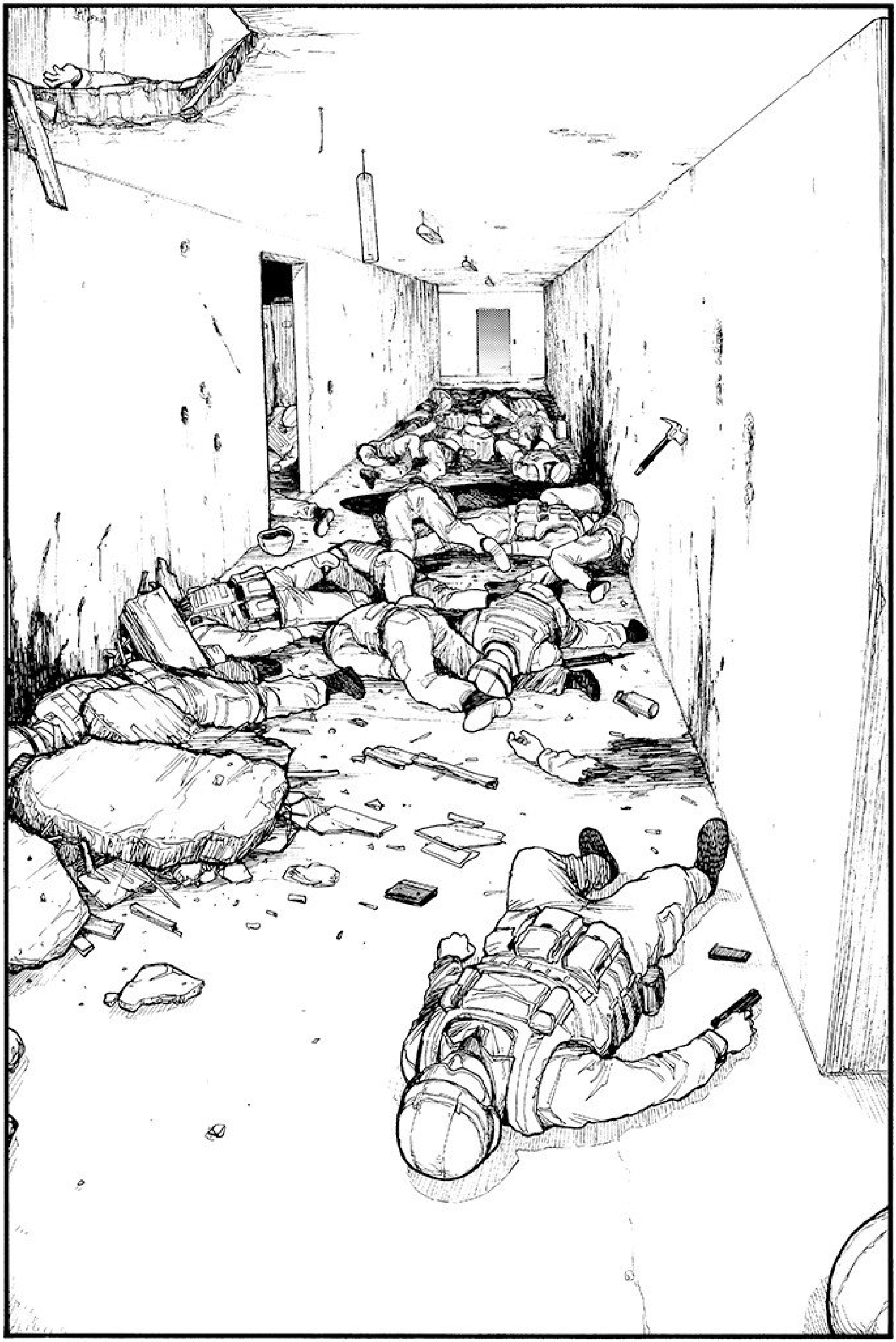

ONDE ESTÁ O SEU CORAÇÃO?!
VOCÊ SABE QUE NÃO É TÃO COVARDE ASSIM!!

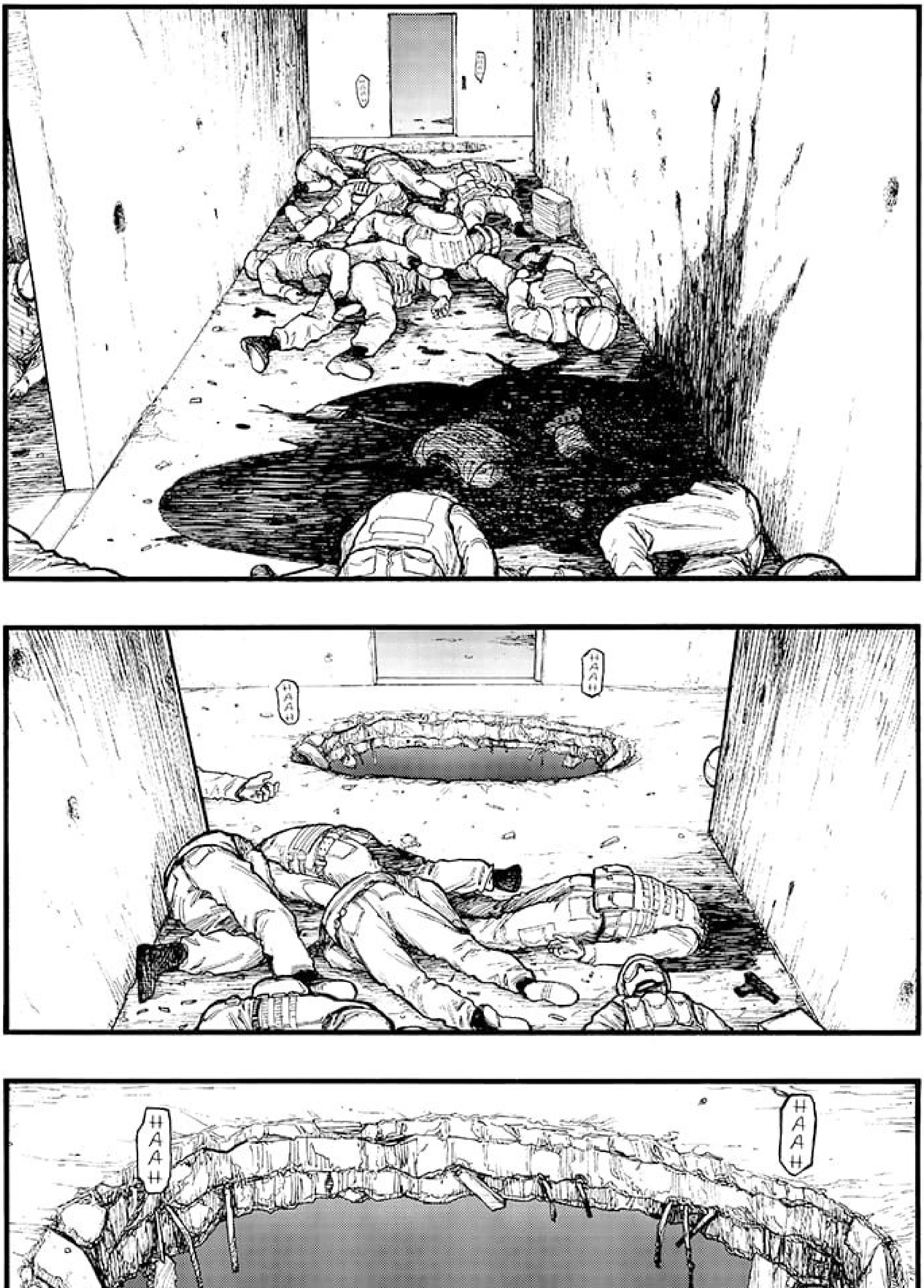
GRASP
...
JÁ... FAZ UM TEMPO...
ME DIGA...
...O QUE ACONTE-CEU...!

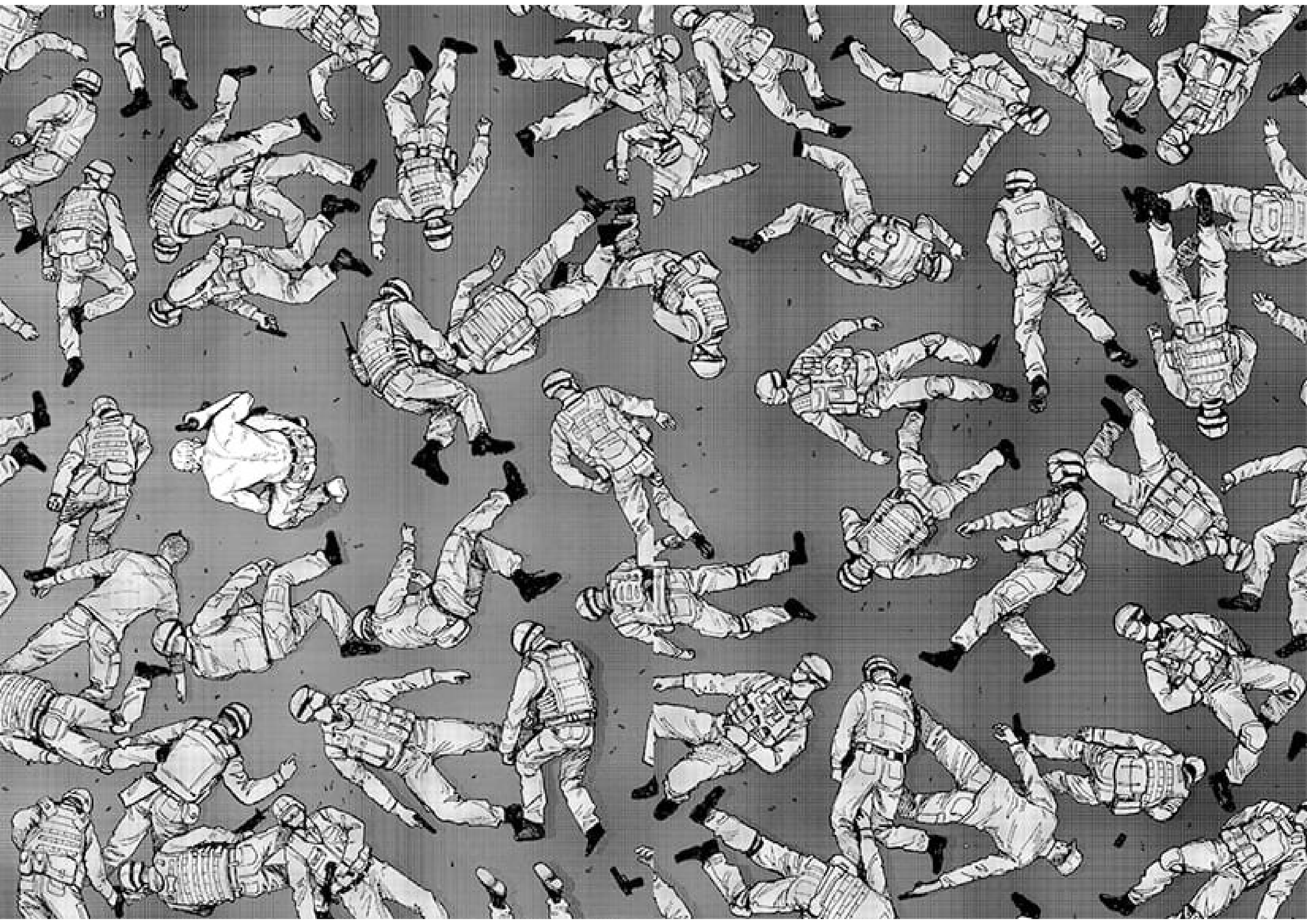
PROMETO VOLTAR E AJUDÁ-LOS DEPOIS...



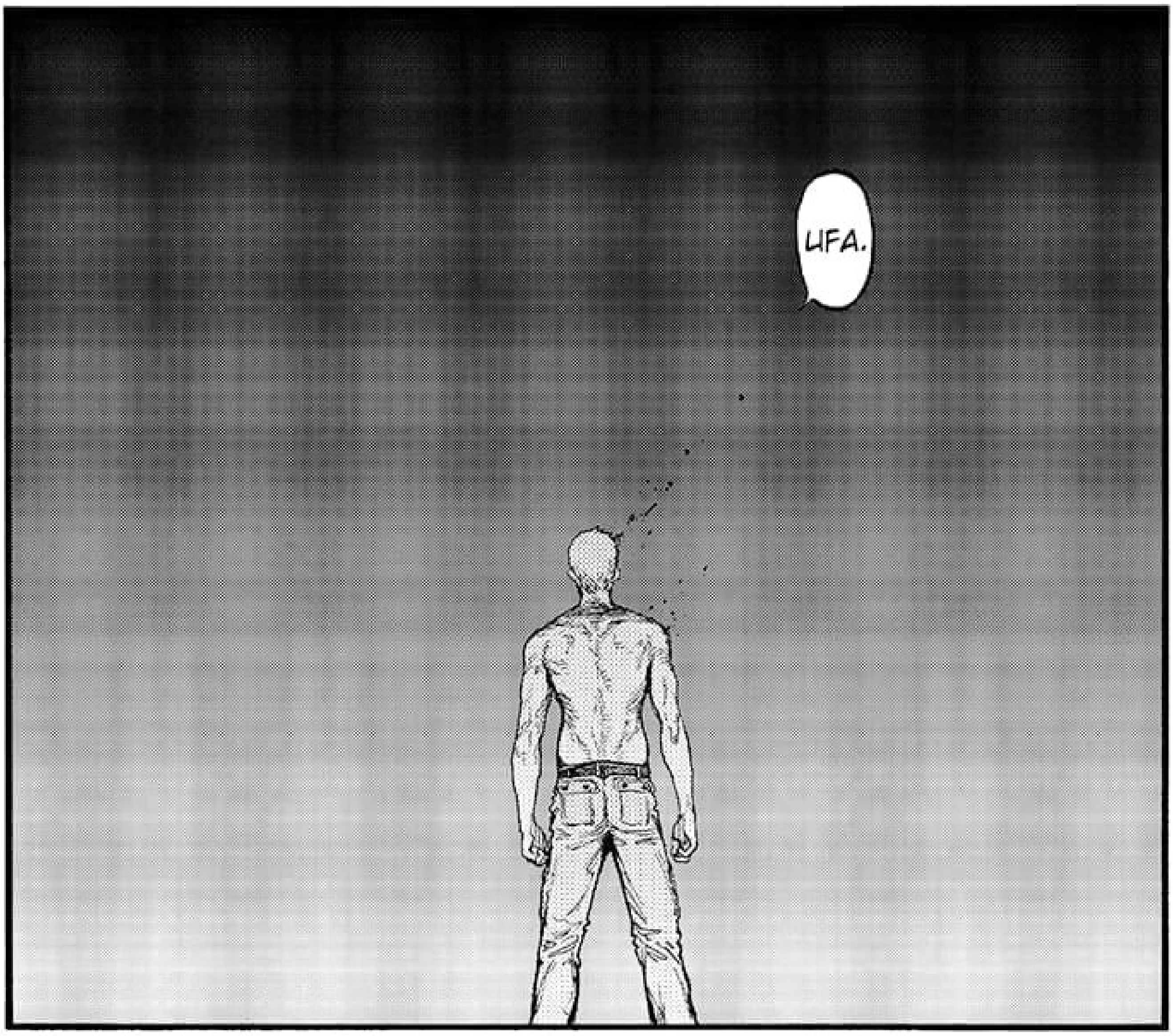




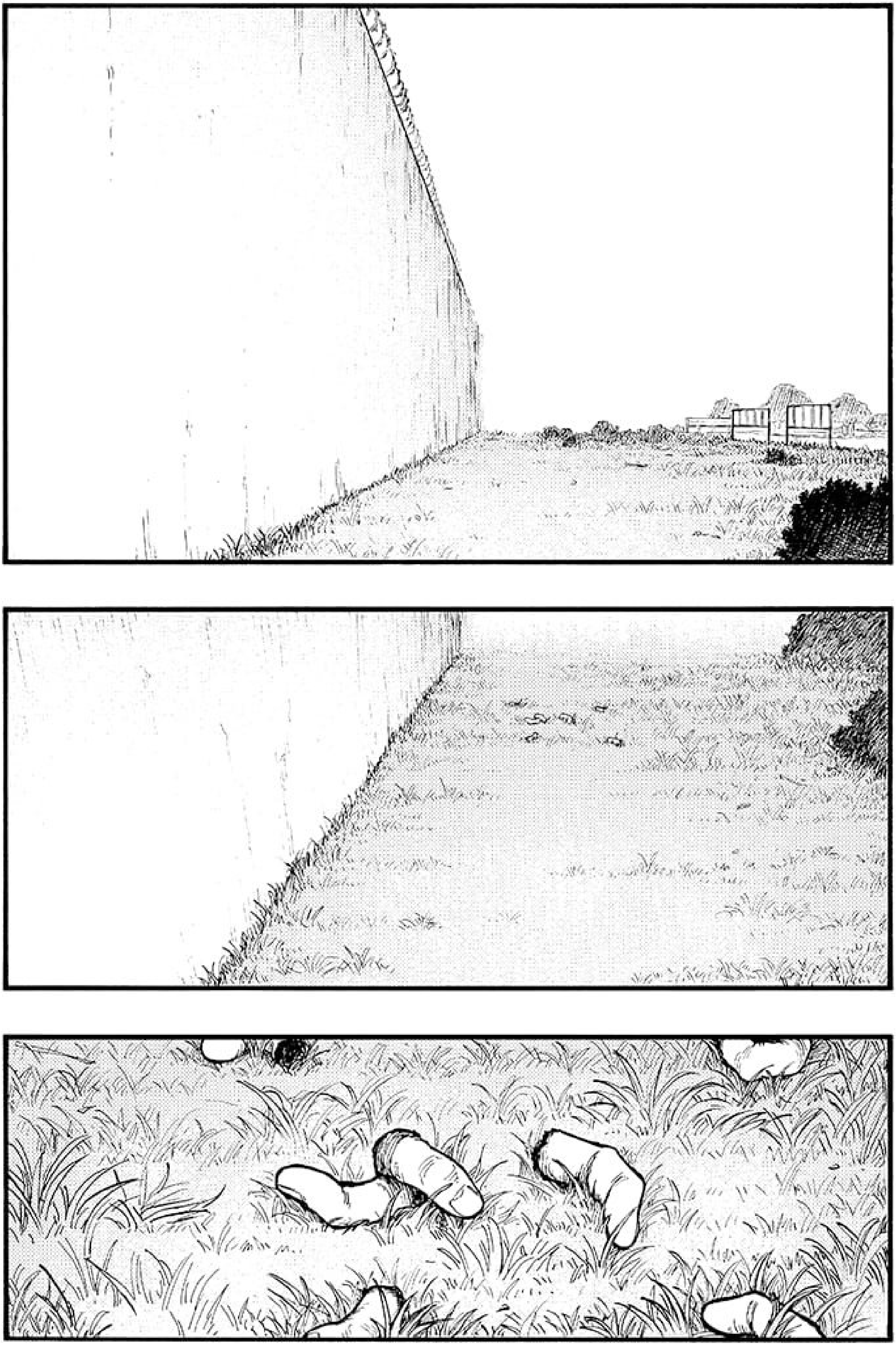

HAAH
HAAH
HAAH
HAAH

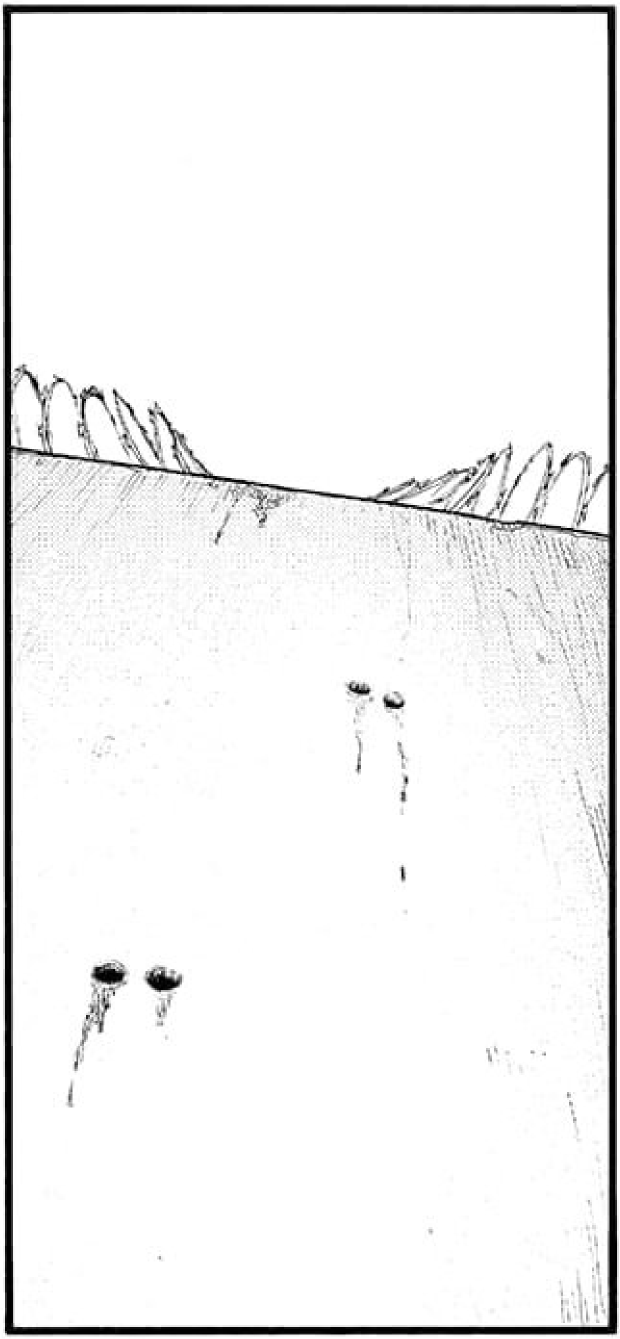
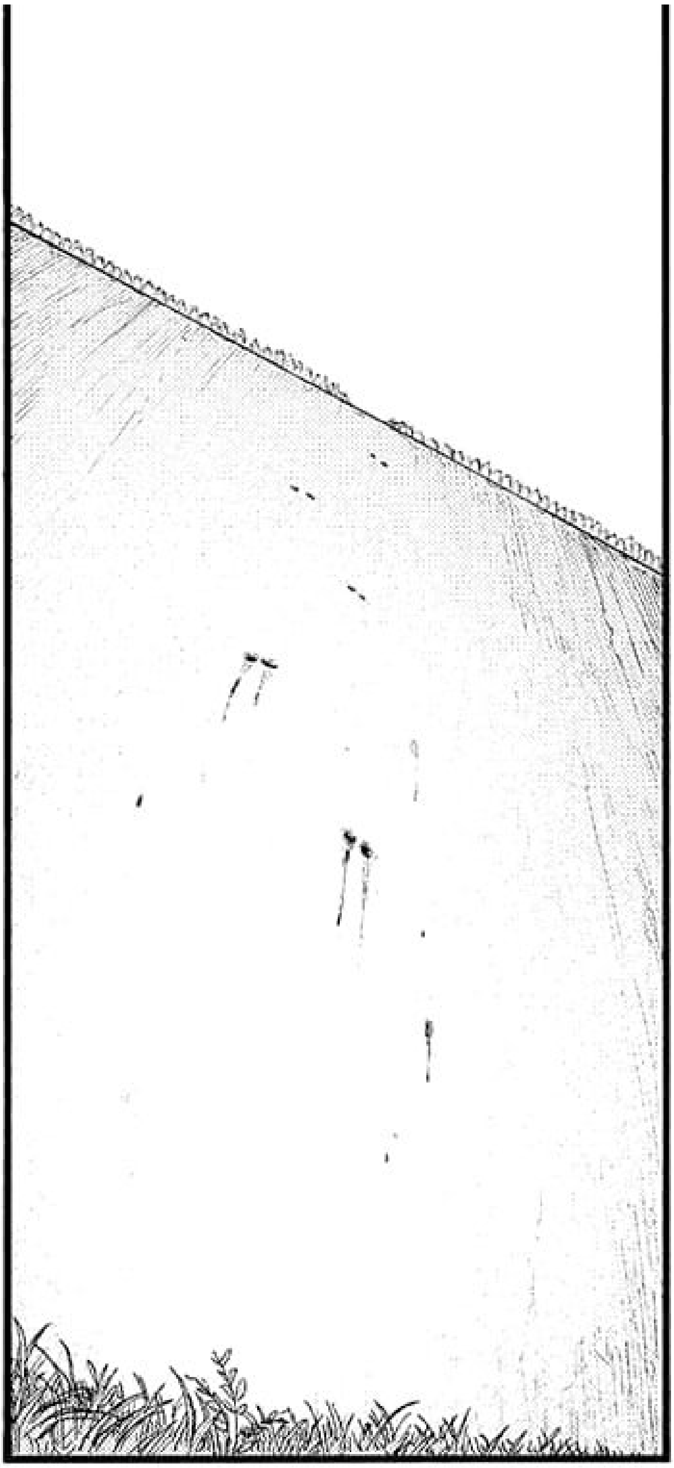
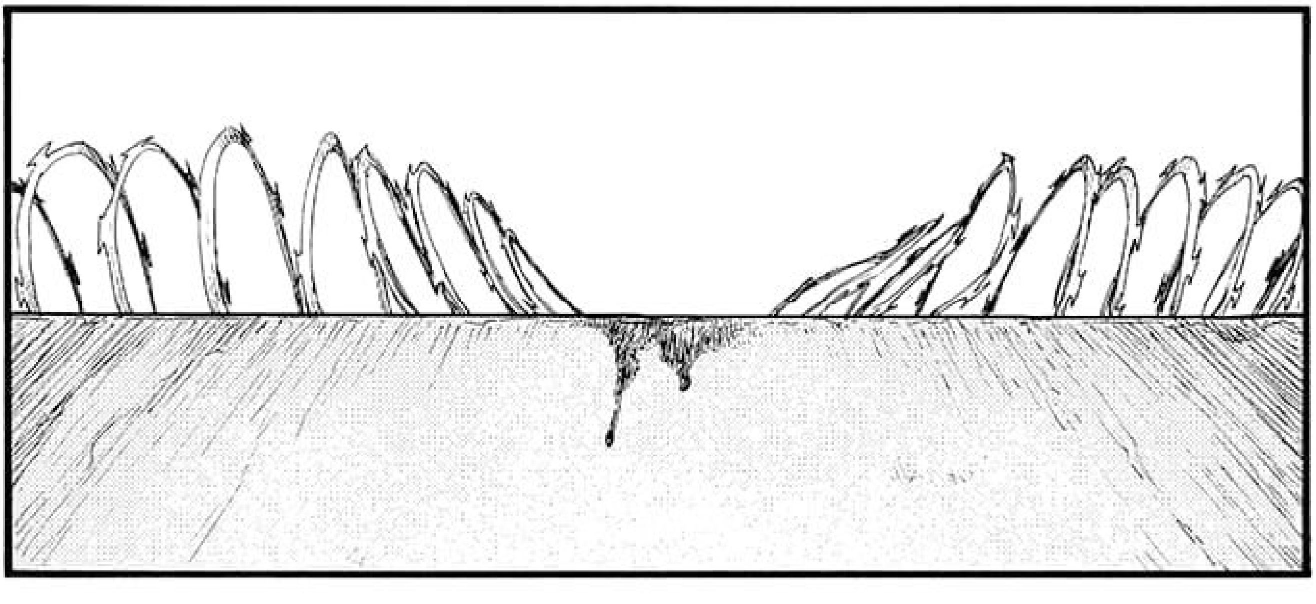


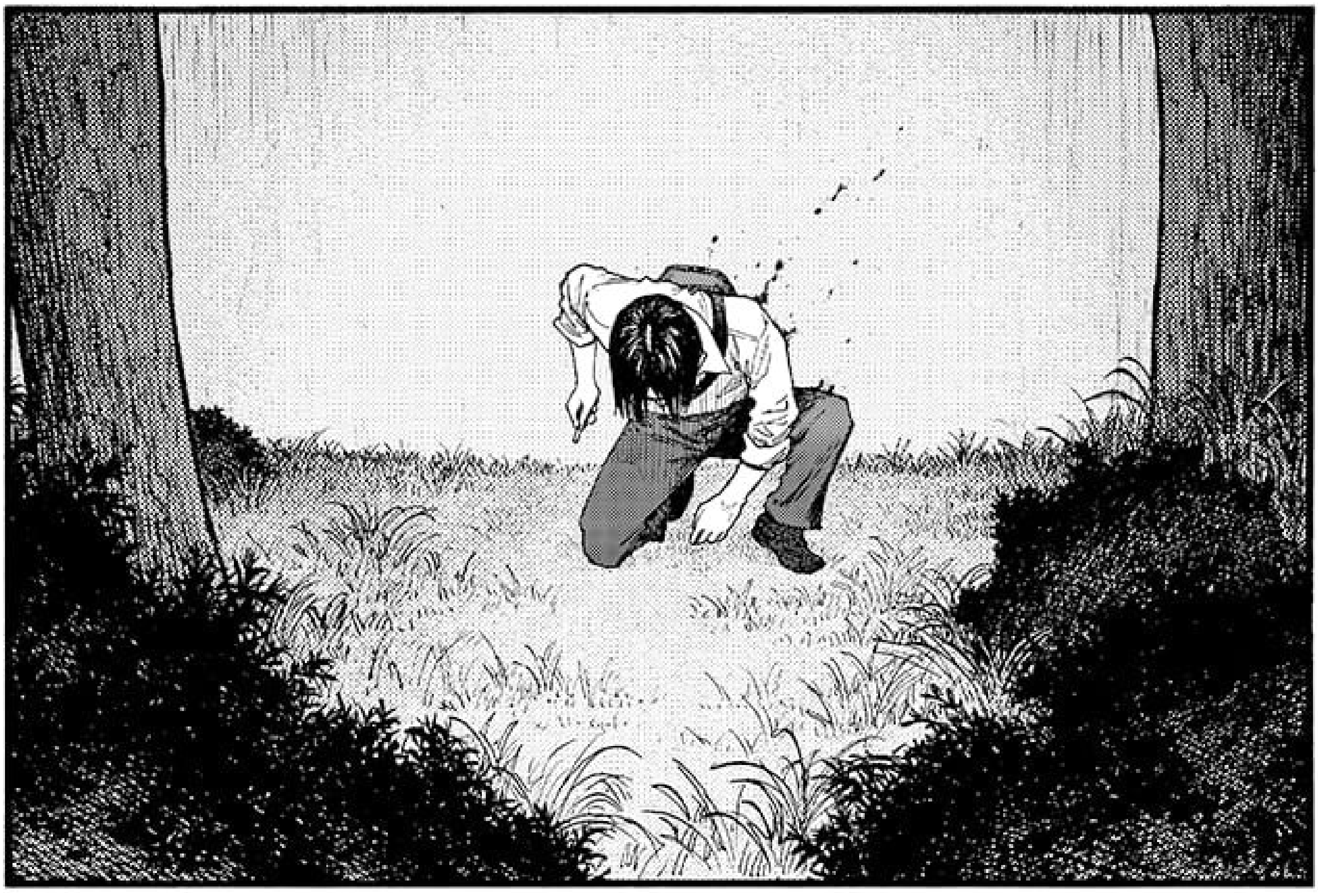
ESSES ÚLTIMOS 30...
...FORAM BEM DIFÍCEIS...
1%
POP
HAAH
HAAH


UFA.

BEM, É HORA DE COMEÇAR A REVOLU-ÇÃO.





ENTREI.

MANGÁ EM PDF
MONTADO POR:

JASON XCH

SIGA: @Jason_XCH(Twitter/X)

SCAN DO MANGÁ:
SS CLUBE

ESTE, ASSIM COMO TODOS OS OUTROS MANGÁS SÃO FEITOS POR MEMBROS DE SCAN, VALE RESSALTAR QUE TODOS OS CRÉDITOS DE TRADUÇÃO E EDIÇÃO SÃO DESSAS PESSOAS, CONSIDERE CONHECER A SCAN RESPONSÁVEL DE CADA MANGÁ; EU APENAS FAÇO UMA COMPILAÇÃO DOS VOLUMES EM PDF.